Table of Contents

[**Arabic languages - Translations language file** 22](#_Toc192995113)

[Theme labels – Not used in osFinancials5/TurboCASH5 22](#_Toc192995114)

[&Exit <@APPNAME@> = 21 22](#_Toc192995115)

[Proforma = 96 23](#_Toc192995116)

[Price price = 159 23](#_Toc192995117)

[Do you wish to close <@APPNAME@>? Label ID 800 23](#_Toc192995118)

[The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue? = 821 23](#_Toc192995119)

[Checked and fixed <@APPNAME@> displayed incorrectly in Language file for RTL 23](#_Toc192995120)

[About <@APPNAME@> = 119 + Label ID 365 23](#_Toc192995121)

[Packaging unit = 170 24](#_Toc192995122)

[F5: Balance = 369 24](#_Toc192995123)

[F6: Post = 370 24](#_Toc192995124)

[F8: List (F8 is the function key on your keyboard) = 372 24](#_Toc192995125)

[F9: Process = 373 24](#_Toc192995126)

[Theme = 396 24](#_Toc192995127)

[Themes = Label ID’s 393 until 403 24](#_Toc192995128)

[Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue? Label ID 425 24](#_Toc192995129)

[Are you sure you want to unlink this entry? = 474 25](#_Toc192995130)

[Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)? = 546 25](#_Toc192995131)

[Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books? = 548 25](#_Toc192995132)

[Customise your own Set of Books (Advanced)? = 549 25](#_Toc192995133)

[Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>? = 550 25](#_Toc192995134)

[Next >> = 551 25](#_Toc192995135)

[Please click Finish to specify your: = 557 26](#_Toc192995136)

[Converting Set of Books... = 565 26](#_Toc192995137)

[Reading data from Pastel... = 566 26](#_Toc192995138)

[Converting Pastel system variables... = 567 26](#_Toc192995139)

[Converting Pastel accounts... = 568 26](#_Toc192995140)

[Converting Pastel stock... = 569 26](#_Toc192995141)

[Converting Pastel journals... = 570 26](#_Toc192995142)

[Please select a Pastel data folder = 571 27](#_Toc192995143)

[Please select an old Set of Books to convert from the list below. = 572 27](#_Toc192995144)

[Please select Pastel Partner Data to convert from the list below. . = 573 27](#_Toc192995145)

[Client Server = 582 27](#_Toc192995146)

[Translate : Enter your details = 581 27](#_Toc192995147)

[Btrv error: = 720 27](#_Toc192995148)

[<@APPNAME@> would like to remind you that: = 769 28](#_Toc192995149)

[You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup. = 822 28](#_Toc192995150)

[Please contact your <@APPNAME@> administrator! = 830 28](#_Toc192995151)

[This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>! = 927 28](#_Toc192995152)

[Register = 3262 28](#_Toc192995153)

[Reregister = 3213 28](#_Toc192995154)

[Register plugins = 3403 29](#_Toc192995155)

[This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 515 29](#_Toc192995156)

[Cannot have more than %s for this unregisted <@APPNAME@> copie %s! Please register and get your licence code!? = 1969 29](#_Toc192995157)

[Unregistered version! Please buy this plugin at https://www.osfinancials.org/en/webshop and support the <@APPNAME@> development. = 3717 29](#_Toc192995158)

[You are not yet registered to post on our forum! You will need to register <@APPNAME@> to use that username password to login to our forum or shop = 3422 29](#_Toc192995159)

[Please register <@APPNAME@> first! = 3445 29](#_Toc192995160)

[To register plugins, you need to register <@APPNAME@> first! = 3446 29](#_Toc192995161)

[You have registered successfully ! = 3210 30](#_Toc192995162)

[Registered to = 3102 30](#_Toc192995163)

[Tools = 3374 30](#_Toc192995164)

[User tab = 3563 30](#_Toc192995165)

[Financial tools = 3376 30](#_Toc192995166)

[Unregistered copies of <@APPNAME@> = 967 30](#_Toc192995167)

[Unlocking code (from <@APPNAME@> ): = 970 30](#_Toc192995168)

[Register your <@APPNAME@> = 972 30](#_Toc192995169)

[This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 975 31](#_Toc192995170)

[<@APPNAME@> - Load logo = 1017 31](#_Toc192995171)

[Updates = 3712 31](#_Toc192995172)

[Check for update at start = 3713 31](#_Toc192995173)

[Beta versions = 3714 31](#_Toc192995174)

[Install = 3715 31](#_Toc192995175)

[This action will close <@APPNAME@> and install version %s we recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>. Do you wish to continue? = 3711 31](#_Toc192995176)

[Help = 3195 32](#_Toc192995177)

[Bug report = 3193 32](#_Toc192995178)

[Webshop = 3194 32](#_Toc192995179)

[Forum = 3196 33](#_Toc192995180)

[Gender 3198 33](#_Toc192995181)

[Male = 3199 33](#_Toc192995182)

[Female = 3200 33](#_Toc192995183)

[Close active forms = 3189 33](#_Toc192995184)

[Show / hide sidebar = 3190 33](#_Toc192995185)

[Show / hide topbar = 3191 33](#_Toc192995186)

[Only look in account for search = 3192 33](#_Toc192995187)

[Newsletters and password = 3201 33](#_Toc192995188)

[Referral source = 3202 33](#_Toc192995189)

[Newsletters = 3203 34](#_Toc192995190)

[Password confirmation = 3204 34](#_Toc192995191)

[General = 3205 34](#_Toc192995192)

[Release = 3206 34](#_Toc192995193)

[Bug fix = 3207 34](#_Toc192995194)

[Community day = 3208 34](#_Toc192995195)

[Existing user = 3209 34](#_Toc192995196)

[Usage = 3211 34](#_Toc192995197)

[Website = 3212 35](#_Toc192995198)

[Consultant = 3214 35](#_Toc192995199)

[Send = 3215 35](#_Toc192995200)

[New user = 3216 35](#_Toc192995201)

[Action = 3217 35](#_Toc192995202)

[Username and password are used to log in to our forum and shop, not for <@APPNAME@> itself = 3218 35](#_Toc192995203)

[Type in what you are looking for. If want to look a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search. = 1211 35](#_Toc192995204)

[Case sensitive = 1214 35](#_Toc192995205)

[Loading Message.db records = 1308 36](#_Toc192995206)

[Get date report value = 1312 36](#_Toc192995207)

[Till slip PRINTER TEST = 1743 36](#_Toc192995208)

[Left alignment = 1744 36](#_Toc192995209)

[Centre alignment = 1745 36](#_Toc192995210)

[Right alignment = 1746 36](#_Toc192995211)

[3 Blank lines = 1747 36](#_Toc192995212)

[Up 3 blank lines ? = 1748 37](#_Toc192995213)

[<@APPNAME@> till test = 1749 37](#_Toc192995214)

[Incl./Excl. mode = 1753 37](#_Toc192995215)

[There are subnodes delete subnodes first! = 1848 37](#_Toc192995216)

[E-mail account : = 1941 37](#_Toc192995217)

[Server name = 1942 37](#_Toc192995218)

[<@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 document is reached! Please register and buy a licence. = 1967 38](#_Toc192995219)

[Import data into <@APPNAME@> = 2021 38](#_Toc192995220)

[Time license = 3447 38](#_Toc192995221)

[Version : = 2105 38](#_Toc192995222)

[%s %s of %s overdue on %s = Language ID 2141 38](#_Toc192995223)

[Illegal attribute type: = 2794 38](#_Toc192995224)

[Could not save file via FTP to %s = 2788 38](#_Toc192995225)

[Expected markup declaration, but found: = 2793 39](#_Toc192995226)

[External modifier missing: = 2797 39](#_Toc192995227)

[Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE = 2798 39](#_Toc192995228)

[Bad separator in content model: = 2799 39](#_Toc192995229)

[Mismatched end tag: = 2802 39](#_Toc192995230)

[Quote(s) generated! = 3079 39](#_Toc192995231)

[If you want to reserve some stock for sales this field will be deducted from current stock levels in a quote! = 3133 40](#_Toc192995232)

[Init all translations and plugins = 3341 40](#_Toc192995233)

[Translation = 3547 40](#_Toc192995234)

[Quotes per period = 3568 40](#_Toc192995235)

[Countries = LabelID 3691 40](#_Toc192995236)

[Currencies = LabelID 3470 41](#_Toc192995237)

[Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support! = 1124 42](#_Toc192995238)

[Nothing to link for this debtor! = 473 42](#_Toc192995239)

[Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item account! Do you want to continue? = 820 43](#_Toc192995240)

[May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments based system! = 816 44](#_Toc192995241)

[Column balances debtor = 3107 44](#_Toc192995242)

[Column balances debtor – Debit/Credit= 3167 45](#_Toc192995243)

[Arabic = 1000000 46](#_Toc192995244)

[Age analysis - Due report = 1000005 46](#_Toc192995245)

[Not used / Do not translate = 1000002 ,1000005, 1000006 to 1000057 46](#_Toc192995246)

[Your currency = 1000003 47](#_Toc192995247)

[Welcome to <@APPNAME@> = 1000001 47](#_Toc192995248)

[DOCUMENTS 48](#_Toc192995249)

[Sales documents 49](#_Toc192995250)

[Sales documents consists of Invoices, Credit notes and Quotes 49](#_Toc192995251)

[Purchase documents consist of Purchases, Supplier returns and Orders 50](#_Toc192995252)

[are limited to 500 transactions or 500 documents = 968 51](#_Toc192995253)

[This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a licence for <@APPNAME@> = 1968 51](#_Toc192995254)

[There's still documents using this group! Please remove them first! = 3075 52](#_Toc192995255)

[Default inclusive tax for documents = 3157 53](#_Toc192995256)

[Convert documents to single document = 3184 53](#_Toc192995257)

[Show tax in documents = 3294 54](#_Toc192995258)

[There are unposted documents you cannot close this project! = 3351 54](#_Toc192995259)

[Do you wish to clear all documents or set them to unposted? = Label ID3371 55](#_Toc192995260)

[Payment of posted documents = 3656 56](#_Toc192995261)

[Unposted documents found! Please process all documents before manual edit! = 3676 56](#_Toc192995262)

[Sales per period – Salesperson = 906336 57](#_Toc192995263)

[Sales per period - Debtor group 2 = 906333 + Sales per period - Debtor group 1 = 906332 58](#_Toc192995264)

[Sales per period - Document group 2 = 906325 + Sales per period - Document group 1 = 906324 58](#_Toc192995265)

[Profit/Loss = LabelID 906042 59](#_Toc192995266)

[Sales, Purchase, Cost of sales and tax accounts = 3352 60](#_Toc192995267)

[Purchase 60](#_Toc192995268)

[Purchase date = 3504 60](#_Toc192995269)

[Purchase amount = 3517 60](#_Toc192995270)

[Purchase per period = 3573 60](#_Toc192995271)

[Purchase per product = 3575 60](#_Toc192995272)

[Purchases per period = 906114 60](#_Toc192995273)

[Posted purchases = 906129 60](#_Toc192995274)

[Unposted purchases = 906130 61](#_Toc192995275)

[Purchases per period – Quantities = 906150 61](#_Toc192995276)

[Purchases per period – Amount = 906151 61](#_Toc192995277)

[Purchase documents per period – Salesperson = 906331 61](#_Toc192995278)

[Purchase documents per period - Creditor group 1 = 906327 + Purchase documents per period - Creditor group 2 = 906328 62](#_Toc192995279)

[Purchases per period - Creditor group 1 = 906152 + Purchases per period - Creditor group 2 = 906153 62](#_Toc192995280)

[Purchases per period - Document group 1 = 906154 + Purchases per period - Document group 2 = 906163 62](#_Toc192995281)

[Purchases per period – Salesperson Label ID 906164 62](#_Toc192995282)

[Purchases per product - Stock group 1 = 906172 + Purchases per product - Stock group 2= 906173 63](#_Toc192995283)

[Purchase documents per period - Document group 1 = 906329 + Purchase documents per period - Document group 2 = 906330 63](#_Toc192995284)

[Purchases and supplier returns per period = 906337 63](#_Toc192995285)

[Graphs 64](#_Toc192995286)

[Graph - Purchases per week – Quantities = 906289 64](#_Toc192995287)

[Graph - Purchases per week – Amount = 906290 64](#_Toc192995288)

[Graph - Orders per month – Amount = 906573 64](#_Toc192995289)

[Graph - Purchases per month – Amount = 906577 64](#_Toc192995290)

[Graph - Purchases per month – Quantities = 906578 64](#_Toc192995291)

[Graph - Purchases - Supplier returns - month – Quantities = 906571 64](#_Toc192995292)

[Graph - Purchases - Supplier returns - month – Amount = 906572 64](#_Toc192995293)

[Graph - Purchases - Supplier returns per week – Quantities = 906581 64](#_Toc192995294)

[Graph - Purchases - Supplier returns per week – Amount = 906582 65](#_Toc192995295)

[Order list = 906032 65](#_Toc192995296)

[Outstanding Orders = 906033 65](#_Toc192995297)

[Re-order Quantities = 906136 65](#_Toc192995298)

[Backorder = 906050 65](#_Toc192995299)

[Orders 65](#_Toc192995300)

[Confirmed Orders = 906135 65](#_Toc192995301)

[Unconfirmed Orders = 906136 65](#_Toc192995302)

[Orders per period – Salesperson = 906310 66](#_Toc192995303)

[Order confirmation = 36 66](#_Toc192995304)

[Graph - Orders per month – Quantities = 906574 66](#_Toc192995305)

[Graph - Orders per week – Amount = 906326 66](#_Toc192995306)

[Orders per period – Quantities = 906317 66](#_Toc192995307)

[Orders per period – Amount = 906318 66](#_Toc192995308)

[Graph - Orders per week – Quantities = 906325 66](#_Toc192995309)

[Graph - Orders per month – Amount = 906573 67](#_Toc192995310)

[Orders per period - Creditor group 1 = 906306 + Orders per period - Creditor group 1 = 906307 67](#_Toc192995311)

[Orders per period - Document group 1 = 906308 + Orders per period - Document group 2 = 906309 67](#_Toc192995312)

[Open osCommerce order in browser = 3024 67](#_Toc192995313)

[Reorder at = 3129 67](#_Toc192995314)

[Reorder level - your items will be reordered until this quantity! = 3131 67](#_Toc192995315)

[If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity! = 3132 67](#_Toc192995316)

[Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = 3139 68](#_Toc192995317)

[Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = Cur = العملة (Currency) meaning Current and Exp = انتهاء الصلاحية (Expiry) meaning Expected 68](#_Toc192995318)

[Merge invoice to orders = 3159 68](#_Toc192995319)

[Open e-Commerce order in browser = 3182 68](#_Toc192995320)

[Create backorders to deliver = 3323 69](#_Toc192995321)

[QuickOrder = 3382 69](#_Toc192995322)

[Orders per period = 3572 69](#_Toc192995323)

[Order is placed! = 3623 69](#_Toc192995324)

[Select or create a document! =3624 69](#_Toc192995325)

[Please add items to your order! = 3625 69](#_Toc192995326)

[This list shows what you already ordered = 3626 70](#_Toc192995327)

[This list shows what you are going to order when you press the order button = 3627 70](#_Toc192995328)

[Select a product to add to your order list = 3628 70](#_Toc192995329)

[Merge = 3629 70](#_Toc192995330)

[Document without border = 3661 70](#_Toc192995331)

[New order = 3664 70](#_Toc192995332)

[Order date = 906005 70](#_Toc192995333)

[Invoices 71](#_Toc192995334)

[Convert invoice to order = 3020 71](#_Toc192995335)

[New invoice = 3304 71](#_Toc192995336)

[Reopen invoice = 3308 71](#_Toc192995337)

[Post warning per invoice = 3170 71](#_Toc192995338)

[Include unposted invoices = 3098 71](#_Toc192995339)

[Create invoices for hours = 3096 71](#_Toc192995340)

[<@APPNAME@> Invoice = 2036 71](#_Toc192995341)

[Invoice in days before subscription date = 901005 72](#_Toc192995342)

[Please close all open invoices first! = 901506 72](#_Toc192995343)

[The next subscription will start soon! The invoice for the new period will start soon! = 906001 72](#_Toc192995344)

[POS Tax Invoice = 906114 72](#_Toc192995345)

[Posted invoices = 906125 72](#_Toc192995346)

[Unposted invoices = 906126 72](#_Toc192995347)

[Invoices per period = 3570 72](#_Toc192995348)

[Invoices per period – Quantities = 906155 72](#_Toc192995349)

[Invoices per period – Amount = 906156 73](#_Toc192995350)

[Invoices per period - Debtor group 1 = 906157 + Invoices per period - Debtor group 2 = 906158 73](#_Toc192995351)

[Invoices per period - Document group 1 = 906159 + Invoices per period - Document group 1 = 906165 73](#_Toc192995352)

[Invoices per period – Salesperson = 906166 73](#_Toc192995353)

[Graph - Invoices per week – Quantities = 906170 73](#_Toc192995354)

[Graph - Invoices per week – Amount = 906171 73](#_Toc192995355)

[Graph - Invoices per month – Quantities = 906567 73](#_Toc192995356)

[Graph - Invoices per month – Amount = 906568 74](#_Toc192995357)

[Graph - Invoices - Credit notes per week – Quantities = 906579 74](#_Toc192995358)

[Graph - Invoices - Credit notes per week – Amount = 906580 74](#_Toc192995359)

[Graph - Invoices - Credit notes per month – Quantities = 906569 74](#_Toc192995360)

[Graph - Invoices - Credit notes per month – Amount = 906570 74](#_Toc192995361)

[Credit notes 74](#_Toc192995362)

[Credit notes per period - Debtor group 1 = 906291 + Credit notes per period - Debtor group 1 = 906292 74](#_Toc192995363)

[Credit notes per period - Document group 1 = 906293 + Credit notes per period - Document group 2 = 906294 74](#_Toc192995364)

[Credit notes per period – Salesperson = 906295 75](#_Toc192995365)

[Credit notes per period – Quantities = 906311 75](#_Toc192995366)

[Credit notes per period – Amount = 906312 75](#_Toc192995367)

[Graph - Credit notes per week – Quantities = 906319 75](#_Toc192995368)

[Graph - Credit notes per week – Amount = 906320 75](#_Toc192995369)

[Graph - Credit notes per month – Quantities = 906565 75](#_Toc192995370)

[Graph - Credit notes per month – Amount = 906566 75](#_Toc192995371)

[Do you wish to print this credit note now? = 673 76](#_Toc192995372)

[Convert to credit note / supplier return = 3181 76](#_Toc192995373)

[Credit notes per period = 3569 + Label ID 9069121 76](#_Toc192995374)

[Credit note date = 906024 76](#_Toc192995375)

[Posted credit notes = 906127 76](#_Toc192995376)

[Unposted credit notes = 906128 76](#_Toc192995377)

[Quotes 76](#_Toc192995378)

[Quotes per period - Debtor group 1 = 906301 + Quotes per period - Debtor group 2 = 906302 76](#_Toc192995379)

[Quotes per period - Document group 1 = 906303 + Quotes per period - Document group 2 = 906304 76](#_Toc192995380)

[Quotes per period – Salesperson = 906305 77](#_Toc192995381)

[Quotes per period – Quantities = 906315 77](#_Toc192995382)

[Quotes per period – Amount = 906316 77](#_Toc192995383)

[Graph - Quotes per week – Quantities = 906323 77](#_Toc192995384)

[Graph - Quotes per week – Amount = 906324 77](#_Toc192995385)

[Graph - Quotes per month – Quantities = 906563 77](#_Toc192995386)

[Graph - Quotes per month – Amount = 906564 77](#_Toc192995387)

[Quote date = Labal ID 906006 77](#_Toc192995388)

[Outstanding quotes = 906034 78](#_Toc192995389)

[Confirmed quotes = 906133 78](#_Toc192995390)

[Unconfirmed quotes = 906134 78](#_Toc192995391)

[Graphs (Plural vs Singular) Label ID 906557 78](#_Toc192995392)

[Graph - Debtors per month = 906561 79](#_Toc192995393)

[Plugin mass action = 3281 79](#_Toc192995394)

[Plugin action = 3282 79](#_Toc192995395)

[Fast add item (code/barcode/serial) =3283 80](#_Toc192995396)

[Enter total = 3284 80](#_Toc192995397)

[Recalculate base = 3285 80](#_Toc192995398)

[Cost price = 3286 80](#_Toc192995399)

[Recalculate sales % = 3288 80](#_Toc192995400)

[Copy from plugin = 3289 80](#_Toc192995401)

[Paste to plugin = 3290 80](#_Toc192995402)

[Copy from / init = 3291 80](#_Toc192995403)

[Paste to / perform = 3292 80](#_Toc192995404)

[Copy = 3293 80](#_Toc192995405)

[Sales/Debit = 3295 81](#_Toc192995406)

[Hide this tax = 3297 81](#_Toc192995407)

[All = 3298 81](#_Toc192995408)

[No out of stock message = 3299 81](#_Toc192995409)

[Use colours for out of stock = 3300 81](#_Toc192995410)

[Calculate BOM stock = 3301 81](#_Toc192995411)

[Welcome = 3303 81](#_Toc192995412)

[Split bill = 3306 81](#_Toc192995413)

[Data saved = 3307 81](#_Toc192995414)

[+Open fast add = 3309 81](#_Toc192995415)

[-Close fast add = 3310 82](#_Toc192995416)

[No default supplier 1 for these stock items! Please correct first! = 3312 82](#_Toc192995417)

[Per period = 3314 82](#_Toc192995418)

[Free selection = 3315 82](#_Toc192995419)

[Hours between date = 3316 82](#_Toc192995420)

[Recalculate selling price = 3317 82](#_Toc192995421)

[Default cost centre = 3318 82](#_Toc192995422)

[Cost centre = 3319 82](#_Toc192995423)

[Save this unsaved document? = 3320 82](#_Toc192995424)

[Code, description and extra description = 3321 82](#_Toc192995425)

[Enter new inclusive total = 3322 83](#_Toc192995426)

[Only new items (no adjust) = 3324 83](#_Toc192995427)

[<- Set selected to this price = 3325 83](#_Toc192995428)

[Clieop comment = 3327 83](#_Toc192995429)

[City = 3328 83](#_Toc192995430)

[Log level = 3335 83](#_Toc192995431)

[Link image = 3339 83](#_Toc192995432)

[Clear image = 3340 83](#_Toc192995433)

[Adjust payment date = 3344 83](#_Toc192995434)

[As PDF file = 3346 83](#_Toc192995435)

[Timeslot = 3347 84](#_Toc192995436)

[Show at startup = 3348 84](#_Toc192995437)

[Open transactions only = 3353 84](#_Toc192995438)

[Remove fault links = 3354 84](#_Toc192995439)

[Payroll import = 3356 84](#_Toc192995440)

[Free selection = 3357 84](#_Toc192995441)

[Barcode printer = 3359 84](#_Toc192995442)

[Label printer = 3360 84](#_Toc192995443)

[Please enter change remark = 3362 84](#_Toc192995444)

[Manual adjust = 3366 84](#_Toc192995445)

[Continue action %s ? = 3367 85](#_Toc192995446)

[The data of this document has changed by another user or input screen. %s Do you wish to override the data? = 3369 85](#_Toc192995447)

[User exit! = 3370 85](#_Toc192995448)

[Budget vs actual = 3372 85](#_Toc192995449)

[External system links = 3375 85](#_Toc192995450)

[Generic plugins = 3377 85](#_Toc192995451)

[Freefields = 3378 85](#_Toc192995452)

[Multimedia = 3379 85](#_Toc192995453)

[Price agreement = 3380 85](#_Toc192995454)

[E-commerce = 3383 85](#_Toc192995455)

[Activa = 3384 86](#_Toc192995456)

[Office = 3385 86](#_Toc192995457)

[Subscriptions = 3386 86](#_Toc192995458)

[Customer on hold = 3393 86](#_Toc192995459)

[Charter = 3397 QQQ 86](#_Toc192995460)

[Remittance = 3400 86](#_Toc192995461)

[Reportman = 3401 86](#_Toc192995462)

[Stock plugins = 3405 86](#_Toc192995463)

[Document plugins = 3406 86](#_Toc192995464)

[Plugin load list = 3418 86](#_Toc192995465)

[Activate plugin = 3419 87](#_Toc192995466)

[Deactivate plugin = 3420 87](#_Toc192995467)

[Use tabs in stock = 3421 87](#_Toc192995468)

[Copy to = 3423 87](#_Toc192995469)

[Reprint ticket = 3425 87](#_Toc192995470)

[Calculate minutes = 3427 87](#_Toc192995471)

[Minutes inactive = 3428 87](#_Toc192995472)

[Std disc% = 3429 87](#_Toc192995473)

[Document id = 3430 87](#_Toc192995474)

[Step status = 3432 87](#_Toc192995475)

[Process = 3433 88](#_Toc192995476)

[Date last action = 3434 88](#_Toc192995477)

[Step name = 3435 88](#_Toc192995478)

[Used time = 3436 88](#_Toc192995479)

[View closed = 3437 88](#_Toc192995480)

[Retype password = 3439 88](#_Toc192995481)

[Branches = 3440 88](#_Toc192995482)

[Open webshop = 3443 88](#_Toc192995483)

[Change password = 3444 88](#_Toc192995484)

[Current total = 3448 88](#_Toc192995485)

[Graph - Profit / Loss per Week = 906169 114](#_Toc192995486)

[Graph - Creditor per Month = 906562 115](#_Toc192995487)

[Graph - Profit / Loss per month = 906560 116](#_Toc192995488)

[Graph - Creditor per Week = 906167 117](#_Toc192995489)

[Graphs per week Label ID 906558 117](#_Toc192995490)

[Graphs per month Label ID 906559 118](#_Toc192995491)

[Graph - Creditor per Week - Label ID 906167 119](#_Toc192995492)

[Price list - Large retail – Purchases = 902009 119](#_Toc192995493)

[Reset Purchase to Basis of Last Document = 903144 119](#_Toc192995494)

[Purchase document = 906026 120](#_Toc192995495)

[Purchase (no stock) = 2922 120](#_Toc192995496)

[Create purchase on default supplier 1 = 3185 + Label ID 3311 120](#_Toc192995497)

[Purchase/Credit = 3296 120](#_Toc192995498)

[Limit stock purchase only for default supplier or non = 3302 120](#_Toc192995499)

[Blockchain = 3717 120](#_Toc192995500)

[Enable Blockchain = 3721 120](#_Toc192995501)

[Register osFinancials or TurboCASH 121](#_Toc192995502)

[Please register <@APPNAME@> first! = 903181 121](#_Toc192995503)

[Registered = 9036182 121](#_Toc192995504)

[Activa Plugin = 3518 121](#_Toc192995505)

[Next process date = 3519 121](#_Toc192995506)

[Write-off type = 3520 121](#_Toc192995507)

[Write-off period = 3522 121](#_Toc192995508)

[Linked transaction 121](#_Toc192995509)

[Rest-amount 121](#_Toc192995510)

[Write-off percentage 122](#_Toc192995511)

[Next write-off amount 122](#_Toc192995512)

[Total write-off on ledger 122](#_Toc192995513)

[Needs processing 122](#_Toc192995514)

[New transactions 122](#_Toc192995515)

[Add manual 122](#_Toc192995516)

[Posted transactions 122](#_Toc192995517)

[Process (selected) lines 122](#_Toc192995518)

[Activa 123](#_Toc192995519)

[Add (selected) lines 123](#_Toc192995520)

[Show for this user 123](#_Toc192995521)

[Selection 123](#_Toc192995522)

[Remittance / Reminders Plugin 123](#_Toc192995523)

[Adjust remittance date of selection to : = 3523 123](#_Toc192995524)

[With a remittance date from 123](#_Toc192995525)

[Edit remittance 123](#_Toc192995526)

[Print all 123](#_Toc192995527)

[Edit report 124](#_Toc192995528)

[Show report 124](#_Toc192995529)

[Default days no remittance 124](#_Toc192995530)

[Popup if there are transactions 124](#_Toc192995531)

[Date oldest transaction 124](#_Toc192995532)

[Date last remittance 124](#_Toc192995533)

[Remittance / Reminders plugin 124](#_Toc192995534)

[Despite previous reminders, according to our records your account is still overdue. = 906000 124](#_Toc192995535)

[<@APPNAME@> user = 906177 125](#_Toc192995536)

[System user = 906176 125](#_Toc192995537)

[Compare Period - Profit / Loss = LabelID 906078 126](#_Toc192995538)

[You are putting proffit/loss on ledger with tax. This will mess-up tax reports Do you wish to continue? = LabelID 3735 127](#_Toc192995539)

[You are putting proffit/loss on ledger with tax! This will messup tax reports! Do you wish to continue? - Sorry - I forgot to add the exclamation punctuation = 3735 127](#_Toc192995540)

[Total Profit / Loss = 906092 128](#_Toc192995541)

[Year = 3494 + 901022 129](#_Toc192995542)

[Opening balance - This year LabelID = 3197 129](#_Toc192995543)

[This year vs last year = 3373 130](#_Toc192995544)

[Your current open year end date "%s" is greater than today! Do you want to stop opening a new year? = Labelo ID 3732 131](#_Toc192995545)

[Consolidate Closed Years = 903129 132](#_Toc192995546)

[Consolidate Closed Years - Documents and Stock = 903123 132](#_Toc192995547)

[Stock = Inventory in previous response? 133](#_Toc192995548)

[Multi-Year = 906079 134](#_Toc192995549)

[Set Transact Previous Years (note "Transact" refers to a table in the database) = 903146 135](#_Toc192995550)

[You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year! = 556 135](#_Toc192995551)

[Month = 901019 136](#_Toc192995552)

[6 Months ( 1/ 2 Year) = 9021021 137](#_Toc192995553)

[Quarter (3 Months) = 901020 137](#_Toc192995554)

[Months = 3313 138](#_Toc192995555)

[Week = 901018 138](#_Toc192995556)

[Reviewed Translations 139](#_Toc192995557)

[Openitem Account 139](#_Toc192995558)

[Open item 139](#_Toc192995559)

[To enable access use: Setup->System Parameters->Access Control 139](#_Toc192995560)

[Indicates non-VAT item 140](#_Toc192995561)

[System identifier missing 140](#_Toc192995562)

[Open item Account 140](#_Toc192995563)

[This item is out of stock! Auto adjusting quantity! 140](#_Toc192995564)

[<Select Stock Item> 140](#_Toc192995565)

[Period quantity 140](#_Toc192995566)

[This item is out of stock! Auto adjusting quantity! Ext Lookup Combo Box - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop down control! 140](#_Toc192995567)

[ExtLookupComboBox - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop-down control! 141](#_Toc192995568)

[Enable access in Setup -> Access control 141](#_Toc192995569)

[Y 141](#_Toc192995570)

[Yagoda Barcode 141](#_Toc192995571)

[User id 142](#_Toc192995572)

[Use second printer 142](#_Toc192995573)

[Use point 142](#_Toc192995574)

[Use link tax 142](#_Toc192995575)

[Use A5 size 142](#_Toc192995576)

[Unprinted document listing 143](#_Toc192995577)

[Unposted batch 143](#_Toc192995578)

[Unexpected end of file! 143](#_Toc192995579)

[Unexpected end of document stream 143](#_Toc192995580)

[Unable to send HTTP request! 143](#_Toc192995581)

[Unable to open HTTP request 144](#_Toc192995582)

[Unable to open FTP file! 144](#_Toc192995583)

[Unable to create stream for input. 144](#_Toc192995584)

[Unable to allocate memory for XML source! 144](#_Toc192995585)

[Transfer transactions 144](#_Toc192995586)

[Transaction date 145](#_Toc192995587)

[Total lines 145](#_Toc192995588)

[Total paid 145](#_Toc192995589)

[Total balance 145](#_Toc192995590)

[This version will only work till 1-3-2005 for more info go to https://www.osfinancials.org/ 145](#_Toc192995591)

[There is document input asossiated with this project! Do you wish to continue ? All project data will be lost! 145](#_Toc192995592)

[There is still accounts using this group please remove them first! First account 146](#_Toc192995593)

[There's still stock using this group! Please remove them first! 146](#_Toc192995594)

[There is transaction input associated with this project! Do you wish to continue ? All project data will be lost! 146](#_Toc192995595)

[There is invalid data after valid XML document! 146](#_Toc192995596)

[Tax report 146](#_Toc192995597)

[Tax on tax account 147](#_Toc192995598)

[TTY/TDD 147](#_Toc192995599)

[TCanvas not assigned 147](#_Toc192995600)

[TAX-AMT 147](#_Toc192995601)

[Sync E-mail 147](#_Toc192995602)

[Subtotal 147](#_Toc192995603)

[Sub-accounts 148](#_Toc192995604)

[Stop bits 148](#_Toc192995605)

[StockCheck 148](#_Toc192995606)

[Stock quantity has been changed! Do you want to retain the current database data? 148](#_Toc192995607)

[Stock out 148](#_Toc192995608)

[Stock in 149](#_Toc192995609)

[Stock movement 149](#_Toc192995610)

[Stock group 149](#_Toc192995611)

[Step data 149](#_Toc192995612)

[Standard column balances 149](#_Toc192995613)

[Sql Browser 149](#_Toc192995614)

[Set reporting group 1 150](#_Toc192995615)

[Set reporting group 2 150](#_Toc192995616)

[Service 150](#_Toc192995617)

[Server connection failed! 150](#_Toc192995618)

[Selected creditor label 150](#_Toc192995619)

[Selected creditor delivery label 151](#_Toc192995620)

[Selected debtor label 151](#_Toc192995621)

[Selected debtor delivery label 151](#_Toc192995622)

[Select from delimited list 151](#_Toc192995623)

[Second printer 151](#_Toc192995624)

[Search for strings 151](#_Toc192995625)

[Search SQL 152](#_Toc192995626)

[Scottish = 401 152](#_Toc192995627)

[Save grid layout 152](#_Toc192995628)

[Sales per stock group 152](#_Toc192995629)

[Sales per product - Stock group 1 152](#_Toc192995630)

[Sales per product - Stock group 2 153](#_Toc192995631)

[Sales per customer group 153](#_Toc192995632)

[Sales hours 153](#_Toc192995633)

[Round POS end amount 153](#_Toc192995634)

[Reset 153](#_Toc192995635)

[Rental / Reservations 153](#_Toc192995636)

[Ref. no. 154](#_Toc192995637)

[RETAIL POS 154](#_Toc192995638)

[Qty ship 154](#_Toc192995639)

[Qty order 154](#_Toc192995640)

[Qty 154](#_Toc192995641)

[Price agreement 155](#_Toc192995642)

[Postal code / tax id / reg. no. lookup 155](#_Toc192995643)

[Postal address labels 155](#_Toc192995644)

[Pole Display Connected 155](#_Toc192995645)

[Poll display 155](#_Toc192995646)

[Pole display 156](#_Toc192995647)

[Percentage of avg. cost price 156](#_Toc192995648)

[WARNING this will overwrite your current Set of Books! Are you sure you want to continue? = 541 157](#_Toc192995649)

[Welcome to the <@APPNAME@> Set of Books Creation Wizard. Please select an option and click on the Next button, or click on the Cancel button to cancel the creation of a new Set of Books. = 544 157](#_Toc192995650)

[Select Pastel data folder !!! = 633 157](#_Toc192995651)

[Cannot have the same payments batch type as for another bank account! = 679 157](#_Toc192995652)

[Or Trouble on Network Mapped Drive = 718 157](#_Toc192995653)

[Balance brought forward when posting = 763 157](#_Toc192995654)

[Zipping = 902 158](#_Toc192995655)

[Gen BB/F = 933 158](#_Toc192995656)

[Windows default = 1000 158](#_Toc192995657)

[<@APPNAME@> Support = 1997 158](#_Toc192995658)

[<@APPNAME@> Support page = 1998 158](#_Toc192995659)

[Cashed up (in the drawer) = 1246 158](#_Toc192995660)

[Loading Message.db records = 1308 159](#_Toc192995661)

[Compressing Message.db = 1309 159](#_Toc192995662)

[Error: Filling table structure! = 1310 159](#_Toc192995663)

[Baud rate = 1393 159](#_Toc192995664)

[Data bits = 1394 159](#_Toc192995665)

[Parity = 1396 159](#_Toc192995666)

[Confirm printing = 1398 159](#_Toc192995667)

[Use first printer = 1399 160](#_Toc192995668)

[First printer = 1402 160](#_Toc192995669)

[Printer control code = 1404 160](#_Toc192995670)

[Dot-matrix printer paper setup = 1407 160](#_Toc192995671)

[System parameters = 1408 160](#_Toc192995672)

[POS setup = 1409 160](#_Toc192995673)

[New group = 1855 160](#_Toc192995674)

[Current = 1856 161](#_Toc192995675)

[30 days = 1857 161](#_Toc192995676)

[60 days = 1858 161](#_Toc192995677)

[90+ days = 1859 161](#_Toc192995678)

[Description = 1860 161](#_Toc192995679)

[Payment = 1927 161](#_Toc192995680)

[Network server (data replication) = 1944 162](#_Toc192995681)

[or IP address = 1946 162](#_Toc192995682)

[&Test net server = 1947 162](#_Toc192995683)

[Verifying %s on server %s = 1948 162](#_Toc192995684)

[Verified = 1949 162](#_Toc192995685)

[not verified! Test failed! = 1950 162](#_Toc192995686)

[<@APPNAME@> Report mail sender %s e-mail account %s = 1951 162](#_Toc192995687)

[E-mail server not found... = 1952 163](#_Toc192995688)

[Authentication failed! = 1959 163](#_Toc192995689)

[Test in progress :%s bytes out of %s = 1960 163](#_Toc192995690)

[Invalid server! = 1962 163](#_Toc192995691)

[Connection test started! = 1962 163](#_Toc192995692)

[Net server resolved! = 1963 163](#_Toc192995693)

[Connecting to %s = 1964 163](#_Toc192995694)

[COS\*DOC\* = 1995 164](#_Toc192995695)

[Generate bank bookings = 2060 164](#_Toc192995696)

[Use POS messages = 1384 164](#_Toc192995697)

[of = 2032 164](#_Toc192995698)

[Exporting to CSV file = 2078 164](#_Toc192995699)

[Exporting to spreadsheet file = 2079 165](#_Toc192995700)

[Exporting to OpenOffice spreadsheet file = 2080 165](#_Toc192995701)

[Exporting to SYLK spreadsheet file = 2081 165](#_Toc192995702)

[Exporting to MS Excel file = 2082 165](#_Toc192995703)

[Preparing list = 2083 165](#_Toc192995704)

[Importing : %s of %s = 2183 165](#_Toc192995705)

[(Doc.) = 2187 165](#_Toc192995706)

[Alias (batch name) = 2086 166](#_Toc192995707)

[To debtors for (amount) = 2135 166](#_Toc192995708)

[To debtors with a balance less than (amount) = 2136 166](#_Toc192995709)

[According to <@APPNAME@>: = 2148 166](#_Toc192995710)

[&Update server = 2104 166](#_Toc192995711)

[Default cost group = 3468 166](#_Toc192995712)

[Cost centre 1 = 906071 167](#_Toc192995713)

[Cost centre 2 = 906072 167](#_Toc192995714)

[Percentage of avg cost price = 902003 167](#_Toc192995715)

[This will seriously affect your Set of Books! Are you sure you want to clear this Set of Books? = 519 167](#_Toc192995716)

[Discount = 1711 167](#_Toc192995717)

[Amount = 1712 167](#_Toc192995718)

[&Change alias = 2029 168](#_Toc192995719)

[Bottom feed lines = 2057 168](#_Toc192995720)

[Interval (days) = 2411 168](#_Toc192995721)

[Click &Snooze to be reminded again in: = 2435 168](#_Toc192995722)

[No Windows timers are available! = 2251 168](#_Toc192995723)

[Invalid trigger handle! = 2252 168](#_Toc192995724)

[Executable exe file = 2111 168](#_Toc192995725)

[Cannot open WININET! Microsoft IE required! = 2775 169](#_Toc192995726)

[File %s could not be found! = 2775 169](#_Toc192995727)

[HTTP read request failed! = 2777 169](#_Toc192995728)

[HTTP data not available! = 2778 169](#_Toc192995729)

[Invalid FTP location! = 2783 169](#_Toc192995730)

[Invalid FTP directory! = 2784 169](#_Toc192995731)

[FTP read request failed! = 2785 169](#_Toc192995732)

[FTP data not available! = 2786 170](#_Toc192995733)

[Could not save file via FTP to %s = 2787 170](#_Toc192995734)

[Invalid memory pointer! = 2790 170](#_Toc192995735)

[ERROR INDEX OUT OF BOUNDS! = 2792 170](#_Toc192995736)

[Line: %d Col: %d Error: %s ! = 2791 170](#_Toc192995737)

[Illegal keyword for attribute default value: = 2795 170](#_Toc192995738)

[Expected comment or CDATA section! = 2800 170](#_Toc192995739)

[Whitespace expected at byte = 2806 171](#_Toc192995740)

[Invalid comment text! = 2812 171](#_Toc192995741)

[Document cannot start with a comment if it also contains an XML declaration! = 2813 171](#_Toc192995742)

[Attributes cannot be redefined in a start tag! = 2815 171](#_Toc192995743)

[Conditional sections not allowed in internal subset of document type declaration! = 2820 171](#_Toc192995744)

[Invalid public id character: = 2822 171](#_Toc192995745)

[Stand-alone value must equal 'yes' or 'no' = 2824 172](#_Toc192995746)

[Invalid character in entity value: = 2827 172](#_Toc192995747)

[Comments cannot be placed within other markup! = 2828 172](#_Toc192995748)

[The XML declaration must appear before the first element! = 2830 172](#_Toc192995749)

[Invalid character encoding specified! = 2833 172](#_Toc192995750)

[Attribute %s of element %s does not have an integer value! = 2834 173](#_Toc192995751)

[Invalid XML Character found! = 2836 173](#_Toc192995752)

[Invalid (big-endian) UTF-16 character encoding! = 2837 173](#_Toc192995753)

[Invalid (little-endian) UTF-16 character encoding! = 2838 173](#_Toc192995754)

[Badly formed UTF-8 character in stream = 2839 173](#_Toc192995755)

[Cannot convert UCS-4 character to ISO-8859-1! = 2841 173](#_Toc192995756)

[Cannot convert UCS-4 character to UTF-16! = 2842 173](#_Toc192995757)

[Cannot convert UCS-4 character to UTF-8! = 2843 174](#_Toc192995758)

[Format name cannot be blank! = 2847 174](#_Toc192995759)

[Owner must be a TWinControl descendent! = 2852 174](#_Toc192995760)

[Component must be linked to a TVpControlLink! = 2853 174](#_Toc192995761)

[Localisation file not found! = 2856 174](#_Toc192995762)

[D/C for Debit/Credit = 2915 174](#_Toc192995763)

[Sales (no stock) = 2921 174](#_Toc192995764)

[2 X 20 chars POS Pole = 2939 175](#_Toc192995765)

[Outgoing mail server identification (SMTP) = 2968 175](#_Toc192995766)

[Known bug fix = 2978 175](#_Toc192995767)

[Open osCommerce customer in browser = 3025 175](#_Toc192995768)

[First name = 3029 175](#_Toc192995769)

[Connect to remote database = 3030 175](#_Toc192995770)

[Auto-alias = 3033 176](#_Toc192995771)

[POS report options = 3039 176](#_Toc192995772)

[Use document date = 3040 176](#_Toc192995773)

[Contra ref as account Ref = 3041 176](#_Toc192995774)

[Interval (sec.) = 3043 176](#_Toc192995775)

[Limit documents SQL = 3044 176](#_Toc192995776)

[Use default tax = 3050 176](#_Toc192995777)

[Link tax = 3054 177](#_Toc192995778)

[Contra tax = 3055 177](#_Toc192995779)

[Collapse = 3058 177](#_Toc192995780)

[**Not a valid account! = 3064** 177](#_Toc192995781)

[Error in closing shift! Please try again! = 3067 177](#_Toc192995782)

[Error : No account found! = 3068 177](#_Toc192995783)

[You need to enter a bank account number = 3071 177](#_Toc192995784)

[Group still has nesteled groups! Remove them first! = 3073 178](#_Toc192995785)

[No connection assigned! = 3077 178](#_Toc192995786)

[Accountcode already exists! = 3078 178](#_Toc192995787)

[Finished! = 3084 178](#_Toc192995788)

[Preferred supplier 1 = 3094 178](#_Toc192995789)

[Preferred supplier 2 = 3095 178](#_Toc192995790)

[Limit stock SQL = 3097 178](#_Toc192995791)

[Column balances = 3106 179](#_Toc192995792)

[Layout file 1 = 3109 + Layout file 2 = 3110 + Layout file 1 = 3111 179](#_Toc192995793)

[**Next batch no. = 3336** 179](#_Toc192995794)

[Back colour = 3337 179](#_Toc192995795)

[Font colour = 3338 179](#_Toc192995796)

[Show colours = 3342 179](#_Toc192995797)

[Find invalid = 3343 179](#_Toc192995798)

[Consolidating lines and using tax will mess up your tax report! Please make sure you do not use tax or do not consolidate lines! = 3345 180](#_Toc192995799)

[AutoPayment = 3358 180](#_Toc192995800)

[Use multi printers = 3361 180](#_Toc192995801)

[Change remark = 3362 180](#_Toc192995802)

[No remark entered, process aborted! = 3364 180](#_Toc192995803)

[No remaker entered process aborted! = 3363 180](#_Toc192995804)

[Delete not local (Books this PC can not find) = 3424 180](#_Toc192995805)

[Webshop/Forum Login and Newsletters = 3431 181](#_Toc192995806)

[Skype name =3441 181](#_Toc192995807)

[Reset password (E-mail new password to you) = 3442 181](#_Toc192995808)

[Force stock type check = 3467 181](#_Toc192995809)

[I have read this instruction, and I understand the action! = 3471 181](#_Toc192995810)

[E-mail link = 3479 181](#_Toc192995811)

[Outlook syncroniser = 3480 181](#_Toc192995812)

[Create transition = 3492 182](#_Toc192995813)

[Screen type = 3296 182](#_Toc192995814)

[You still have a detail screen open! Click Cancel or Save to close! = 3499 182](#_Toc192995815)

[Current value = 3500 182](#_Toc192995816)

[Add consolidated = 3520 182](#_Toc192995817)

[No auto payment = 3524 182](#_Toc192995818)

[E-mail filter = 3527 182](#_Toc192995819)

[E-mail selected = 3528 183](#_Toc192995820)

[Update Multimedia = 3434 183](#_Toc192995821)

[Column origin = 3548 183](#_Toc192995822)

[Generate on table = 3551 183](#_Toc192995823)

[SQL and extra data = 3552 183](#_Toc192995824)

[Field type = 3553 183](#_Toc192995825)

[Entries created! = 3558 183](#_Toc192995826)

[Show disabled = 3567 184](#_Toc192995827)

[OK -> Next = 3726 184](#_Toc192995828)

[Post difference = 3730 184](#_Toc192995829)

[You cannot create recursive levels! = 20000 184](#_Toc192995830)

[Missing an intermediary component! Please add a %s component to the form! = 20011 184](#_Toc192995831)

[cxGrid does not exist! = 20012 184](#_Toc192995832)

[Like = 20025 184](#_Toc192995833)

[Aligns selection distributing horizontal space = 21037 185](#_Toc192995834)

[Normal scale = 21228 185](#_Toc192995835)

[Application font = 22347 + 22348 185](#_Toc192995836)

[House no. = 900002 185](#_Toc192995837)

[House no. tv = 900003 185](#_Toc192995838)

[Line value (Incl.) = 901004 185](#_Toc192995839)

[Until quantity = 902001 186](#_Toc192995840)

[<All stock> = 902004 186](#_Toc192995841)

[<All debtors> = 902005 186](#_Toc192995842)

[- End of report - = 906023 186](#_Toc192995843)

[Cum total = 906025 186](#_Toc192995844)

[Historical value = 906031 187](#_Toc192995845)

[Transaction details = 906039 187](#_Toc192995846)

[Debtor list = 906045 187](#_Toc192995847)

[Creditor list = 906046 187](#_Toc192995848)

[Contact list – Debtors = 906047 187](#_Toc192995849)

[Contact list – Creditors = 906048 187](#_Toc192995850)

[Contact list – All = 906049 187](#_Toc192995851)

[Log report = 906051 188](#_Toc192995852)

[OS user = 906054 188](#_Toc192995853)

[Sales per customer = 906059 188](#_Toc192995854)

[Contact list – Main = 906060 188](#_Toc192995855)

[Transaction list - Open item = 906061 188](#_Toc192995856)

[Delivery address labels = 906064 188](#_Toc192995857)

[Page no. = 906068 188](#_Toc192995858)

[Your tax reference = 906069 189](#_Toc192995859)

[Compare period = 906075 189](#_Toc192995860)

[Compare period – Debtors = 906076 189](#_Toc192995861)

[Compare period – Creditors = 906077 189](#_Toc192995862)

[Transaction id = 906081 189](#_Toc192995863)

[Batch type id = 906082 189](#_Toc192995864)

[Document amount = 906083 189](#_Toc192995865)

[Document tax = 906084 190](#_Toc192995866)

[Control report - Processed transactions per contra account = 906086 190](#_Toc192995867)

[POS Payment types = 906087 190](#_Toc192995868)

[Creditor - Price agreement = 906088 190](#_Toc192995869)

[POS Sales report = 906089 190](#_Toc192995870)

[POS Current cash report = 906090 190](#_Toc192995871)

[POS Historical Cash Report = 906091 190](#_Toc192995872)

[Opening balance = 906093 191](#_Toc192995873)

[Automatic receipts report = 906097 191](#_Toc192995874)

[Batch type report = 906098 191](#_Toc192995875)

[Pin = 906009 191](#_Toc192995876)

[Please settle your account as soon as possible! = 906010 191](#_Toc192995877)

[On account = 906013 191](#_Toc192995878)

[POS Tax Invoice = 906014 192](#_Toc192995879)

[Debtor - Price agreement = 906035 192](#_Toc192995880)

[Batch id = 906099 192](#_Toc192995881)

[Posted batch = 906100 192](#_Toc192995882)

[Creditors outstanding at date = 906103 192](#_Toc192995883)

[Debtors outstanding at date = 906104 192](#_Toc192995884)

[Debtor transactions – Standard = 906107 192](#_Toc192995885)

[Debtor transactions - Extra details = 906108 193](#_Toc192995886)

[Creditor transactions – Standard = 906109 193](#_Toc192995887)

[Creditor transactions - Extra details = 906110 193](#_Toc192995888)

[Creditor group = 906116 193](#_Toc192995889)

[Debtor group = 906117 193](#_Toc192995890)

[Document group = 906119 193](#_Toc192995891)

[Debtor transactions = 906123 193](#_Toc192995892)

[Creditor transactions = 906124 194](#_Toc192995893)

[List delivery address = 906138 194](#_Toc192995894)

[List postal address = 906139 194](#_Toc192995895)

[List details = 906140 194](#_Toc192995896)

[Balances detail = 906142 194](#_Toc192995897)

[Balances detail history (open item) = 906143 194](#_Toc192995898)

[Outstanding Open Item Transaction Totals = 906144 194](#_Toc192995899)

[Outstanding transaction totals = 906145 195](#_Toc192995900)

[Debtor age analysis = 906146 195](#_Toc192995901)

[Balances detail 1 = 906148 195](#_Toc192995902)

[Reporting groups = 906149 195](#_Toc192995903)

[Cash slip printer = 906160 195](#_Toc192995904)

[Document listing per account = 906161 195](#_Toc192995905)

[Open drawer = 906180 195](#_Toc192995906)

[New report = 906263 196](#_Toc192995907)

[Current stock levels = 906268 196](#_Toc192995908)

[Amount outstanding = 906270 196](#_Toc192995909)

[Original transaction amount = 906271 196](#_Toc192995910)

[Payment number = 906273 196](#_Toc192995911)

[accepted 196](#_Toc192995912)

[Dummy price = 906281 196](#_Toc192995913)

[Extra convert to languages = 906282 197](#_Toc192995914)

[Active stock = 906283 197](#_Toc192995915)

[Mark copy = 906284 197](#_Toc192995916)

[Multi-group copy = 906285 197](#_Toc192995917)

[Bank labels and Acronyms 198](#_Toc192995918)

[IBAN = 906015 198](#_Toc192995919)

[BIC = 906016 198](#_Toc192995920)

[SWIFT = 906017 198](#_Toc192995921)

[Are these banking acronyms commonly used in Arabic? 198](#_Toc192995922)

[Branch code = 906021 198](#_Toc192995923)

[Account holder = 906022 198](#_Toc192995924)

[Show references for account = 3275 198](#_Toc192995925)

[Bank import extra link functions. Enter bank account for exact match on account. Enter text with a # prefix to look inside a imported bank line to see if the text is in that string. Text will be searched in the uppercase. = 3276 199](#_Toc192995926)

[Abbreviations 199](#_Toc192995927)

[Is there no shorter (abbreviation) of current in Arabic)? = 3329 199](#_Toc192995928)

[Is there no shorter (abbreviation) of Price abbreviated as P in Arabic)? = 3331 199](#_Toc192995929)

[Is there no shorter (abbreviation) of Last price abbreviated as LP) in Arabic)? = 3332 199](#_Toc192995930)

[Is there no shorter (abbreviation) of Expected abbreviated as Exp) in Arabic)? = 3334 200](#_Toc192995931)

[Specific labels may not be universal 200](#_Toc192995932)

[11 Proof = 2208 + 2239 + Arbitrair = 2209 200](#_Toc192995933)

[Create clieop file = 2214 201](#_Toc192995934)

**Arabic languages - Translations language file**

## Theme labels – Not used in osFinancials5/TurboCASH5

\*Classic = 393

\*Brilliant = 394

\*New SA = 395

Theme = 396 ( السمة )

\*Christian = 397

\*Comic = 398

\*Egypt = 399

\*Brooklyn = 400

\*Scottish = 401

\*Space = 402

\*Wildlife = 403

## &Exit <@APPNAME@> = 21

The translation of **"&Exit <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"&خروج <@APPNAME@>"**  
(&Khurooj <@APPNAME@>)

This term is typically used in software interfaces to indicate an option to exit or close the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH. Let me know if you need further clarification!

**The Ampersand & character should underline the first character, indicating a keyboard shortcut to close the app**

Ah, I see! The **ampersand (&)** is used to indicate a keyboard shortcut by underlining the following character. In Arabic, this would be represented similarly. Here's the corrected translation:

**"&خروج <@APPNAME@>"**  
(&Khurooj <@APPNAME@>)

In this case:

* The **&** before **خ** (Kh) indicates that **خ** is the underlined shortcut key.
* The user can press **Alt + خ** (Kh) to trigger the exit action.

## Proforma = 96

The translation of **"Proforma"** in Arabic is:

**"بروفورما"**  
(Proforma)

This term refers to a **proforma invoice**, which is a preliminary bill or estimated invoice.

## Price price = 159

The translation of **"Piece price"** in Arabic is:

**"سعر القطعة"**  
(Si'r Al-Qit'ah)

This term refers to the price of a single item or piece.

## Do you wish to close <@APPNAME@>? Label ID 800

The translation of **"Do you wish to close <@APPNAME@>?"** in Arabic is:

**"هل ترغب في إغلاق <@APPNAME@>؟"**  
(Hal Turghab fi Ighlaq <@APPNAME@>?)

This phrase is a question asking if the user wants to close the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue? = 821

The translation of **"The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue?"** in Arabic is:

**"طريقة الدفع المبنية على الضريبة تعامل الضريبة على أساس نقدي بحت. يتم دفع الضريبة إلى سلطات الإيرادات فقط عند استلامها من العميل. هل ترغب في المتابعة؟"**  
(Tariqat Al-Daf' Al-Mabniyah 'ala Al-Dareebah Tu'amil Al-Dareebah 'ala Asas Naqdi Baht. Yutam Daf' Al-Dareebah ila Sulatat Al-Iradat Faqat 'ind Istilamiha min Al-'Amil. Hal Turghab fi Al-Mutaba'ah?)

This phrase explains the **payments-based method of tax** and asks the user if they wish to continue.

## Checked and fixed <@APPNAME@> displayed incorrectly in Language file for RTL

<@Welcome to <@APPNAME => Welcome to <@APPNAME@>

## About <@APPNAME@> = 119 + Label ID 365

The translation of **"About <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"حول <@APPNAME@>"**  
(Hawl <@APPNAME@>)

This term is typically used in osFinancials / TurboCASH interfaces to provide information about the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials / TurboCASH.

## Packaging unit = 170

The translation of **"Packaging Unit"** in Arabic is:

**"وحدة التغليف"**  
(Wahdat Al-Taghleef)

This term refers to the unit or container used for packaging goods or products.

## F5: Balance = 369

The translation of "F5: Balance" in Arabic is:

"F5: موازنة"

(F5: Muwazanah)

This indicates that pressing the F5 key will trigger a balancing entries or transactions in a journal.

## F6: Post = 370

The translation of **"F6: Post"** in Arabic is:

**"F6: ترحيل"**  
(F6: Tarheel)

This indicates that pressing the **F6** key will post or record transactions.

## F8: List (F8 is the function key on your keyboard) = 372

The translation of **"F8: List"** in Arabic, with the note that **F8** is a function key on the keyboard, is:

**"F8: قائمة (F8 هو مفتاح الوظيفة على لوحة المفاتيح)"**  
(F8: Qa'imah (F8 Huwa Miftah Al-Wazifah 'ala Lawhat Al-Mafateeh))

This indicates that pressing the **F8** key will display or open a list of the transactions in an unposted Journal (Batch).

## F9: Process = 373

The translation of **"F9: Process"** in Arabic is:

**"F9: معالجة"**  
(F9: Mu'alaja)

This indicates that pressing the **F9** key will trigger a or list of processing options for this Journal (Batch) action.

## Theme = 396

The translation of **"Theme"** in Arabic is:

**"السمة"**  
(Al-Simmah)

This term refers to a theme, such as a visual or design theme.

## Themes = Label ID’s 393 until 403

These themes labels does not need to be translations as it was used in TurboCASH43 and discontinued in TurboCASH5.

## Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue? Label ID 425

The translation of **"Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue?"** in Arabic is:

**"تحذير، هذا سيؤثر بشكل خطير على مجموعة دفاترك! هل ما زلت ترغب في المتابعة؟"**  
(Tahdheer, Hatha Sayu'thir bishakl Khasheer 'ala Majmoo'at Dafatirik! Hal Ma Zilt Targhab fi Al-Mutaba'ah?)

This phrase is a warning message asking the user if they still want to proceed with an action that will significantly impact their set of books (accounting records).

## Are you sure you want to unlink this entry? = 474

The translation of "Are you sure you want to unlink this entry?" in Arabic is:

"هل أنت متأكد أنك تريد إلغاء ربط هذا القيد؟"

(Hal Anta Muta'akkid Annak Tureed Ilgha' Rabt Hatha Al-Qayd?)

This phrase is a confirmation message asking the user if they are sure about unlinking a specific entry.

## Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)? = 546

The translation of **"Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)?"** in Arabic is:

**"التحويل من إصدار أقدم من TurboCASH (v 2.01، 2.02، 2.03)؟"**  
(Al-Tahweel min Isdar Aqdam min TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)?)

This phrase is a question asking if the user wants to convert data from an older version of TurboCASH.

## Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books? = 548

The translation of **"Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books?"** in Arabic is:

**"هل تريد أن يساعدك <@APPNAME@> في إنشاء مجموعة دفاتر؟"**  
(Hal Turid an Yusa'iduka <@APPNAME@> fi Insha' Majmoo'at Dafatir?)

This phrase is a question asking if the user wants the application (represented by <@APPNAME@>) to assist them in creating a set of books (accounting records). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TuboCASH.

## Customise your own Set of Books (Advanced)? = 549

The translation of **"Customise your own Set of Books (Advanced)?"** in Arabic is:

**"تخصيص مجموعة دفاتر خاصة بك (متقدم)؟"**  
(Takhsis Majmoo'at Dafatir Khassah Bik (Mutqaddim)?)

This phrase is a question asking if the user wants to customize their own set of books using advanced options.

## Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>? = 550

The translation of **"Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>?"** in Arabic is:

**"تحويل TurboCASH3 إلى <@APPNAME@>؟"**  
(Tahweel TurboCASH3 ila <@APPNAME@>?)

This phrase is a question asking if the user wants to convert data from **TurboCASH3** to another application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Next >> = 551

The translation of **"Next >>"** in Arabic is:

**"التالي >>"**  
(Al-Tali >>)

This term is commonly used in interfaces to indicate moving to the next step or page.

## Please click Finish to specify your: = 557

The translation of **"Please click Finish to specify your:"** in Arabic is:

**"يرجى النقر على 'إنهاء' لتحديد:"**  
(Yurja Al-Naqr 'ala 'Inhaa' li-Tahdeed:)

This phrase is a polite request for the user to click the **Finish** button to complete or specify their settings.

## Converting Set of Books... = 565

The translation of **"Converting Set of Books..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل مجموعة الدفاتر..."**  
(Jarin Tahweel Majmoo'at Al-Dafatir...)

This phrase indicates that the system is currently converting the set of books (accounting records).

## Reading data from Pastel... = 566

The translation of **"Reading data from Pastel..."** in Arabic is:

**"جارٍ قراءة البيانات من Pastel..."**  
(Jarin Qira'at Al-Bayanat min Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently reading data from **Pastel** (an accounting software).

## Converting Pastel system variables... = 567

The translation of "Converting Pastel system variables..." in Arabic is:

"جارٍ تحويل متغيرات نظام Pastel..."

(Jarin Tahweel Mutaghayyirat Nizam Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting system variables from Pastel (an accounting software).

## Converting Pastel accounts... = 568

The translation of "Converting Pastel accounts..." in Arabic is:

"جارٍ تحويل حسابات Pastel..."

(Jarin Tahweel Hisabat Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting accounts from Pastel (an accounting software).

## Converting Pastel stock... = 569

The translation of **"Converting Pastel stock..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل مخزون Pastel..."**  
(Jarin Tahweel Makhoon Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting stock data from **Pastel** (an accounting software).

## Converting Pastel journals... = 570

The translation of **"Converting Pastel journals..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل دفاتر اليومية لـ Pastel..."**  
(Jarin Tahweel Dafatir Al-Yawmiyah li-Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting journal entries from **Pastel** (an accounting software).

## Please select a Pastel data folder = 571

The translation of **"Please select a Pastel data folder"** in Arabic is:

**"يرجى تحديد مجلد بيانات Pastel"**  
(Yurja Tahdid Majallad Bayanat Pastel)

This phrase is a polite request for the user to select a folder containing **Pastel** data.

## Please select an old Set of Books to convert from the list below. = 572

The translation of "Please select an old Set of Books to convert from the list below." in Arabic is:

"يرجى تحديد مجموعة دفاتر قديمة للتحويل من القائمة أدناه."

(Yurja Tahdid Majmoo'at Dafatir Qadeemah lil-Tahweel min Al-Qa'imah Adnah.)

This phrase is a polite request for the user to select an old set of books (accounting records) to convert from the provided list.

## Please select Pastel Partner Data to convert from the list below. . = 573

The translation of "Please select Pastel Partner Data to convert from the list below." in Arabic is:

"يرجى تحديد بيانات شركاء Pastel للتحويل من القائمة أدناه."

(Yurja Tahdid Bayanat Shuraka' Pastel lil-Tahweel min Al-Qa'imah Adnah.)

This phrase is a polite request for the user to select Pastel Partner Data to convert from the provided list.

## Client Server = 582

The translation of **"Client Server"** in Arabic is:

**"خادم العميل"**  
(Khadim Al-'Amil)

This term refers to a **client-server** architecture, where the client (user) interacts with a server to access resources or services.

## Translate : Enter your details = 581

The translation of **"Enter your details"** in Arabic is:

**"أدخل تفاصيلك"**  
(Adkhul Tafasilak)

This phrase is a request for the user to input their personal or relevant details. This personal details the contributor that added or created the language file can enter its data.

The translation of **"Thanks - this personal details the contributor that added or created the language file can enter its data."** in Arabic is:

**"شكرًا - هذه التفاصيل الشخصية يمكن للمساهم الذي أضاف أو أنشأ ملف اللغة إدخال بياناته."**  
(Shukran - Hathihi Al-Tafasil Al-Shakhsiyah Yumkin lil-Musahem Alladhi Adafa aw Ansha'a Malaf Al-Lughah Idkhal Bayanatahu.)

This phrase explains that the contributor who added or created the language file can enter their personal details.

## Btrv error: = 720

The translation of **"Btrv error:"** in Arabic is:

**"خطأ Btrv:"**  
(Khata' Btrv:)

This term refers to an error related to **Btrv** (a database engine).

## <@APPNAME@> would like to remind you that: = 769

The translation of **"<@APPNAME@> would like to remind you that:"** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> يود أن يذكرك بأن:"**  
(<@APPNAME@> Yurid an Yuthakkiruka bi-anna:)

This phrase is a polite reminder from the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup. = 822

You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup.

The translation of **"You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup."** in Arabic is:

**"أنت تستخدم طريقة الدفع المباشر ولا يمكن العثور على الحساب المستحق! يرجى تشغيل إعداد معلومات الشركة."**  
(Anta Tastakhdim Tariqat Al-Daf' Al-Mubashir wa La Yumkin Al-'Athoor 'ala Al-Hisab Al-Mustahaq! Yurja Tashghil I'dad Ma'lumat Al-Sharikah.)

This phrase is a notification that the **Due Account** cannot be found while using the **Payment Based method**, and it prompts the user to run the **Company Info Setup**.

## Please contact your <@APPNAME@> administrator! = 830

Please contact your <@APPNAME@> administrator!

The translation of **"Please contact your <@APPNAME@> administrator!"** in Arabic is:

**"يرجى الاتصال بمسؤول <@APPNAME@> الخاص بك!"**  
(Yurja Al-Ittisal bi-Mas'ool <@APPNAME@> Al-Khass Bik!)

This phrase is a polite request for the user to contact the administrator of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>! = 927

The translation of **"This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>!"** in Arabic is:

**"تم تحويل إعدادات هذا المستخدم إلى مستخدم مسؤول بواسطة <@APPNAME@>!"**  
(Tamm Tahweel I'dadat Hathih Al-Mustakhdim ila Mustakhdim Mas'ool bi-Wasitat <@APPNAME@>!)

This phrase indicates that the user settings have been changed to administrator privileges by the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Register = 3262

The translation of **"Register"** in Arabic is:

**"تسجيل"**  
(Tasjeel)

This term refers to the action of registering or signing up.

### Reregister = 3213

The translation of **"Reregister"** in Arabic is:

**"إعادة التسجيل"**  
(I'adat Al-Tasjeel)

This term refers to registering again or renewing a registration.

### Register plugins = 3403

The translation of "Register plugins" in Arabic is:

"تسجيل الإضافات"  
(Tasjeel Al-Idafat)

This term refers to the process of registering or activating plugins, in osFinancials or TurboCASH.

### This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 515

The translation of **"This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now?"** in Arabic is:

**"هذه النسخة من <@APPNAME@> غير مسجلة! هل ترغب في تسجيلها الآن؟"**  
*(Hathihi Al-Nuskhah min <@APPNAME@> ghayr Musajjalah! Hal Turghibu fi Tasjeeliha Al-Ān?)*

Confirmation message to register osFinancials or TurboCASH

### Cannot have more than %s for this unregisted <@APPNAME@> copie %s! Please register and get your licence code!? = 1969

The translation of **"Cannot have more than %s for this unregistered <@APPNAME@> copy %s! Please register and get your license code!"** in Arabic is:

**"لا يمكن الحصول على أكثر من %s لهذه النسخة غير المسجلة من <@APPNAME@> %s! يرجى التسجيل والحصول على رمز الترخيص الخاص بك!"**  
*(La Yumkin Al-Husul 'ala Akthar min %s li-Hathihi Al-Nuskhah Ghayr Al-Musajjalah min <@APPNAME@> %s! Yurja Al-Tasjeel wa Al-Husul 'ala Ramz Al-Tarkhees Al-Khas bik!)*

### Unregistered version! Please buy this plugin at https://www.osfinancials.org/en/webshop and support the <@APPNAME@> development. = 3717

The translation of **"Unregistered version! Please buy this plugin at** [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop) **and support the <@APPNAME@> development."** in Arabic is:

**"نسخة غير مسجلة! يرجى شراء هذه الإضافة من** [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop) **ودعم تطوير <@APPNAME@>."**  
*(Nuskhah Ghayr Musajjalah! Yurja Shira' Hathihi Al-Idafah min* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop) *wa Da'm Tatweer <@APPNAME@>.)*

### You are not yet registered to post on our forum! You will need to register <@APPNAME@> to use that username password to login to our forum or shop = 3422

The translation of **"You are not yet registered to post on our forum! You will need to register <@APPNAME@> to use that username password to login to our forum or shop."** in Arabic is:

**"أنت غير مسجل بعد للنشر في منتدانا! ستحتاج إلى تسجيل <@APPNAME@> لاستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور لتسجيل الدخول إلى منتدانا أو متجرنا."**  
*(Anta Ghayr Musajjal Ba'da lil-Nashr fi Muntadana! Sa-Tah Taj ila Tasjeel <@APPNAME@> li-Istikhdam Ism Al-Mustakhdim wa Kalimat Al-Murur litasjeel Al-Dukhul ila Muntadana aw Matjarina.)*

### Please register <@APPNAME@> first! = 3445

The translation of **"Please register <@APPNAME@> first!"** in Arabic is:

**"يرجى تسجيل <@APPNAME@> أولاً!"**  
*(Yurja Tasjeel <@APPNAME@> Awwalan!)*

### To register plugins, you need to register <@APPNAME@> first! = 3446

The translation of **"To register plugins, you need to register <@APPNAME@> first!"** in Arabic is:

**"لتسجيل الإضافات، تحتاج إلى تسجيل <@APPNAME@> أولاً!"**  
*(Litasjeel Al-Idafat, Tahtaj ila Tasjeel <@APPNAME@> Awwalan!)*

### You have registered successfully ! = 3210

The translation of **"You have registered successfully!"** in Arabic is:

**"لقد تم تسجيلك بنجاح!"**  
*(Laqad Tamma Tasjeeluk Bijnah!)*

### Registered to = 3102

The translation of **"Registered to"** in Arabic is:

**"مسجل في"**  
*(Musajjal fi)*

## Tools = 3374

The translation of "Tools" in Arabic is:

**"أدوات"**  
*(Adawat)*

This term refers to utilities, or resources used to perform tasks or achieve specific goals.

## User tab = 3563

The translation of "User tab" in Arabic is:

**"علامة المستخدم"**  
*(Alamah Al-Mustakhdim)*

This term refers to a section or tab in an interface that is dedicated to user-related settings, information, or options.

### Financial tools = 3376

The translation of "Financial tools" in Arabic is:

"أدوات مالية"

(Adawat Maliyah)

This term refers to the Financial plugins in osFinancials or TurboCASH

### Unregistered copies of <@APPNAME@> = 967

The translation of **"Unregistered copies of <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"نسخ غير مسجلة من <@APPNAME@>"**  
(Nuskh Ghayr Musajjalah min <@APPNAME@>)

This term refers to unregistered or unauthorized copies of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Unlocking code (from <@APPNAME@> ): = 970

The translation of **"Unregistered copies of <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"نسخ غير مسجلة من <@APPNAME@>"**  
(Nuskh Ghayr Musajjalah min <@APPNAME@>)

This term refers to unregistered or unauthorized copies of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Register your <@APPNAME@> = 972

The translation of **"Register your <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"سجل <@APPNAME@> الخاص بك"**  
(Sajil <@APPNAME@> Al-Khass Bik)

This phrase is a prompt for the user to register their copy of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 975

The translation of **"This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now?"** in Arabic is:

**"هذه النسخة من <@APPNAME@> غير مسجلة! هل ترغب في تسجيلها الآن؟"**  
(Hathihi Al-Nuskhah min <@APPNAME@> Ghayr Musajjalah! Hal Turghab fi Tasjeelha Al-An?)

This phrase is a notification that the copy of the application (represented by <@APPNAME@>) is not registered, followed by a question asking if the user wants to register it now. Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## <@APPNAME@> - Load logo = 1017

The translation of **"<@APPNAME@> - Load logo"** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> - تحميل الشعار"**  
(<@APPNAME@> - Tahmeel Al-Shi'ar)

This phrase refers to the action of loading a logo in the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Updates = 3712

The translation of **"Updates"** in Arabic is:

**"التحديثات"**  
*(Al-Tahdithat)*

This term refers to software or system updates that improve functionality, fix bugs, or add new features.

### Check for update at start = 3713

The translation of **"Check for update at start"** in Arabic is:

**"التحقق من التحديثات عند البدء"**  
*(Al-Tahqquq min Al-Tahdithat 'ind Al-Bada')*

This refers to the action of automatically checking for updates when the application or system starts

### Beta versions = 3714

The translation of **"Beta versions"** in Arabic is:

**"الإصدارات التجريبية"**  
*(Al-Isdarat Al-Tajribiyah)*

This term refers to pre-release versions of software that are made available for testing and feedback before the official release.

### Install = 3715

The translation of **"Install"** in Arabic is:

**"تثبيت"**  
*(Tathbit)*

This refers to the process of setting up or installing osFinancials or TurboCASH on a device.

### This action will close <@APPNAME@> and install version %s we recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>. Do you wish to continue? = 3711

The translation of **"This action will close <@APPNAME@> and install version %s. We recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>. Do you wish to continue?"** in Arabic is:

**"هذا الإجراء سيغلق <@APPNAME@> ويقوم بتثبيت الإصدار %s. نوصي بعمل نسخة احتياطية للمجلد الكامل لـ <@APPNAME@>. هل ترغب في المتابعة؟"**  
*(Hatha Al-Ijra' Sayughliq <@APPNAME@> wa Yaqum bithbit Al-Isdar %s. Nusi bi'amal Nuskha Ihtiyatiyah lil-Majlid Al-Kamil li- <@APPNAME@>. Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah?)*

Let me know if you need further assistance!

**could you add a brief explanation for each**

Certainly! Here’s the translation of the sentence along with a **brief explanation** for each part:

1. **This action will close <@APPNAME@>**  
   **"هذا الإجراء سيغلق <@APPNAME@>"**  
   *(Hatha Al-Ijra' Sayughliq <@APPNAME@>)*

This means that the current operation will terminate or shut down the application (<@APPNAME@>).

1. **and install version %s**  
   **"ويقوم بتثبيت الإصدار %s"**  
   *(wa Yaqum bithbit Al-Isdar %s)*

After closing, the application will install a new version (specified by %s, which is a placeholder for the version number).

1. **We recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>**  
   **"نوصي بعمل نسخة احتياطية للمجلد الكامل لـ <@APPNAME@>"**  
   *(Nusi bi'amal Nuskha Ihtiyatiyah lil-Majlid Al-Kamil li- <@APPNAME@>)*

It is advised to create a backup of the entire application folder to prevent data loss or corruption during the update process.

1. **Do you wish to continue?**  
   **"هل ترغب في المتابعة؟"**  
   *(Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah?)*

A prompt asking the user if they want to proceed with the action.

This message is typically shown during software updates or installations to ensure the user is aware of the steps being taken and the precautions they should consider.

## Help = 3195

"مساعدة"  
*(Musa'adah)*

Assistance or support provided to users.

### Bug report = 3193

"تقرير عن الأخطاء"  
*(Taqreer 'an Al-Akhata')*

A report submitted to document issues or bugs in software or a system.

### Webshop = 3194

"متجر إلكتروني"  
*(Matjar Iliktruni)*

An online store or platform where products or services are sold.

### Forum = 3196

"منتدى"  
(Muntada)

An online discussion platform where users can share ideas and ask questions.

### Gender 3198

"الجنس"  
*(Al-Jins)*

Refers to the classification of individuals as male or female.

### Male = 3199

"ذكر"  
*(Thakir)*

Refers to the male gender.

### Female = 3200

"أنثى"  
*(Untha)*

Refers to the female gender.

### Close active forms = 3189

"إغلاق النماذج النشطة"  
*(Ighlaq Al-Namadhij Al-Nashita)*

Refers to closing all currently open or active forms in the application.

### Show / hide sidebar = 3190

"إظهار / إخفاء الشريط الجانبي"  
*(Ithhar / Ikhfa' Al-Sharit Al-Janibi)*

The action of displaying or hiding the sidebar in the user interface.

### Show / hide topbar = 3191

"إظهار / إخفاء الشريط العلوي"  
*(Ithhar / Ikhfa' Al-Sharit Al-'Uluwi)*

The action of displaying or hiding the top bar in the user interface.

### Only look in account for search = 3192

"البحث فقط في الحساب"  
*(Al-Bahth Faqat fi Al-Hisab)*

Refers to limiting the search functionality to only look within the account or specific data set.

### Newsletters and password = 3201

**"النشرات الإخبارية وكلمة المرور"**  
*(Al-Nashrat Al-Ikhbariyah wa Kalimat Al-Murur)*

Refers to newsletters (email updates) and password-related functionality.

### Referral source = 3202

**"مصدر الإحالة"**  
*(Masdar Al-Ihalah)*

The source or channel through which a user was referred to the platform.

### Newsletters = 3203

**"النشرات الإخبارية"**  
*(Al-Nashrat Al-Ikhbariyah)*

Regular email updates or bulletins sent to subscribers.

### Password confirmation = 3204

**"تأكيد كلمة المرور"**  
*(Ta'kid Kalimat Al-Murur)*

The process of verifying a password by entering it again.

### General = 3205

**"عام"**  
*(Aam)*

Refers to general settings or information.

### Release = 3206

**"إصدار"**  
*(Isdar)*

A new version or update of software or a product.

### Bug fix = 3207

**"إصلاح الأخطاء"**  
*(Islah Al-Akhata')*

Corrections made to resolve software bugs or issues.

### Community day = 3208

**"يوم المجتمع"**  
*(Yawm Al-Mujtama')*

An event or day dedicated to community engagement or activities.

### Existing user = 3209

**"مستخدم موجود"**  
*(Mustakhdim Mawjud)*

A user who already has an account on the platform.

### Usage = 3211

**"الاستخدام"**  
*(Al-Istikhdam)*

Refers to how the platform or software is used.

### Website = 3212

**"الموقع الإلكتروني"**  
*(Al-Mawqi' Al-Iliktruni)*

The online platform or site.

### Consultant = 3214

**"مستشار"**  
*(Mustashar)*

A professional who provides expert advice or guidance.

### Send = 3215

**"إرسال"**  
*(Irsal)*

The action of submitting or transmitting information.

### New user = 3216

**"مستخدم جديد"**  
*(Mustakhdim Jadeed)*

A user who has recently created an account.

### Action = 3217

**"إجراء"**  
*(Ijra')*

A task or operation performed within the system.

### Username and password are used to log in to our forum and shop, not for <@APPNAME@> itself = 3218

**"اسم المستخدم وكلمة المرور تستخدم لتسجيل الدخول إلى منتدانا ومتجرنا، وليس لتطبيق <@APPNAME@> نفسه"**  
*(Ism Al-Mustakhdim wa Kalimat Al-Murur Tustakhdam litasjeel Al-Dukhul ila Muntadana wa Matjarina, wa Laysa litatbeeq <@APPNAME@> Nafsuh)*

Clarifies that the login credentials are for accessing the forum and shop, not the application itself.

## Type in what you are looking for. If want to look a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search. = 1211

The translation of **"Type in what you are looking for. If you want to look for a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search."** in Arabic is:

**"اكتب ما تبحث عنه. إذا كنت تريد البحث عن نوع محدد، حدد الزر المناسب أو انقر هنا لتحسين بحثك."**  
(Uktub Ma Tabhath 'Anhu. Idha Kunta Turid Al-Bahth 'an Naw' Mu'ayyan, Haddid Al-Zarr Al-Munasib aw Anqur Huna li-Tahseen Bahthik.)

This phrase guides the user to type their search query, select a specific type if needed, or refine their search by clicking a button.

## Case sensitive = 1214

The translation of **"Case sensitive"** in Arabic is:

**"حساس لحالة الأحرف"**  
(Hassas li-Halat Al-Ahruf)

This term refers to a system or search function that distinguishes between uppercase and lowercase letters.

## Loading Message.db records = 1308

The translation of **"Loading Message.db records"** in Arabic is:

**"جارٍ تحميل سجلات Message.db"**  
(Jarin Tahmeel Sajallat Message.db)

This phrase indicates that the system is loading records from the **Message.db** file.

## Get date report value = 1312

The translation of **"Get date report value"** in Arabic is:

**"الحصول على قيمة تقرير التاريخ"**  
(Al-Husool 'ala Qimat Taqrir Al-Tareekh)

This phrase refers to retrieving the value of a date report.

## Till slip PRINTER TEST = 1743

The translation of **"Till slip PRINTER TEST"** in Arabic is:

**"اختبار طابعة إيصال الدفع"**  
(Ikhtibar Taabi'at Isal Al-Daf')

This phrase refers to testing the printer used for printing till slips (payment receipts).

## Left alignment = 1744

The translation of **"Left alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى اليسار"**  
(Muhadha'ah ila Al-Yasar)

This term refers to aligning text or elements to the left side.

## Centre alignment = 1745

The translation of **"Centre alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى الوسط"**  
(Muhadha'ah ila Al-Wast)

This term refers to aligning text or elements to the center.

## Right alignment = 1746

The translation of **"Right alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى اليمين"**  
(Muhadha'ah ila Al-Yameen)

This term refers to aligning text or elements to the right side.

## 3 Blank lines = 1747

The translation of **"3 Blank lines"** in Arabic is:

**"3 أسطر فارغة"**  
(3 Asatir Farighah)

This phrase refers to three empty lines in a document or text.

## Up 3 blank lines ? = 1748

The translation of **"Up 3 blank lines?"** in Arabic is:

**"أعلى 3 أسطر فارغة؟"**  
(A'la 3 Asatir Farighah?)

This phrase is a question asking if the user wants to move up by three blank lines.

## <@APPNAME@> till test = 1749

The translation of **"<@APPNAME@> till test"** in Arabic is:

**"اختبار إيصال الدفع لـ <@APPNAME@>"**  
(Ikhtibar Isal Al-Daf' li-<@APPNAME@>)

This phrase refers to testing the till (payment receipt) functionality in the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Incl./Excl. mode = 1753

The translation of **"Incl./Excl. mode"** in Arabic is:

**"وضع الشامل/المستثنى"**  
(Wad' Al-Shamil/Al-Mustathna)

This term refers to a mode that includes or excludes certain items or options.

**"This term refers to a mode that includes or excludes certain items or options. = This term refers to a mode that includes or excludes tax meaning VAT / sales tax.**

Ah, I see! The corrected translation of **"Incl./Excl. mode"** in Arabic, with the explanation that it refers to including or excluding **tax (VAT/sales tax)**, is:

**"وضع الضريبة الشاملة/المستثناة"**  
(Wad' Al-Dareebah Al-Shamilah/Al-Mustathnaah)

This term refers to a mode that includes or excludes **tax (VAT/sales tax)** in calculations.

## There are subnodes delete subnodes first! = 1848

The translation of **"There are subnodes delete subnodes first!"** in Arabic is:

**"هناك عقد فرعية، يرجى حذف العقد الفرعية أولاً!"**  
(Hunaka 'Uqad Far'iyah, Yurja Hathf Al-'Uqad Al-Far'iyah Awwalan!)

This phrase is a notification that there are subnodes present and a prompt to delete them first.

## E-mail account : = 1941

The translation of **"E-mail account:"** in Arabic is:

**"حساب البريد الإلكتروني:"**  
(Hisab Al-Bareed Al-Iliktruni:)

This term refers to an email account.

## Server name = 1942

The translation of **"Server name"** in Arabic is:

**"اسم الخادم"**  
(Ism Al-Khadim)

This term refers to the name of a server.

## <@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 document is reached! Please register and buy a licence. = 1967

The translation of **"<@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 documents is reached! Please register and buy a licence."** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> ‏لقد تم الوصول إلى الحد الأقصى وهو 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص."**  
(<@APPNAME@> Laqad Tamma Al-Wusool ila Al-Hadd Al-Aqsa wa Huwa 500 Mu'amalah aw 500 Mustanad! Yurja Al-Tasjeel wa Shira' Tarkhees.)

This phrase notifies the user that the limit of **500 transactions or 500 documents** has been reached and prompts them to register and purchase a license. Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Import data into <@APPNAME@> = 2021

The translation of **"Import data into <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"استيراد البيانات إلى <@APPNAME@>"**  
(Istirad Al-Bayanat ila <@APPNAME@>)

This phrase refers to the process of importing data into the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Time license = 3447

"رخصة زمنية"  
*(Rukhsat Zamaniya)*

**Brief Description:**  
This refers to a license or permission granted for a limited period of time, often used in software or systems to restrict access or features to a specific duration.

## Version : = 2105

The translation of "Version:" in Arabic is:

"الإصدار:"

(Al-Isdar:)

This term refers to the version number of osFinancials or TurboCASH.

## %s %s of %s overdue on %s = Language ID 2141

The translation of **"%s %s of %s overdue on %s"** in Arabic is:

**"%s %s من %s متأخر في %s"**  
(%s %s min %s Muta'akhkhir fi %s)

This phrase is a placeholder for indicating that a certain percentage or amount (%s) of a total (%s) is overdue on a specific date (%s)

## Illegal attribute type: = 2794

The translation of "Illegal attribute type:" in Arabic is:

"نوع السمة غير قانوني:"

(Naw' Al-Simah Ghayr Qanuni:)

This phrase refers to an attribute type that is not allowed or invalid.

## Could not save file via FTP to %s = 2788

The translation of **"Could not save file via FTP to %s"** in Arabic is:

**"تعذر حفظ الملف عبر FTP إلى %s"**  
(Ta'aththar Hifz Al-Malaf 'abr FTP ila %s)

This phrase indicates that the system was unable to save a file via FTP to the specified location (%s).

## Expected markup declaration, but found: = 2793

The translation of **"Expected markup declaration, but found:"** in Arabic is:

**"تم توقع إعلان ترميز، ولكن تم العثور على:"**  
(Tamma Tawaqqu' I'lan Tarmiz, walakin Tamma Al-'Athoor 'ala:)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that a markup declaration was expected, but something else was found instead.

## External modifier missing: = 2797

The translation of **"External modifier missing:"** in Arabic is:

**"معدل خارجي مفقود:"**  
(Mu'adil Khariji Mafqud:)

This phrase refers to a missing external modifier, often used in programming or technical contexts.

## Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE = 2798

The translation of **"Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE"** in Arabic is:

**"يجب أن تبدأ القسم الشرطي بـ INCLUDE أو IGNORE"**  
(Yajib an Tabda'a Al-Qism Al-Sharti bi-INCLUDE aw IGNORE)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that a conditional section must start with either **INCLUDE** or **IGNORE**.

## Bad separator in content model: = 2799

The translation of **"Bad separator in content model:"** in Arabic is:

**"فاصل غير صالح في نموذج المحتوى:"**  
(Fasil Ghayr Salih fi Namudhaj Al-Muhtawa:)

This phrase refers to an invalid or incorrect separator in a content model, often used in programming or markup contexts.

## Mismatched end tag: = 2802

The translation of **"Mismatched end tag:"** in Arabic is:

**"وسم نهاية غير متطابق:"**  
(Wasim Nihayah Ghayr Mutatabiq:)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that an end tag does not match its corresponding start tag.

## Quote(s) generated! = 3079

The translation of **"Quote(s) generated!"** in Arabic is:

**"تم إنشاء عرض/عروض الأسعار!"**  
(Tamma Insha' 'Ard/'Uroud Al-As'ar!)

This phrase indicates that one or more quotes have been successfully generated.

## If you want to reserve some stock for sales this field will be deducted from current stock levels in a quote! = 3133

The translation of **"If you want to reserve some stock for sales, this field will be deducted from current stock levels in a quote!"** in Arabic is:

**"إذا كنت ترغب في حجز بعض المخزون للمبيعات، فسيتم خصم هذا الحقل من مستويات المخزون الحالية في عرض الأسعار!"**  
(Idha Kunta Turghab fi Hajz Ba'd Al-Makhoon lil-Mabee'at, Fasayutam Khasm Hathah Al-Haqil min Mustawayat Al-Makhoon Al-Haliyah fi 'Ard Al-As'ar!)

This phrase explains that if the user wants to reserve stock for sales, the specified field will reduce the current stock levels in a quote.

## Init all translations and plugins = 3341

The translation of **"Init all translations and plugins"** in Arabic is:

**"تهيئة جميع الترجمات والإضافات"**  
(Tahye'ah Jamee' Al-Tarajim wal-Idafat)

This phrase refers to initializing or setting up all translations and plugins.

## Translation = 3547

The translation of **"Translation"** in Arabic is:

**"ترجمة"**  
(Tarjamah)

This term refers to the process of converting text from one language to another.

## Quotes per period = 3568

The translation of **"Quotes per period"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah)

This term refers to quotes issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually). Let me know if you need further clarification!

## Countries = LabelID 3691

The term **"Countries"** translates to **الدول** in Arabic. This refers to sovereign states or nations with defined territories, governments, and populations.

**Translation:**

* **Countries**: **الدول**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company operates in multiple countries across the Middle East and North Africa.
* **Arabic**: تعمل الشركة في عدة دول في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Nations | الأمم |
| Sovereign States | الدول ذات السيادة |
| Territories | الأقاليم |
| Governments | الحكومات |
| International | دولي |

## Currencies = LabelID 3470

The term **"Currencies"** translates to **العملات** in Arabic. This refers to the systems of money used in different countries, such as the US Dollar (USD), Euro (EUR), or Saudi Riyal (SAR).

**Translation:**

* **Currencies**: **العملات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company deals with multiple currencies due to its international operations.
* **Arabic**: تتعامل الشركة مع عملات متعددة بسبب عملياتها الدولية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Exchange Rate | سعر الصرف |
| Foreign Exchange | صرف العملات الأجنبية |
| Currency Conversion | تحويل العملات |
| Monetary System | النظام النقدي |
| Local Currency | العملة المحلية |

## Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support! = 1124

The message **"Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support!"** translates to:

**"حسابات تحكم المدينين والدائنين مفقودة أو تالفة! يرجى الاتصال بـ <@APPNAME@> للحصول على الدعم!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Missing or corrupted**: **مفقودة أو تالفة**
* **Debtors and Creditors Control Accounts**: **حسابات تحكم المدينين والدائنين**
* **Please contact**: **يرجى الاتصال بـ**
* **<@APPNAME@>**: **<@APPNAME@>** (remains the same as it refers to an application name).
* **for support**: **للحصول على الدعم**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support!
* **Arabic**: حسابات تحكم المدينين والدائنين مفقودة أو تالفة! يرجى الاتصال بـ <@APPNAME@> للحصول على الدعم!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtors Control Account | حساب تحكم المدينين |
| Creditors Control Account | حساب تحكم الدائنين |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Data Corruption | تلف البيانات |
| Technical Support | الدعم الفني |

## Nothing to link for this debtor! = 473

The message **"Nothing to link for this debtor!"** translates to:

**"لا يوجد شيء لربطه لهذا المدين!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Nothing to link**: **لا يوجد شيء لربطه**
* **for this debtor**: **لهذا المدين**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Nothing to link for this debtor!
* **Arabic**: لا يوجد شيء لربطه لهذا المدين!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor | المدين |
| Creditor | الدائن |
| Linking Transactions | ربط المعاملات |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Data Matching | مطابقة البيانات |

## Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item account! Do you want to continue? = 820

The message **"Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item accounts! Do you want to continue?"** translates to:

**"التشغيل على أساس الدفع يتطلب تحويل جميع المدينين والدائنين إلى حسابات البنود المفتوحة! هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Running on the payment basis**: **التشغيل على أساس الدفع**
* **requires that**: **يتطلب أن**
* **all debtors and creditors**: **جميع المدينين والدائنين**
* **be converted to**: **يتم تحويلهم إلى**
* **open item accounts**: **حسابات البنود المفتوحة**
* **Do you want to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item accounts! Do you want to continue?
* **Arabic**: التشغيل على أساس الدفع يتطلب تحويل جميع المدينين والدائنين إلى حسابات البنود المفتوحة! هل ترغب في المتابعة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Payment Basis | أساس الدفع |
| Open Item Management | إدارة البنود المفتوحة |
| Debtors and Creditors | المدينون والدائنون |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Transaction Conversion | تحويل المعاملات |

## May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments based system! = 816

The message **"May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments-based system!"** translates to:

**"قد لا يكون هناك نوع ضريبة لمدين أو دائن في النظام القائم على المدفوعات!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **May not have**: **قد لا يكون هناك**
* **a Tax Type**: **نوع ضريبة**
* **for a debtor or creditor**: **لمدين أو دائن**
* **in the payments-based system**: **في النظام القائم على المدفوعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments-based system!
* **Arabic**: قد لا يكون هناك نوع ضريبة لمدين أو دائن في النظام القائم على المدفوعات!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Type | نوع الضريبة |
| Debtor | المدين |
| Creditor | الدائن |
| Payments-Based System | النظام القائم على المدفوعات |
| Tax Classification | تصنيف الضرائب |

## Column balances debtor = 3107

The term **"Column Balances Debtor"** translates to **أرصدة عمود المدين** in Arabic. This refers to the balances or amounts owed by debtors, typically displayed in a column format in accounting reports or ledgers.

**Translation:**

* **Column Balances Debtor**: **أرصدة عمود المدين**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The column balances debtor report shows the outstanding amounts owed by customers.
* **Arabic**: يظهر تقرير أرصدة عمود المدين المبالغ المستحقة من العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينين |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Report | تقرير الأعمار |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Column balances debtor – Debit/Credit= 3167

The term **"Column Balances Debtors Debit/Credit"** translates to **أرصدة عمود المدينين مدين/دائن** in Arabic. This refers to the debit and credit balances of debtors, typically displayed in a column format in accounting reports or ledgers.

**Translation:**

* **Column Balances Debtors Debit/Credit**: **أرصدة عمود المدينين مدين/دائن**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The column balances debtors debit/credit report shows the outstanding amounts owed by customers.
* **Arabic**: يظهر تقرير أرصدة عمود المدينين مدين/دائن المبالغ المستحقة من العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينين |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Report | تقرير الأعمار |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Arabic = 1000000

The translation of **"Arabic"** in Arabic is:

**"العربية"**  
(Al-Arabiyah)

This term refers to the Arabic language.

## Age analysis - Due report = 1000005

The term **"Age Analysis - Due Report"** translates to **تقرير تحليل الأعمار - المستحق** in Arabic. This refers to a financial report that categorizes outstanding amounts (such as accounts receivable or payable) based on how long they have been due, helping businesses track overdue payments.

**Translation:**

* **Age Analysis - Due Report**: **تقرير تحليل الأعمار - المستحق**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The age analysis - due report helps the company identify overdue invoices.
* **Arabic**: يساعد تقرير تحليل الأعمار - المستحق الشركة في تحديد الفواتير المتأخرة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Schedule | جدول الأعمار |
| Overdue Payments | المدفوعات المتأخرة |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Not used / Do not translate = 1000002 ,1000005, 1000006 to 1000057

The phrase **"Not used / Do not translate"** can be translated as **"غير مستخدم / لا تترجم** in Arabic. This is often used to indicate that a particular term or phrase should not be translated or is not applicable in the current context.

**Translation:**

* **Not used / Do not translate**: **غير مستخدم / لا تترجم**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: This field is marked as "Not used / Do not translate."
* **Arabic**: هذا الحقل معلم بـ "غير مستخدم / لا تترجم."

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Not applicable | غير قابل للتطبيق |
| Reserved | محجوز |
| Placeholder | عنصر نائب |
| Ignore | تجاهل |
| Exclude | استبعاد |

## Your currency = 1000003

The term **"Your Currency"** translates to **عملتك** in Arabic. This refers to the currency used by an individual or business for financial transactions, reporting, or accounting purposes.

**Translation:**

* **Your Currency**: **عملتك**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Please select your currency from the dropdown menu.
* **Arabic**: يرجى اختيار عملتك من القائمة المنسدلة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Local Currency | العملة المحلية |
| Foreign Currency | العملة الأجنبية |
| Currency Conversion | تحويل العملات |
| Exchange Rate | سعر الصرف |
| Financial Transactions | المعاملات المالية |

## Welcome to <@APPNAME@> = 1000001

The message **"Welcome to <@APPNAME@>"** translates to:

**"مرحبًا بك في <@APPNAME@>"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Welcome to**: **مرحبًا بك في**
* **<@APPNAME@>**: **<@APPNAME@>** (remains the same as it refers to an application name).

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Welcome to <@APPNAME@>!
* **Arabic**: مرحبًا بك في <@APPNAME@>!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Welcome Message | رسالة الترحيب |
| Application Name | اسم التطبيق |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| Login Screen | شاشة تسجيل الدخول |
| Onboarding | التمهيد |

## DOCUMENTS

The term **"DOCUMENTS"** translates to **المستندات** in Arabic. This refers to written, printed, or electronic records that provide information or evidence, such as invoices, contracts, or reports.

**Translation:**

* **DOCUMENTS**: **المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Please ensure all documents are submitted before the deadline.
* **Arabic**: يرجى التأكد من تقديم جميع المستندات قبل الموعد النهائي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Contracts | العقود |
| Reports | التقارير |
| Records | السجلات |
| Electronic Documents | المستندات الإلكترونية |

### Sales documents

The term **"Sales Documents"** translates to **مستندات المبيعات** in Arabic. This refers to records related to sales transactions, such as invoices, sales orders, delivery notes, and receipts.

**Translation:**

* **Sales Documents**: **مستندات المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales documents include invoices, delivery notes, and payment receipts.
* **Arabic**: تشمل مستندات المبيعات الفواتير وإشعارات التسليم وإيصالات الدفع.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |
| Receipts | إيصالات |
| Transaction Records | سجلات المعاملات |

### Sales documents consists of Invoices, Credit notes and Quotes

The phrase **"Sales documents consist of Invoices, Credit Notes, and Quotes"** translates to:

**"تتكون مستندات المبيعات من الفواتير، وإشعارات الدائن، والعروض"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Sales documents**: **مستندات المبيعات**
* **consist of**: **تتكون من**
* **Invoices**: **الفواتير**
* **Credit Notes**: **إشعارات الدائن**
* **and Quotes**: **والعروض**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Sales documents consist of invoices, credit notes, and quotes.
* **Arabic**: تتكون مستندات المبيعات من الفواتير، وإشعارات الدائن، والعروض.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Credit Notes | إشعارات الدائن |
| Quotes | العروض |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |

### Purchase documents consist of Purchases, Supplier returns and Orders

The phrase **"Purchase documents consist of Purchases, Supplier Returns, and Orders"** translates to:

**"تتكون مستندات المشتريات من المشتريات، وإرجاعات الموردين، والطلبات"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Purchase documents**: **مستندات المشتريات**
* **consist of**: **تتكون من**
* **Purchases**: **المشتريات**
* **Supplier Returns**: **إرجاعات الموردين**
* **and Orders**: **والطلبات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Purchase documents consist of purchases, supplier returns, and orders.
* **Arabic**: تتكون مستندات المشتريات من المشتريات، وإرجاعات الموردين، والطلبات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchases | المشتريات |
| Supplier Returns | إرجاعات الموردين |
| Orders | الطلبات |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |

## are limited to 500 transactions or 500 documents = 968

The phrase **"are limited to 500 transactions or 500 documents"** translates to:

**"محدودة بـ 500 معاملة أو 500 مستند"**

**Breakdown of the Translation:**

* **are limited to**: **محدودة بـ**
* **500 transactions**: **500 معاملة**
* **or**: **أو**
* **500 documents**: **500 مستند**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system is limited to 500 transactions or 500 documents.
* **Arabic**: النظام محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Transactions | المعاملات |
| Documents | المستندات |
| System Limitations | قيود النظام |
| Maximum Capacity | السعة القصوى |
| Threshold | الحد الأقصى |

## This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a licence for <@APPNAME@> = 1968

The message **"This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a license for <@APPNAME@>!"** translates to:

**"هذا البرنامج محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص لـ <@APPNAME@>!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **This software**: **هذا البرنامج**
* **is limited to**: **محدود بـ**
* **500 transactions or 500 documents**: **500 معاملة أو 500 مستند**
* **Please register**: **يرجى التسجيل**
* **and buy a license**: **وشراء ترخيص**
* **for <@APPNAME@>**: **لـ <@APPNAME@>**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a license for <@APPNAME@>!
* **Arabic**: هذا البرنامج محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص لـ <@APPNAME@>!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Software Limitations | قيود البرنامج |
| License Purchase | شراء الترخيص |
| Registration | التسجيل |
| Transactions | المعاملات |
| Documents | المستندات |

## There's still documents using this group! Please remove them first! = 3075

The message **"There's still documents using this group! Please remove them first!"** translates to:

**"لا تزال هناك مستندات تستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالتها أولاً!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **There's still**: **لا تزال هناك**
* **documents using this group**: **مستندات تستخدم هذه المجموعة**
* **Please remove them first**: **يرجى إزالتها أولاً**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: There's still documents using this group! Please remove them first!
* **Arabic**: لا تزال هناك مستندات تستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالتها أولاً!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Documents | المستندات |
| Group | المجموعة |
| Remove | إزالة |
| Dependency | التبعية |
| Cleanup | تنظيف |

## Default inclusive tax for documents = 3157

The term **"Default Inclusive Tax for Documents"** translates to **الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات** in Arabic. This refers to a pre-set tax rate that is automatically included in the total amount of documents such as invoices or sales orders.

**Translation:**

* **Default Inclusive Tax for Documents**: **الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The default inclusive tax for documents is set at 15%.
* **Arabic**: تم تعيين الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات بنسبة 15٪.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Rate | معدل الضريبة |
| Inclusive Tax | الضريبة الشاملة |
| Documents | المستندات |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |

## Convert documents to single document = 3184

The term **"Convert Documents to Single Document"** translates to **تحويل المستندات إلى مستند واحد** in Arabic. This refers to the process of combining multiple documents into one consolidated document.

**Translation:**

* **Convert Documents to Single Document**: **تحويل المستندات إلى مستند واحد**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: You can convert documents to a single document for easier management.
* **Arabic**: يمكنك تحويل المستندات إلى مستند واحد لإدارة أسهل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Document Consolidation | توحيد المستندات |
| Merge Documents | دمج المستندات |
| Single File | ملف واحد |
| Document Management | إدارة المستندات |
| File Conversion | تحويل الملفات |

## Show tax in documents = 3294

Show tax in documents

The term **"Show Tax in Documents"** translates to **إظهار الضريبة في المستندات** in Arabic. This refers to displaying the tax amount separately in documents such as invoices, receipts, or sales orders.

**Translation:**

* **Show Tax in Documents**: **إظهار الضريبة في المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Enable the option to show tax in documents for better transparency.
* **Arabic**: قم بتمكين خيار إظهار الضريبة في المستندات لشفافية أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Breakdown | تفصيل الضريبة |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Tax Amount | مبلغ الضريبة |
| Financial Transparency | الشفافية المالية |

## There are unposted documents you cannot close this project! = 3351

The message **"There are unposted documents! You cannot close this project!"** translates to:

**"هناك مستندات غير مرحلة! لا يمكنك إغلاق هذا المشروع!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **There are**: **هناك**
* **unposted documents**: **مستندات غير مرحلة**
* **You cannot close**: **لا يمكنك إغلاق**
* **this project**: **هذا المشروع**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: There are unposted documents! You cannot close this project!
* **Arabic**: هناك مستندات غير مرحلة! لا يمكنك إغلاق هذا المشروع!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحلة |
| Project Closure | إغلاق المشروع |
| Financial Reconciliation | تسوية مالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |
| Project Management | إدارة المشاريع |

## Do you wish to clear all documents or set them to unposted? = Label ID3371

Do you wish to clear all documents or set them to unposted?

The message **"Do you wish to clear all documents or set them to unposted?"** translates to:

**"هل ترغب في مسح جميع المستندات أو تعيينها كغير مرحَّلة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Do you wish**: **هل ترغب**
* **to clear all documents**: **في مسح جميع المستندات**
* **or**: **أو**
* **set them to unposted**: **تعيينها كغير مرحَّلة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Do you wish to clear all documents or set them to unposted?
* **Arabic**: هل ترغب في مسح جميع المستندات أو تعيينها كغير مرحَّلة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Clear Documents | مسح المستندات |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحَّلة |
| Document Status | حالة المستند |
| Financial Records | السجلات المالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |

## Payment of posted documents = 3656

The term **"Payment of Posted Documents"** translates to **دفع المستندات المرحَّلة** in Arabic. This refers to the process of making payments for documents (such as invoices or bills) that have already been recorded or posted in the accounting system.

**Translation:**

* **Payment of Posted Documents**: **دفع المستندات المرحَّلة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The payment of posted documents is processed at the end of each month.
* **Arabic**: يتم معالجة دفع المستندات المرحَّلة في نهاية كل شهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Posted Documents | المستندات المرحَّلة |
| Invoice Payment | دفع الفاتورة |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Payment Processing | معالجة الدفع |
| Financial Reconciliation | التسوية المالية |

## Unposted documents found! Please process all documents before manual edit! = 3676

The message **"Unposted documents found! Please process all documents before manual edit"** translates to:

**"تم العثور على مستندات غير مرحَّلة! يرجى معالجة جميع المستندات قبل التعديل اليدوي"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Unposted documents found**: **تم العثور على مستندات غير مرحَّلة**
* **Please process all documents**: **يرجى معالجة جميع المستندات**
* **before manual edit**: **قبل التعديل اليدوي**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Unposted documents found! Please process all documents before manual edit.
* **Arabic**: تم العثور على مستندات غير مرحَّلة! يرجى معالجة جميع المستندات قبل التعديل اليدوي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحَّلة |
| Document Processing | معالجة المستندات |
| Manual Edit | التعديل اليدوي |
| Financial Records | السجلات المالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |

## Sales per period – Salesperson = 906336

The term **"Sales per Period - Salesperson"** translates to **المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks the sales performance of individual salespersons over a specific period.

**Translation:**

* **Sales per Period - Salesperson**: **المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - salesperson report helps managers evaluate individual performance.
* **Arabic**: يساعد تقرير المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات المديرين في تقييم الأداء الفردي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Sales Report | تقرير المبيعات |
| Sales Targets | أهداف المبيعات |
| Sales Team | فريق المبيعات |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |

## Sales per period - Debtor group 2 = 906333 + Sales per period - Debtor group 1 = 906332

Sales per period - Debtor group 2

The term **"Sales per Period - Debtor Group 2"** translates to **المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks sales performance over a specific period, categorized by a second group of debtors (customers).

**Translation:**

* **Sales per Period - Debtor Group 2**: **المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - debtor group 2 report helps analyze sales by customer category.
* **Arabic**: يساعد تقرير المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2 في تحليل المبيعات حسب فئة العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Categories | فئات المدينين |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Customer Segmentation | تجزئة العملاء |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Sales per period - Document group 2 = 906325 + Sales per period - Document group 1 = 906324

The term **"Sales per Period - Document Group 2"** translates to **المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks sales performance over a specific period, categorized by a second group of documents (e.g., invoice types, sales orders, etc.).

**Translation:**

* **Sales per Period - Document Group 2**: **المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - document group 2 report provides insights into sales by invoice type.
* **Arabic**: يوفر تقرير المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2 رؤى حول المبيعات حسب نوع الفاتورة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Sales Analysis | تحليل المبيعات |
| Document Categories | فئات المستندات |
| Invoice Types | أنواع الفواتير |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |

## Profit/Loss = LabelID 906042

The term **"Profit/Loss"** translates to **الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to the financial result of a business's operations, calculated as **revenue minus expenses**. A positive result is called **profit** (ربح), while a negative result is called **loss** (خسارة).

**Translation:**

* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported a profit of $1 million this quarter.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن تحقيق ربح قدره مليون دولار هذا الربع.
* **English**: The business incurred a loss due to increased operating expenses.
* **Arabic**: تكبدت الشركة خسارة بسبب زيادة المصروفات التشغيلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Net Profit | صافي الربح |
| Gross Profit | الربح الإجمالي |
| Operating Profit | الربح التشغيلي |
| Revenue | الإيرادات |
| Expenses | المصروفات |

## Sales, Purchase, Cost of sales and tax accounts = 3352

The translation of the label **"Sales, Purchase, Cost of Sales, and Tax Accounts"** in Arabic is:

**"حسابات المبيعات، المشتريات، تكلفة المبيعات، والضرائب"**

This label is commonly used in accounting and financial contexts in Arabic-speaking regions

## Purchase

### Purchase date = 3504

The translation of **"Purchase Date"** in Arabic is:

**"تاريخ الشراء"** (Tareekh Al-Shiraa)

This term is used to refer to the date on which a purchase was made.

### Purchase amount = 3517

The translation of **"Purchase Amount"** in Arabic is:

**"مبلغ الشراء"** (Mablagh Al-Shiraa)

This term refers to the total amount paid or payable for a purchase.

### Purchase per period = 3573

The translation of **"Purchase per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة"** (Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase per product = 3575

The translation of **"Purchase per Product"** in Arabic is:

**"الشراء لكل منتج"** (Al-Shiraa li-Kull Muntaj)

This term refers to the purchases made for a specific product or item.

### Purchases per period = 906114

The translation of **"Purchases per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة"** (Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Posted purchases = 906129

The translation of **"Posted Purchases"** in Arabic is:

**"المشتريات المرحلة"** (Al-Mushtarayat Al-Murhala)

This term is used in accounting to refer to purchase transactions that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted purchases = 906130

The translation of **"Unposted Purchases"** in Arabic is:

**"المشتريات غير المرحلة"** (Al-Mushtarayat Ghayr Al-Murhala)

This term refers to purchase transactions that have not yet been recorded or posted in the financial system.

### Purchases per period – Quantities = 906150

The translation of **"Purchases per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of goods purchased within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchases per period – Amount = 906151

The translation of **"Purchases per Period - Amount"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the total monetary amount of purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase documents per period – Salesperson = 906331

The term **"Purchase Documents per Period - Salesperson"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the salesperson responsible for the transactions.

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Salesperson**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - salesperson report helps evaluate individual performance.
* **Arabic**: يساعد تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات في تقييم الأداء الفردي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Salesperson Performance | أداء مندوب المبيعات |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchase documents per period - Creditor group 1 = 906327 + Purchase documents per period - Creditor group 2 = 906328

The term **"Purchase Documents per Period - Creditor Group 1"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the first group of creditors (suppliers).

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Creditor Group 1**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - creditor group 1 report helps analyze supplier transactions.
* **Arabic**: يساعد تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1 في تحليل معاملات الموردين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Creditor Categories | فئات الدائنين |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchases per period - Creditor group 1 = 906152 + Purchases per period - Creditor group 2 = 906153

The translation of "Purchases per Period - Creditor Group 1" in Arabic is:

"المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"

(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Da'inin 1)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with Creditor Group 1.

### Purchases per period - Document group 1 = 906154 + Purchases per period - Document group 2 = 906163

The translation of **"Purchases per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with **Document Group 1**.

### Purchases per period – Salesperson Label ID 906164

The translation of **"Purchases per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with a particular salesperson.

### Purchases per product - Stock group 1 = 906172 + Purchases per product - Stock group 2= 906173

The translation of **"Purchases per Product - Stock Group 1"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل منتج - مجموعة المخزون 1"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Muntaj - Majmoo'at Al-Makhoon 1)

This term refers to purchases made for specific products that are categorized under **Stock Group 1**.

### Purchase documents per period - Document group 1 = 906329 + Purchase documents per period - Document group 2 = 906330

Purchase documents per period - Document group 1

The term **"Purchase Documents per Period - Document Group 1"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the first group of documents.

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Document Group 1**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - document group 1 report provides insights into supplier transactions.
* **Arabic**: يوفر تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1 رؤى حول معاملات الموردين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Document Categories | فئات المستندات |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchases and supplier returns per period = 906337

The translation of **"Purchases and Supplier Returns per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات وإرجاعات الموردين لكل فترة"**  
(Al-Mushtarayat wa Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases and returns to suppliers within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

## Graphs

### Graph - Purchases per week – Quantities = 906289

The translation of **"Graph - Purchases per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of purchases made per week**.

### Graph - Purchases per week – Amount = 906290

The translation of **"Graph - Purchases per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases made per week**.

### Graph - Orders per month – Amount = 906573

The translation of **"Graph - Orders per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of orders made per month**.

### Graph - Purchases per month – Amount = 906577

The translation of "Graph - Purchases per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amount of purchases made per month.

### Graph - Purchases per month – Quantities = 906578

The translation of "Graph - Purchases per Month - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات لكل شهر - الكميات"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of purchases made per month.

### Graph - Purchases - Supplier returns - month – Quantities = 906571

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns - Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين - الشهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen - Al-Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of purchases and supplier returns made per month**.

### Graph - Purchases - Supplier returns - month – Amount = 906572

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns - Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين - الشهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen - Al-Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases and supplier returns made per month**.

### Graph - Purchases - Supplier returns per week – Quantities = 906581

The translation of "Graph - Purchases - Supplier Returns per Week - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين لكل أسبوع - الكميات"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of purchases and supplier returns made per week.

### Graph - Purchases - Supplier returns per week – Amount = 906582

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases and supplier returns made per week**.

## Order list = 906032

The translation of **"Order List"** in Arabic is:

**"قائمة الطلبات"**  
(Qa'imat Al-Talabat)

This term refers to a list or record of orders.

## Outstanding Orders = 906033

The translation of **"Outstanding Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات المعلقة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'allaqa)

This term refers to orders that are pending or have not yet been fulfilled.

## Re-order Quantities = 906136

The translation of **"Re-order Quantities"** in Arabic is:

**"الكميات المطلوبة لإعادة الطلب"**  
(Al-Kamiyat Al-Matluba li-I'adat Al-Talab)

This term refers to the quantities of items that need to be reordered.

## Backorder = 906050

The translation of **"Backorder"** in Arabic is:

**"الطلبات المؤجلة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'ajjala)

This term refers to orders that cannot be fulfilled immediately and are delayed due to stock shortages or other reasons.

## Orders

### Confirmed Orders = 906135

The translation of **"Confirmed Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات المؤكدة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'akkada)

This term refers to orders that have been verified or confirmed.

### Unconfirmed Orders = 906136

The translation of **"Unconfirmed Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات غير المؤكدة"**  
(Al-Talabat Ghayr Al-Mu'akkada)

This term refers to orders that have not yet been verified or confirmed.

### Orders per period – Salesperson = 906310

The translation of **"Orders per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to the **orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are associated with a particular **salesperson**.

### Order confirmation = 36

The translation of **"Order Confirmation"** in Arabic is:

**"تأكيد الطلب"**  
(Ta'keed Al-Talab)

This term refers to the confirmation or verification of an order.

### Graph - Orders per month – Quantities = 906574

The translation of **"Graph - Orders per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of orders made per month**.

### Graph - Orders per week – Amount = 906326

The translation of **"Graph - Orders per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of orders made per week**.

### Orders per period – Quantities = 906317

The translation of **"Orders per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the **quantities of orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Orders per period – Amount = 906318

The translation of **"Orders per Period - Amount"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the **monetary amount of orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Graph - Orders per week – Quantities = 906325

The translation of **"Graph - Orders per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of orders made per week**.

### Graph - Orders per month – Amount = 906573

The translation of "Graph - Orders per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amount of orders made per month. L

### Orders per period - Creditor group 1 = 906306 + Orders per period - Creditor group 1 = 906307

The translation of **"Orders per Period - Creditor Group 1"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Da'inin 1)

This term refers to the **orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are associated with **Creditor Group 1**.

### Orders per period - Document group 1 = 906308 + Orders per period - Document group 2 = 906309

The translation of "Orders per Period - Document Group 1" in Arabic is:

"الطلبات لكل فترة - مجموعة المستندات 1"

(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to the orders made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are categorized under Document Group 1.

## Open osCommerce order in browser = 3024

The translation of **"Open osCommerce Order in Browser"** in Arabic is:

**"فتح طلب osCommerce في المتصفح"**  
(Fath Talab osCommerce fi Al-Mutasaffih)

This phrase refers to opening an order from the **osCommerce** platform in a web browser.

## Reorder at = 3129

The translation of **"Reorder at"** in Arabic is:

**"إعادة الطلب في"**  
(I'adat Al-Talab fi)

This phrase is used to indicate reordering something at a specific time, date, or location.

## Reorder level - your items will be reordered until this quantity! = 3131

The translation of **"Reorder Level - Your items will be reordered until this quantity!"** in Arabic is:

**"مستوى إعادة الطلب - سيتم إعادة طلب العناصر حتى هذه الكمية!"**  
(Mustawa I'adat Al-Talab - Sayutam I'adat Talab Al-'Anaser Hatta Hathihi Al-Kamiyah!)

This phrase refers to the reorder level, which is the quantity at which items will be automatically reordered.

## If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity! = 3132

The translation of **"If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity!"** in Arabic is:

**"إذا انخفض المخزون عن هذا، فسيقوم النظام بإعادة الطلب حتى كمية إعادة الطلب!"**  
(Idha Inkhasafa Al-Makhoon 'an Hatha, Fasayaqoom Al-Nizam bi-I'adat Al-Talab Hatta Kamiyat I'adat Al-Talab!)

This phrase explains that if stock levels fall below a certain point, the system will automatically reorder items until the specified reorder quantity is reached.

## Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = 3139

The translation of **"Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s"** in Arabic is:

**"العملة : %s العرض : %s الطلب : %s انتهاء الصلاحية : %s"**  
(Al-'Amalah : %s Al-'Ard : %s Al-Talab : %s Intiha' Al-Salahiyah : %s)

Here’s the breakdown of the terms:

* **Cur** = العملة (Currency)
* **Quote** = العرض (Quote)
* **Order** = الطلب (Order)
* **Exp** = انتهاء الصلاحية (Expiry)

## Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = Cur = العملة (Currency) meaning Current and Exp = انتهاء الصلاحية (Expiry) meaning Expected

Ah, I see! If **Cur** stands for **Current** and **Exp** stands for **Expected**, then the corrected translation of **"Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s"** in Arabic is:

**"الحالي : %s العرض : %s الطلب : %s المتوقع : %s"**  
(Al-Hali : %s Al-'Ard : %s Al-Talab : %s Al-Mutawaqqa' : %s)

Here’s the updated breakdown:

* **Cur** = الحالي (Current)
* **Quote** = العرض (Quote)
* **Order** = الطلب (Order)
* **Exp** = المتوقع (Expected)

Thank you for pointing that out!

## Merge invoice to orders = 3159

The translation of **"Merge Invoice to Orders"** in Arabic is:

**"دمج الفاتورة مع الطلبات"**  
(Damj Al-Fatura ma'a Al-Talabat)

This phrase refers to the process of combining an invoice with related orders.

## Open e-Commerce order in browser = 3182

The translation of **"Open e-Commerce Order in Browser"** in Arabic is:

**"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"**  
(Fath Talab Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasaffih)

This phrase refers to opening an e-commerce order in a web browser. Let me know if you need further assistance!

"فتح طلب osCommerce في المتصفح" in previous response is similar to e-Commerce

You're absolutely correct! The phrase **"فتح طلب osCommerce في المتصفح"** (Fath Talab osCommerce fi Al-Mutasaffih) is indeed similar to **"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"** (Fath Talab Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasaffih), as both refer to opening an order in a browser.

The difference lies in the specificity:

* **osCommerce** is a specific e-commerce platform, so it retains its name in Arabic.
* **e-Commerce** is a general term, translated as **التجارة الإلكترونية**.

If you'd like to keep the consistency, you can use either:

1. **"فتح طلب osCommerce في المتصفح"** (for osCommerce specifically).
2. **"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"** (for general e-commerce).

e-commerce is this a product brand?

No, **e-commerce** is **not a product brand**. It is a general term that refers to **electronic commerce**, which is the buying and selling of goods or services over the internet. Examples of e-commerce platforms include **Amazon**, **eBay**, **Shopify**, and **osCommerce** (which is a specific e-commerce software).

In Arabic, **e-commerce** is translated as **التجارة الإلكترونية** (Al-Tijarah Al-Iliktruniyah). If you're referring to a specific platform (like osCommerce), you would use the platform's name (e.g., **osCommerce**).

## Create backorders to deliver = 3323

The translation of **"Create Backorders to Deliver"** in Arabic is:

**"إنشاء طلبات مؤجلة للتسليم"**  
(Insha' Talabat Mu'ajjala lil-Tasleem)

This phrase refers to creating backorders (delayed orders) for future delivery.

## QuickOrder = 3382

The translation of **"QuickOrder"** in Arabic is:

**"طلب سريع"**  
(Talab Saree')

This term refers to a fast or quick order process.

## Orders per period = 3572

The translation of **"Orders per Period"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah)

This term refers to the number of orders made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

## Order is placed! = 3623

The translation of **"Order is placed!"** in Arabic is:

**"تم تقديم الطلب!"**  
(Tamm Taqdeem Al-Talab!)

This phrase is used to confirm that an order has been successfully placed.

## Select or create a document! =3624

The translation of **"Select or create a document!"** in Arabic is:

**"اختر أو أنشئ مستندًا!"**  
(Ikhtar aw Anshi' Mustanadan!)

This phrase is a prompt for the user to either select an existing document or create a new one.

## Please add items to your order! = 3625

The translation of **"Please add items to your order!"** in Arabic is:

**"يرجى إضافة عناصر إلى طلبك!"**  
(Yurja Idafat 'Anaser ila Talabak!)

This phrase is a polite request to add items to an order.

## This list shows what you already ordered = 3626

The translation of **"This list shows what you already ordered."** in Arabic is:

**"هذه القائمة تُظهر ما قمت بطلبه بالفعل."**  
(Hathihi Al-Qa'imah Tuzhir Ma Qumta bi-Talbihi bil-Fi'l.)

This phrase explains that the list displays items that have already been ordered.

## This list shows what you are going to order when you press the order button = 3627

The translation of **"This list shows what you are going to order when you press the order button."** in Arabic is:

**"هذه القائمة تُظهر ما ستقوم بطلبه عند الضغط على زر الطلب."**  
(Hathihi Al-Qa'imah Tuzhir Ma Sataqoom bi-Talbihi 'ind Al-Daght 'ala Zar Al-Talab.)

This phrase explains that the list displays items that will be ordered once the order button is pressed.

## Select a product to add to your order list = 3628

The translation of **"Select a product to add to your order list."** in Arabic is:

**"اختر منتجًا لإضافته إلى قائمة طلباتك."**  
(Ikhtar Muntajan li-Idafatihi ila Qa'imat Talabatak.)

This phrase is a prompt to choose a product to include in the order list.

## Merge = 3629

The translation of **"Merge"** in Arabic is:

**"دمج"**  
(Damj)

This term refers to the action of merging or combining items, such as files, data, or documents.

## Document without border = 3661

The translation of **"Document without Border"** in Arabic is:

**"مستند بدون إطار"**  
(Mustanad Bidoon Itar)

This term refers to a document that does not have a border or frame.

## New order = 3664

The translation of **"New Order"** in Arabic is:

**"طلب جديد"**  
(Talab Jadeed)

This term refers to a newly placed order.

## Order date = 906005

The translation of **"Order Date"** in Arabic is:

**"تاريخ الطلب"**  
(Tareekh Al-Talab)

This term refers to the date on which an order was placed.

## Invoices

### Convert invoice to order = 3020

The translation of **"Convert Invoice to Order"** in Arabic is:

**"تحويل الفاتورة إلى طلب"**  
(Tahweel Al-Fatura ila Talab)

This phrase is used in business or accounting systems to indicate the process of converting an invoice into an order.

### New invoice = 3304

The translation of **"New Invoice"** in Arabic is:

**"فاتورة جديدة"**  
(Fatura Jadeeda)

This term refers to a newly created invoice.

### Reopen invoice = 3308

The translation of **"Reopen Invoice"** in Arabic is:

**"إعادة فتح الفاتورة"**  
(I'adat Fath Al-Fatura)

This term refers to reopening a previously closed or finalized invoice.

### Post warning per invoice = 3170

The translation of **"Post Warning per Invoice"** in Arabic is:

**"نشر تحذير لكل فاتورة"**  
(Nashr Tahdheer li-Kull Fatura)

This term refers to issuing a warning for each invoice.

### Include unposted invoices = 3098

The translation of "Include Unposted Invoices" in Arabic is:

"تضمين الفواتير غير المرحلة"

(Tadmeen Al-Fawatir Ghayr Al-Murhala)

This term refers to including invoices that have not yet been recorded or posted in the system.

### Create invoices for hours = 3096

The translation of **"Create Invoices for Hours"** in Arabic is:

**"إنشاء فواتير للساعات"**  
(Insha' Fawatir lil-Sa'at)

This term refers to generating invoices based on hours worked or services provided.

### <@APPNAME@> Invoice = 2036

The translation of **"<@APPNAME@> Invoice"** in Arabic is:

**"فاتورة <@APPNAME@>"**  
(Fatura <@APPNAME@>)

This term refers to an invoice generated by a specific application or software (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

### Invoice in days before subscription date = 901005

The translation of **"Invoice in Days Before Subscription Date"** in Arabic is:

**"فاتورة قبل أيام من تاريخ الاشتراك"**  
(Fatura Qabla Ayyam min Tareekh Al-Ishtirak)

This term refers to generating an invoice a certain number of days before the subscription renewal date.

### Please close all open invoices first! = 901506

The translation of **"Please close all open invoices first!"** in Arabic is:

**"يرجى إغلاق جميع الفواتير المفتوحة أولاً!"**  
(Yurja Ighlaq Jamee' Al-Fawatir Al-Maftouha Awwalan!)

This phrase is a polite request to close all open invoices before proceeding.

### The next subscription will start soon! The invoice for the new period will start soon! = 906001

The translation of **"The next subscription will start soon. The invoice for the new period will start soon."** in Arabic is:

**"الاشتراك القادم سيبدأ قريبًا! فاتورة الفترة الجديدة سيتم إصدارها قريبًا!"**  
(Al-Ishtirak Al-Qadim Sayabda Qareeban. Fatura Al-Fatrah Al-Jadeedah Sayutam Isdaruha Qareeban.)

This phrase indicates that a new subscription period is about to begin, and the invoice for the new period will be issued soon.

### POS Tax Invoice = 906114

NOTE : POS is an abbreviation of Point-of-Sales

The translation of **"POS Tax Invoice"** in Arabic, with the note that **POS** stands for **Point-of-Sales**, is:

**"فاتورة ضريبية لنقطة البيع (POS)"**  
(Fatura Dareebiyah li-Nuqtat Al-Bee' (POS))

**Note: POS** is commonly understood in Arabic as **نقطة البيع** (Nuqtat Al-Bee'), which means **Point-of-Sales**.

### Posted invoices = 906125

The translation of **"Posted Invoices"** in Arabic is:

**"الفواتير المرحلة"**  
(Al-Fawatir Al-Murhala)

This term refers to invoices that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted invoices = 906126

The translation of **"Unposted Invoices"** in Arabic is:

**"الفواتير غير المرحلة"**  
(Al-Fawatir Ghayr Al-Murhala)

This term refers to invoices that have not yet been recorded or posted in the financial system.

### Invoices per period = 3570

The translation of **"Invoices per Period"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah)

This term refers to invoices issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Invoices per period – Quantities = 906155

The translation of **"Invoices per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in invoices issued within a specific time period.

### Invoices per period – Amount = 906156

The translation of **"Invoices per Period - Amount"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of invoices issued within a specific time period.

### Invoices per period - Debtor group 1 = 906157 + Invoices per period - Debtor group 2 = 906158

The translation of **"Invoices per Period - Debtor Group 1"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**.

### Invoices per period - Document group 1 = 906159 + Invoices per period - Document group 1 = 906165

The translation of **"Invoices per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Invoices per period – Salesperson = 906166

The translation of **"Invoices per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Graph - Invoices per week – Quantities = 906170

The translation of **"Graph - Invoices per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices issued per week.

### Graph - Invoices per week – Amount = 906171

The translation of **"Graph - Invoices per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices issued per week.

### Graph - Invoices per month – Quantities = 906567

The translation of **"Graph - Invoices per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices issued per month.

### Graph - Invoices per month – Amount = 906568

The translation of **"Graph - Invoices per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices issued per month.

### Graph - Invoices - Credit notes per week – Quantities = 906579

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices and credit notes issued per week.

### Graph - Invoices - Credit notes per week – Amount = 906580

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices and credit notes issued per week.

### Graph - Invoices - Credit notes per month – Quantities = 906569

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices and credit notes issued per month.

### Graph - Invoices - Credit notes per month – Amount = 906570

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices and credit notes issued per month.

## Credit notes

### Credit notes per period - Debtor group 1 = 906291 + Credit notes per period - Debtor group 1 = 906292

The translation of **"Credit Notes per Period - Debtor Group 1"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**.

### Credit notes per period - Document group 1 = 906293 + Credit notes per period - Document group 2 = 906294

The translation of **"Credit Notes per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Credit notes per period – Salesperson = 906295

The translation of **"Credit Notes per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Credit notes per period – Quantities = 906311

The translation of "Credit Notes per Period - Quantities" in Arabic is:

"إشعارات الدفع لكل فترة - الكميات"

(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in credit notes issued within a specific time period.

### Credit notes per period – Amount = 906312

The translation of **"Credit Notes per Period - Amount"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - المبلغ"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of credit notes issued within a specific time period.

### Graph - Credit notes per week – Quantities = 906319

The translation of **"Graph - Credit Notes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in credit notes issued per week.

### Graph - Credit notes per week – Amount = 906320

The translation of **"Graph - Credit Notes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of credit notes issued per week.

### Graph - Credit notes per month – Quantities = 906565

The translation of "Graph - Credit Notes per Month - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل شهر - الكميات"

(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in credit notes issued per month.

### Graph - Credit notes per month – Amount = 906566

The translation of "Graph - Credit Notes per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of credit notes issued per month.

### Do you wish to print this credit note now? = 673

The translation of **"Do you wish to print this credit note now?"** in Arabic is:

**"هل ترغب في طباعة إشعار الدفع هذا الآن؟"**  
(Hal Targhab fi Taba'at Ishara Al-Daf' Hatha Al-An?)

This phrase is a polite question asking if the user wants to print the credit note immediately.

### Convert to credit note / supplier return = 3181

The translation of **"Convert to Credit Note / Supplier Return"** in Arabic is:

**"تحويل إلى إشعار دفع / إرجاع مورد"**  
(Tahweel ila Ishara Daf' / Irja' Mawrid)

This term refers to the process of converting an invoice or transaction into a credit note or a supplier return.

### Credit notes per period = 3569 + Label ID 9069121

The translation of **"Credit Notes per Period"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah)

This term refers to credit notes issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Credit note date = 906024

The translation of **"Credit Note Date"** in Arabic is:

**"تاريخ إشعار الدفع"**  
(Tareekh Ishara Al-Daf')

This term refers to the date on which a credit note was issued.

### Posted credit notes = 906127

The translation of **"Posted Credit Notes"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع المرحلة"**  
(Isharaat Al-Daf' Al-Murhala)

This term refers to credit notes that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted credit notes = 906128

The translation of **"Unposted Credit Notes"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع غير المرحلة"**  
(Isharaat Al-Daf' Ghayr Al-Murhala)

This term refers to credit notes that have not yet been recorded or posted in the financial system.

## Quotes

### Quotes per period - Debtor group 1 = 906301 + Quotes per period - Debtor group 2 = 906302

The translation of **"Quotes per period - Debtor group 1"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**

### Quotes per period - Document group 1 = 906303 + Quotes per period - Document group 2 = 906304

The translation of **"Quotes per period - Document group 1"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Quotes per period – Salesperson = 906305

The translation of **"Quotes per period - Salesperson"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Quotes per period – Quantities = 906315

The translation of **"Quotes per period - Quantities"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - الكميات"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in quotes issued within a specific time period.

### Quotes per period – Amount = 906316

The translation of **"Quotes per period - Amount"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - المبلغ"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of quotes issued within a specific time period.

### Graph - Quotes per week – Quantities = 906323

The translation of **"Graph - Quotes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in quotes issued per week.

### Graph - Quotes per week – Amount = 906324

The translation of **"Graph - Quotes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of quotes issued per week.

### Graph - Quotes per month – Quantities = 906563

The translation of **"Graph - Quotes per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in quotes issued per month.

### Graph - Quotes per month – Amount = 906564

The translation of **"Graph - Quotes per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of quotes issued per month.

### Quote date = Labal ID 906006

The translation of **"Quote date"** in Arabic is:

**"تاريخ عرض الأسعار"**  
(Tareekh 'Ard Al-As'ar)

This term refers to the date on which a quote was issued.

### Outstanding quotes = 906034

The translation of **"Outstanding quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار المعلقة"**  
('Uroud Al-As'ar Al-Mu'allaqah)

This term refers to quotes that are pending or have not yet been finalized.

### Confirmed quotes = 906133

The translation of **"Confirmed quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار المؤكدة"**  
('Uroud Al-As'ar Al-Mu'akkadah)

This term refers to quotes that have been verified or confirmed.

### Unconfirmed quotes = 906134

The translation of **"Unconfirmed quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار غير المؤكدة"**  
('Uroud Al-As'ar Ghayr Al-Mu'akkadah)

This term refers to quotes that have not yet been verified or confirmed.

## Graphs (Plural vs Singular) Label ID 906557

What is the Plural for Graphs if singular is Graph: الرسم البياني

In Arabic, the **plural of "graph" (الرسم البياني)** is **الرسوم البيانية**. This follows the standard Arabic pluralization pattern for nouns.

**Singular and Plural:**

* **Singular**: **الرسم البياني** (Graph)
* **Plural**: **الرسوم البيانية** (Graphs)

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The report includes several graphs showing financial trends.
* **Arabic**: يتضمن التقرير عدة رسوم بيانية توضح الاتجاهات المالية.

**Key Notes:**

1. **الرسوم** is the plural of **رسم** (drawing/chart).
2. **البيانية** remains unchanged as it is an adjective describing the type of drawings/charts (i.e., graphical).

### Graph - Debtors per month = 906561

The term **"Graph - Debtors per Month"** translates to **الرسم البياني - المدينون شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed by debtors (المدينون) on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Debtors per Month**: **الرسم البياني - المدينون شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Debtors**: **المدينون**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the debtor balances per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني أرصدة المدينون شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينون |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Monthly Trends | الاتجاهات الشهرية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Collection Schedule | جدول التحصيل |

### Plugin mass action = 3281

"إجراء جماعي للإضافات"  
*(Ijra' Jama'i lil-Idafat)*

Performing a bulk or mass action using plugins.

### Plugin action = 3282

"إجراء الإضافة"  
*(Ijra' Al-Idafah)*

An action performed by a plugin.

### Fast add item (code/barcode/serial) =3283

"إضافة سريعة للعنصر (كود/باركود/مسلسل)"  
*(Idafah Sari'ah lil-'Unsor (Kod/Barcode/Musalsal))*

Quickly adding an item using its code, barcode, or serial number.

### Enter total = 3284

"إدخال الإجمالي"  
*(Idkhal Al-Ijmaly)*

Inputting the total amount.

### Recalculate base = 3285

"إعادة حساب الأساس"  
*(I'adat Hisab Al-Asas)*

Recalculating the base value or amount.

### Cost price = 3286

"سعر التكلفة"  
*(Si'r Al-Taklifah)*

The cost price of an item.

### Recalculate sales % = 3288

"إعادة حساب نسبة المبيعات"  
*(I'adat Hisab Nisbat Al-Mabi'at)*

Recalculating the sales percentage

### Copy from plugin = 3289

"نسخ من الإضافة"  
*(Naskh min Al-Idafah)*

Copying data or settings from a plugin.

### Paste to plugin = 3290

"لصق إلى الإضافة"  
*(Lasaq ila Al-Idafah)*

Pasting data or settings into a plugin.

### Copy from / init = 3291

"نسخ من / تهيئة"  
*(Naskh min / Tahiyah)*

Copying from a source or initializing.

### Paste to / perform = 3292

"لصق إلى / تنفيذ"  
*(Lasaq ila / Tanfith)*

Pasting to a destination or performing an action.

### Copy = 3293

"نسخ"  
*(Naskh)*

Copying data or information.

### Sales/Debit = 3295

"المبيعات/الخصم"  
*(Al-Mabi'at/Al-Khasm)*

Refers to sales transactions or debit entries.

### Hide this tax = 3297

"إخفاء هذا الضريبة"  
*(Ikhfa' Hatha Al-Daribah)*

Hiding a specific tax from view.

### All = 3298

"الكل"  
*(Al-Kull)*

Refers to selecting or including everything.

### No out of stock message = 3299

"لا توجد رسالة نفاد المخزون"  
*(La Tujad Risalah Nifad Al-Makhzoon)*

No notification for out-of-stock items.

### Use colours for out of stock = 3300

"استخدام الألوان لنفاد المخزون"  
*(Istikhdam Al-Alwan li-Nifad Al-Makhzoon)*

Using colors to indicate out-of-stock items.

### Calculate BOM stock = 3301

"حساب مخزون قائمة المواد"  
*(Hisab Makhzoon Qa'imah Al-Mawadd)*

Calculating stock based on the Bill of Materials.

### Welcome = 3303

"مرحبًا"  
*(Marhaban)*

A greeting or welcome message.

### Split bill = 3306

"تقسيم الفاتورة"  
(Taqsim Al-Faturah)

Dividing a bill into multiple parts.

### Data saved = 3307

"تم حفظ البيانات"  
*(Tama Hifz Al-Bayanat)*

Indicates that data has been successfully saved.

### +Open fast add = 3309

"+فتح الإضافة السريعة"  
*(+Fath Al-Idafah Al-Sari'ah)*

Opening the quick-add feature.

### -Close fast add = 3310

"-إغلاق الإضافة السريعة"  
*(-Ighlaq Al-Idafah Al-Sari'ah)*

Closing the quick-add feature.

### No default supplier 1 for these stock items! Please correct first! = 3312

"لا يوجد مورد افتراضي 1 لهذه العناصر! يرجى التصحيح أولاً!"  
*(La Yujad Mawrid Iftiradi 1 li-Hathihi Al-'Anasir! Yurja Al-Tasheeh Awwalan!)*

A warning that no default supplier is set for certain stock items.

### Per period = 3314

"لكل فترة"  
(Li-Kull Fatrah)

Refers to actions or calculations done per time period.

### Free selection = 3315

"اختيار حر"  
*(Ikhtiyar Hurr)*

Allowing unrestricted selection.

### Hours between date = 3316

"الساعات بين التاريخ"  
*(Al-Sa'at bayn Al-Tarikh)*

The number of hours between two dates.

### Recalculate selling price = 3317

"إعادة حساب سعر البيع"  
*(I'adat Hisab Si'r Al-Bai')*

Recalculating the selling price.

### Default cost centre = 3318

"مركز التكلفة الافتراضي"  
*(Markaz Al-Taklifah Al-Iftiradi)*

The default cost center for accounting purposes.

### Cost centre = 3319

"مركز التكلفة"  
*(Markaz Al-Taklifah)*

A department or unit used for tracking costs.

### Save this unsaved document? = 3320

"هل ترغب في حفظ هذا المستند غير المحفوظ؟"  
*(Hal Turghib fi Hifz Hatha Al-Mustanad Ghayr Al-Mahfouz?)*

A prompt asking if the user wants to save an unsaved document.

### Code, description and extra description = 3321

"الكود، الوصف، والوصف الإضافي"  
*(Al-Kod, Al-Wasf, wa Al-Wasf Al-Idafi)*

Refers to the code, description, and additional details of an item.

### Enter new inclusive total = 3322

"إدخال إجمالي شامل جديد"  
*(Idkhal Ijmaly Shamil Jadeed)*

Inputting a new total amount that includes all charges.

### Only new items (no adjust) = 3324

"العناصر الجديدة فقط (بدون تعديل)"  
*(Al-'Anasir Al-Jadeedah Faqat (Bidoon Ta'dil))*

Refers to only including new items without adjustments.

### <- Set selected to this price = 3325

"<- تعيين المحدد بهذا السعر"  
*(<- Ta'yin Al-Muhaddad bi-Hatha Al-Si'r)*

Setting the selected item to a specific price.

### Clieop comment = 3327

"تعليق Clieop"  
*(Ta'liq Clieop)*

A comment related to Clieop (a payment system).

### City = 3328

"المدينة"  
*(Al-Madinah)*

### Log level = 3335

"مستوى التسجيل"  
*(Mustawa Al-Tasjeel)*

The level of detail in logging or reporting.

### Link image = 3339

"ربط الصورة"  
*(Rabit Al-Surah)*

Linking an image to a record or item.

### Clear image = 3340

"مسح الصورة"  
*(Masah Al-Surah)*

Removing or clearing an image.

### Adjust payment date = 3344

"تعديل تاريخ الدفع"  
*(Ta'dil Tarikh Al-Daf')*

Changing the payment date.

### As PDF file = 3346

"كملف PDF"  
*(Ka-Malaf PDF)*

Saving or exporting as a PDF file.

### Timeslot = 3347

"الفترة الزمنية"  
*(Al-Fatrah Al-Zamaniyah)*

A specific time period or slot.

### Show at startup = 3348

"عند بدء التشغيل"  
*(Inda Bada' Al-Tashghil)*

Displaying something when the application starts.

### Open transactions only = 3353

"المعاملات المفتوحة فقط"  
*(Al-Mu'amalat Al-Maftoohah Faqat)*

Refers to only showing open transactions.

### Remove fault links = 3354

"إزالة الروابط المعطلة"  
*(Izalat Al-Rawabit Al-Mu'talah)*

Removing broken or faulty links.

### Payroll import = 3356

"استيراد كشوف المرتبات"  
*(Istiyrad Kashuf Al-Muratabat)*

Importing payroll data.

### Free selection = 3357

"اختيار حر"  
*(Ikhtiyar Hurr)*

Allowing unrestricted selection.

### Barcode printer = 3359

"طابعة الباركود"  
*(Tabi'ah Al-Barcode)*

A printer used for barcode labels.

### Label printer = 3360

"طابعة الملصقات"  
*(Tabi'ah Al-Malasikat)*

A printer used for labels.

### Please enter change remark = 3362

"يرجى إدخال ملاحظة التغيير"  
*(Yurja Idkhal Mulahathah Al-Taghyir)*

A prompt asking for a comment about the change.

### Manual adjust = 3366

"تعديل يدوي"  
*(Ta'dil Yadawi)*

Manually adjusting something.

### Continue action %s ? = 3367

"هل ترغب في متابعة الإجراء %s؟"  
*(Hal Turghib fi Mutaba'ah Al-Ijra' %s?)*

A prompt asking if the user wants to continue a specific action.

### The data of this document has changed by another user or input screen. %s Do you wish to override the data? = 3369

"تم تغيير بيانات هذا المستند من قبل مستخدم آخر أو شاشة إدخال. %s هل ترغب في استبدال البيانات؟"  
*(Tama Taghyir Bayanat Hatha Al-Mustanad min Qabl Mustakhdim Akhar aw Shashah Idkhal. %s Hal Turghib fi Istibdal Al-Bayanat?)*

A warning that the document data has been changed by another user or screen.

### User exit! = 3370

"خروج المستخدم!"  
*(Khuruj Al-Mustakhdim!)*

Indicates that the user has exited or canceled an action.

### Budget vs actual = 3372

"الميزانية مقابل الفعلي"  
*(Al-Mizaniyah Muqabil Al-Fi'li)*

Comparing budgeted amounts to actual amounts.

### External system links = 3375

"روابط النظام الخارجي"  
*(Rawabit Al-Nizam Al-Khariji)*

Connections to external systems.

### Generic plugins = 3377

"الإضافات العامة"  
*(Al-Idafat Al-'Ammah)*

Plugins that are not specific to a particular function.

### Freefields = 3378

"الحقول الحرة"  
*(Al-Huqool Al-Hurrah)*

Custom or user-defined fields.

### Multimedia = 3379

"الوسائط المتعددة"  
*(Al-Wasa'it Al-Muta'addidah)*

Refers to multimedia files or features.

### Price agreement = 3380

"اتفاقية السعر"  
*(Itifaqiyah Al-Si'r)*

An agreement on pricing terms.

### E-commerce = 3383

"التجارة الإلكترونية"  
*(Al-Tijarah Al-Iliktruniyah)*

Refers to online commerce or transactions.

### Activa = 3384

"الأصول الثابتة"  
*(Al-Usul Al-Thabitah)*

Refers to fixed assets in accounting.

### Office = 3385

"المكتب"  
*(Al-Maktab)*

Refers to office-related features or settings.

### Subscriptions = 3386

"الاشتراكات"  
*(Al-Ishtirakat)*

Refers to subscription services or plans.

### Customer on hold = 3393

"العميل معلق"  
*(Al-'Amil Mu'allaq)*

A customer whose account or transactions are temporarily suspended.

### Charter = 3397 QQQ

"الميثاق"  
*(Al-Mithaq)*

Refers to a charter or agreement. Q!Q!

### Remittance = 3400

"التحويل"  
*(Al-Tahweel)*

Refers to the transfer of funds.

### Reportman = 3401

"مدير التقارير"  
*(Mudeer Al-Taqarir)*

A tool or feature for managing reports.

### Stock plugins = 3405

"إضافات المخزون"  
*(Idafat Al-Makhzoon)*

Plugins related to stock or inventory management.

### Document plugins = 3406

"إضافات المستندات"  
*(Idafat Al-Mustanadat)*

Plugins related to document management.

### Plugin load list = 3418

"قائمة تحميل الإضافات"  
*(Qa'imah Tahmeel Al-Idafat)*

A list of plugins to be loaded.

### Activate plugin = 3419

"تفعيل الإضافة"  
*(Taf'il Al-Idafah)*

Enabling a plugin.

### Deactivate plugin = 3420

"تعطيل الإضافة"  
*(Ta'teel Al-Idafah)*

Disabling a plugin.

### Use tabs in stock = 3421

"استخدام علامات التبويب في المخزون"  
*(Istikhdam 'Alamat Al-Tabwiib fi Al-Makhzoon)*

Using tabs for organizing stock-related information.

### Copy to = 3423

"نسخ إلى"  
*(Naskh ila)*

Copying data to a specific location.

### Reprint ticket = 3425

"إعادة طباعة التذكرة"  
*(I'adat Tiba'ah Al-Tathkarah)*

Reprinting a ticket or receipt.

### Calculate minutes = 3427

"حساب الدقائق"  
*(Hisab Al-Daqa'iq)*

Calculating time in minutes.

### Minutes inactive = 3428

"الدقائق غير النشطة"  
*(Al-Daqa'iq Ghayr Al-Nashitah)*

The amount of time spent inactive.

### Std disc% = 3429

"الخصم القياسي %"  
*(Al-Khasm Al-Qiyasi %)*

The standard discount percentage.

### Document id = 3430

"معرف المستند"  
*(Ma'rif Al-Mustanad)*

The unique identifier for a document.

### Step status = 3432

"حالة الخطوة"  
*(Halat Al-Khatwa)*

The status of a step in a process.

### Process = 3433

"عملية"  
*(Amaliyah)*

Refers to a process or procedure.

### Date last action = 3434

"تاريخ آخر إجراء"  
*(Tarikh Akhar Ijra')*

The date of the most recent action.

### Step name = 3435

"اسم الخطوة"  
*(Ism Al-Khatwa)*

The name of a step in a process.

### Used time = 3436

"الوقت المستخدم"  
*(Al-Waqt Al-Mustakhdam)*

The amount of time used for a task.

### View closed = 3437

"عرض المغلق"  
*(Ard Al-Mughlaq)*

Viewing completed or closed items.

### Retype password = 3439

"إعادة إدخال كلمة المرور"  
*(I'adat Idkhal Kalimat Al-Murur)*

Re-entering the password for confirmation.

### Branches = 3440

"الفروع"  
*(Al-Furu')*

Refers to branches or locations.

### Open webshop = 3443

"فتح المتجر الإلكتروني"  
*(Fath Al-Matjar Al-Iliktruni)*

Opening the online store.

### Change password = 3444

"تغيير كلمة المرور"  
*(Taghyir Kalimat Al-Murur)*

Updating the password.

### Current total = 3448

"الإجمالي الحالي"  
*(Al-Ijmaly Al-Hali)*

The current total amount.

Current points =   
"النقاط الحالية"  
*(Al-Niqat Al-Haliyah)*

The current points or rewards.

Points to use  
"النقاط المستخدمة"  
*(Al-Niqat Al-Mustakhdamah)*

The points available for use.

Symbol  
"الرمز"  
*(Al-Ramz)*

A symbol or icon.

Rate  
"المعدل"  
*(Al-Mu'dal)*

The rate or percentage.

Tax classes  
"فئات الضرائب"  
*(Fia'at Al-Dara'ib)*

Categories or types of taxes.

Tax class  
"فئة الضريبة"  
*(Fia'ah Al-Daribah)*

A specific tax category.

Payment discount  
"خصم الدفع"  
*(Khasm Al-Daf')*

A discount applied to payments.

Auto process  
"المعالجة التلقائية"  
*(Al-Mu'alajah Al-Tilqaiyah)*

Automatic processing of tasks.

Outlook sync  
"مزامنة Outlook"  
*(Muzamana Outlook)*

Synchronizing with Microsoft Outlook.

Sync to <@APPNAME@>  
"مزامنة إلى <@APPNAME@>"  
*(Muzamana ila <@APPNAME@>)*

Synchronizing data to the application.

From <@APPNAME@> to Outlook  
"من <@APPNAME@> إلى Outlook"  
*(Min <@APPNAME@> ila Outlook)*

Synchronizing data from the application to Outlook.

Document links  
"روابط المستندات"  
*(Rawabit Al-Mustanadat)*

Links or connections between documents.

Write off for %s ended do you want to clear the activa accounts?  
"انتهى الشطب لـ %s هل ترغب في مسح حسابات الأصول الثابتة؟"  
*(Intaha Al-Shatb li- %s Hal Turghib fi Masah Hisabat Al-Usul Al-Thabitah?)*

A prompt asking if the user wants to clear fixed asset accounts after write-off.

Project  
"المشروع"  
*(Al-Mashru')*

Refers to a project.

Create entries  
"إنشاء إدخالات"  
*(Insha' Idkhalat)*

Creating new entries or records.

Bulk time entry  
"إدخال الوقت بالجملة"  
*(Idkhal Al-Waqt bil-Jumlah)*

Entering time records in bulk.

Stock out  
"صرف المخزون"  
*(Saraf Al-Makhzoon)*

Removing stock from inventory.

Stock in  
"إضافة المخزون"  
*(Idafat Al-Makhzoon)*

Adding stock to inventory.

Limit rows  
"تحديد عدد الصفوف"  
*(Tahdid 'Adad Al-Sufuf)*

Setting a limit on the number of rows.

Auto learn  
"التعلم التلقائي"  
*(Al-Ta'allum Al-Tilqai)*

Automatic learning or adaptation.

Unlinked items  
"العناصر غير المرتبطة"  
*(Al-'Anasir Ghayr Al-Murtabitah)*

Items that are not linked to other records.

Sales per product  
"المبيعات لكل منتج"  
*(Al-Mabi'at li-Kull Muntaj)*

Sales figures for each product.

Page layout  
"تخطيط الصفحة"  
*(Takhitit Al-Safhah)*

The layout or design of a page.

Import check  
"فحص الاستيراد"  
*(Fahs Al-Istiyrad)*

Verifying imported data.

Profile  
"الملف الشخصي"  
*(Al-Malaf Al-Shakhsi)*

Refers to a user profile.

Save profile  
"حفظ الملف الشخصي"  
*(Hifz Al-Malaf Al-Shakhsi)*

Saving the user profile.

Add profile  
"إضافة ملف شخصي"  
*(Idafat Malaf Shakhsi)*

Adding a new user profile.

Import type  
"نوع الاستيراد"  
*(Naw' Al-Istiyrad)*

The type of import being performed.

Small backup (books)  
"نسخة احتياطية صغيرة (الكتب)"  
*(Nuskhah Ihtiyatiyah Sagheerah (Al-Kutub))*

A small backup of books or data.

Activate plugins  
"تفعيل الإضافات"  
*(Taf'il Al-Idafat)*

Enabling plugins.

Add to group  
"إضافة إلى المجموعة"  
*(Idafat ila Al-Majmu'ah)*

Adding an item to a group.

Spreadsheet import  
"استيراد جدول البيانات"  
*(Istiyrad Jadwal Al-Bayanat)*

Importing data from a spreadsheet.

Document show quantity  
"عرض الكمية في المستند"  
*(Ard Al-Kammiyah fi Al-Mustanad)*

Displaying the quantity in a document.

Counted quantity  
"الكمية المعدودة"  
*(Al-Kammiyah Al-Ma'doodah)*

The quantity that has been counted.

Current quantity  
"الكمية الحالية"  
*(Al-Kammiyah Al-Haliyah)*

The current quantity available.

Date of count  
"تاريخ العد"  
*(Tarikh Al-'Adad)*

The date when the count was performed.

Uncounted  
"غير المعدود"  
*(Ghayr Al-Ma'dood)*

Items that have not been counted.

Counted  
"المعدود"  
*(Al-Ma'dood)*

Items that have been counted.

Fast add  
"إضافة سريعة"  
*(Idafah Sari'ah)*

Quickly adding an item.

Checked and OK  
"تم الفحص وهو جيد"  
*(Tama Al-Fahs wa Huwa Jayyid)*

Indicates that the check was successful.

Are you sure you want to overwrite your current books?  
"هل أنت متأكد أنك تريد استبدال كتبك الحالية؟"  
*(Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Istibdal Kutubik Al-Haliyah?)*

A prompt asking for confirmation to overwrite current books.

Post in period 0  
"ترحيل في الفترة 0"  
*(Tarheel fi Al-Fatrah 0)*

Posting transactions in period 0.

// These are the main menu comments  
"// هذه هي تعليقات القائمة الرئيسية"  
*(// Hathihi Hiya Ta'liqat Al-Qa'imah Al-Ra'isiyah)*

A comment indicating main menu notes.

,0.00  
",0.00"  
*(,0.00)*

A numerical value (context-dependent).

noname.flt  
"noname.flt"  
*(noname.flt)*

A file name (context-dependent).

flt  
"flt"  
*(flt)*

A file type or abbreviation (context-dependent).

<No data to display>  
"<لا توجد بيانات للعرض>"  
*(<La Tujad Bayanat lil-Ard>)*

Indicates that there is no data to show.

Do not cash  
"لا تقبض"  
*(La Taqbid)*

Refers to not cashing or processing a payment.

Create goods sold not taken  
"إنشاء بضائع مباعة غير مأخوذة"  
*(Insha' Bada'i' Mabi'ah Ghayr Ma'khouthah)*

Creating records for goods sold but not yet taken.

Cannot delete!  
"لا يمكن الحذف!"  
*(La Yumkin Al-Hathf!)*

A warning that deletion is not possible.

Use advanced stock  
"استخدام المخزون المتقدم"  
*(Istikhdam Al-Makhzoon Al-Mutaqaddim)*

Using advanced stock management features.

Modify...  
"تعديل..."  
*(Ta'dil...)*

The action of modifying something.

Database connections and datasets  
"اتصالات قاعدة البيانات ومجموعات البيانات"  
*(Itisalat Qa'idah Al-Bayanat wa Majmu'at Al-Bayanat)*

Refers to database connections and datasets.

Available connections  
"الاتصالات المتاحة"  
*(Al-Itisalat Al-Mutahah)*

The list of available database connections.

Available  
"متاح"  
*(Mutah)*

Indicates that something is available.

Database driver  
"برنامج تشغيل قاعدة البيانات"  
*(Barmaj Tashghil Qa'idah Al-Bayanat)*

The driver used for database connectivity.

New connection  
"اتصال جديد"  
*(Itisal Jadeed)*

Creating a new database connection.

Adds a new connection  
"إضافة اتصال جديد"  
*(Idafat Itisal Jadeed)*

Adding a new database connection.

Delete connection  
"حذف الاتصال"  
*(Hathf Al-Itisal)*

Removing a database connection.

Deletes the selected connection  
"حذف الاتصال المحدد"  
*(Hathf Al-Itisal Al-Muhaddad)*

Deleting the selected database connection.

Delete the selected object  
"حذف الكائن المحدد"  
*(Hathf Al-Ka'in Al-Muhaddad)*

Deleting the selected object.

Mail to  
"إرسال إلى"  
*(Irsal ila)*

Sending an email to a recipient.

Sends the reports to an e-mail destination  
"إرسال التقارير إلى عنوان بريد إلكتروني"  
*(Irsal Al-Taqarir ila 'Unwan Bareed Iliktruni)*

Sending reports to an email address.

Lines per inch  
"الأسطر في البوصة"  
*(Al-Asatir fi Al-Bousah)*

The number of lines per inch in printing.

Recalculate report  
"إعادة حساب التقرير"  
*(I'adat Hisab Al-Taqreer)*

Recalculating the report data.

Find  
"بحث"  
*(Bahth)*

The action of searching for something.

Find text  
"بحث عن نص"  
*(Bahth 'an Nass)*

Searching for specific text.

Parallel union  
"الاتحاد المتوازي"  
*(Al-Ittihad Al-Mutawazi)*

A parallel union operation (context-dependent).

URL  
"الرابط"  
*(Al-Rabit)*

The web address or URL.

Sysvars  
"المتغيرات النظامية"  
*(Al-Mutaghayyirat Al-Nizamiyah)*

System variables.

MSG  
"MSG"  
*(MSG)*

A placeholder or abbreviation (context-dependent).

Alias  
"الاسم المستعار"  
*(Al-Ism Al-Musta'ar)*

An alternative name or alias.

Supplier  
"المورد"  
*(Al-Mawrid)*

Refers to a supplier.

Cum  
"تراكمي"  
*(Tarakumi)*

Cumulative or accumulated.

Thank you for your patronage.  
"شكرًا على رعايتكم."  
*(Shukran 'ala Ri'ayatukum.)*

A thank-you message for support or business.

Have a nice day.  
"أتمنى لكم يومًا سعيدًا."  
*(Atamanna Lakum Yawman Sa'eedan.)*

A polite farewell message.

P/L  
"الربح والخسارة"  
*(Al-Ribh wa Al-Khasarah)*

Profit and Loss.

Log-on  
"تسجيل الدخول"  
*(Tasjeel Al-Dukhul)*

Logging into a system.

Log-off  
"تسجيل الخروج"  
*(Tasjeel Al-Khuruj)*

Logging out of a system.

From PC  
"من الكمبيوتر"  
*(Min Al-Kumbiuter)*

Refers to actions performed from a personal computer.

Turnover  
"حجم الأعمال"  
*(Hajm Al-A'mal)*

The total sales or revenue.

Payments  
"المدفوعات"  
*(Al-Madfu'at)*

Refers to payments made or received.

Reprinted  
"تمت إعادة الطباعة"  
*(Tamat I'adat Al-Tiba'ah)*

Indicates that something has been reprinted.

POSPoints  
"نقاط نقاط البيع"  
*(Niqat Niqat Al-Bai')*

Points related to Point of Sale (POS) systems.

Batch  
"الدفعة"  
*(Al-Daf'ah)*

A group of transactions or items processed together.

On selected account / other  
"على الحساب المحدد / آخر"  
*(Ala Al-Hisab Al-Muhaddad / Akhar)*

Refers to actions on a selected account or another option.

Checksum  
"مجموع الاختبار"  
*(Majmu' Al-Ikhtibar)*

A value used to verify data integrity.

Contra Accounts  
"الحسابات المقابلة"  
*(Al-Hisabat Al-Muqabilah)*

Accounts used to offset other accounts.

Tax per period  
"الضريبة لكل فترة"  
*(Al-Daribah li-Kull Fatrah)*

Taxes calculated per time period.

Stock In / Out  
"إدخال/إخراج المخزون"  
*(Idkhal/Ikhraj Al-Makhzoon)*

Refers to stock movements in and out.

Items per period  
"العناصر لكل فترة"  
*(Al-'Anasir li-Kull Fatrah)*

Items processed per time period.

Sales per period  
"المبيعات لكل فترة"  
*(Al-Mabi'at li-Kull Fatrah)*

Sales figures per time period.

Batch transactions per period  
"معاملات الدفعة لكل فترة"  
*(Mu'amalat Al-Daf'ah li-Kull Fatrah)*

Batch transactions processed per time period.

Balances  
"الأرصدة"  
*(Al-Arsadah)*

Refers to account balances.

Posted Items - Outstanding  
"العناصر المرحّلة - المعلقة"  
*(Al-'Anasir Al-Murhalah - Al-Mu'allaqah)*

Posted items that are still outstanding.

Unposted Items - Outstanding  
"العناصر غير المرحّلة - المعلقة"  
*(Al-'Anasir Ghayr Al-Murhalah - Al-Mu'allaqah)*

Unposted items that are still outstanding.

The sum of  
"مجموع"  
*(Majmu')*

The total sum of something.

Paid to  
"المدفوع إلى"  
*(Al-Madfu' ila)*

Refers to payments made to a specific recipient.

LAY-BUYS (to pay)  
"LAY-BUYS (للدفع)"  
*(LAY-BUYS (lil-Daf'))*

A layaway or deferred payment system.

Supplier 1  
"المورد 1"  
*(Al-Mawrid 1)*

The primary supplier.

Report total  
"إجمالي التقرير"  
*(Ijmaly Al-Taqreer)*

The total amount in a report.

Debit transactions  
"المعاملات المدينة"  
*(Al-Mu'amalat Al-Madinah)*

Debit entries or transactions.

Credit transactions  
"المعاملات الدائنة"  
*(Al-Mu'amalat Al-Da'inah)*

Credit entries or transactions.

Supplier returns per period - Creditor group 1  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Da'inin 1)*

Supplier returns per period for creditor group 1.

Supplier returns per period - Creditor group 2  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة الدائنين 2"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Da'inin 2)*

Supplier returns per period for creditor group 2.

Supplier returns per period - Document group 1  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة المستندات 1"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Mustanadat 1)*

Supplier returns per period for document group 1.

Supplier returns per period - Document group 2  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة المستندات 2"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Mustanadat 2)*

Supplier returns per period for document group 2.

Supplier returns per period - Salesperson  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مندوب المبيعات"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Mandoob Al-Mabi'at)*

Supplier returns per period for a specific salesperson.

Supplier returns per period - Quantities  
"مرتجعات المورد لكل فترة - الكميات"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Al-Kammiyat)*

Supplier returns per period in terms of quantities.

Graph - Supplier returns per week - Quantities  
"رسم بياني - مرتجعات المورد لكل أسبوع - الكميات"  
*(Rasm Bayani - Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Usbu' - Al-Kammiyat)*

A graph showing supplier returns per week by quantities.

Credit control listing (Credit limit vs current balance) as at  
"قائمة مراقبة الائتمان (حد الائتمان مقابل الرصيد الحالي) اعتبارًا من"  
*(Qa'imah Muraqabat Al-I'timan (Hadd Al-I'timan Muqabil Al-Rasid Al-Hali) I'tibaran min)*

A credit control report comparing credit limits to current balances.

Tax and company registration numbers  
"أرقام الضرائب وتسجيل الشركة"  
*(Arqam Al-Dara'ib wa Tasjeel Al-Sharikah)*

Tax and company registration details.

Transaction list  
"قائمة المعاملات"  
*(Qa'imah Al-Mu'amalat)*

A list of transactions.

Actual  
"الفعلي"  
*(Al-Fi'li)*

Refers to actual amounts or figures.

Budget v/s realisation 3 periods  
"الميزانية مقابل التنفيذ لثلاث فترات"  
*(Al-Mizaniyah Muqabil Al-Tanfith li-Thalath Faturat)*

A comparison of budgeted amounts to actual amounts over three periods.

Data integrity check report  
"تقرير فحص سلامة البيانات"  
*(Taqreer Fahs Salamah Al-Bayanat)*

A report verifying data integrity.

Date / Time  
"التاريخ / الوقت"  
*(Al-Tarikh / Al-Waqt)*

Refers to the date and time.

ID  
"المعرف"  
*(Al-Ma'rif)*

The unique identifier.

Unposted payments  
"المدفوعات غير المرحّلة"  
*(Al-Madfu'at Ghayr Al-Murhalah)*

Payments that have not been posted.

Unposted receipts  
"الإيصالات غير المرحّلة"  
*(Al-Irsalat Ghayr Al-Murhalah)*

Receipts that have not been posted.

Automatic payments report  
"تقرير المدفوعات التلقائية"  
*(Taqreer Al-Madfu'at Al-Tilqaiyah)*

A report on automatic payments.

Tax report - Reference / Document no.  
"تقرير الضرائب - المرجع / رقم المستند"  
*(Taqreer Al-Dara'ib - Al-Marji' / Raqam Al-Mustanad)*

A tax report with reference or document numbers.

Creditor remittance advise - Outstanding  
"نصيحة تحويل الدائن - المعلقة"  
*(Nasihat Tahweel Al-Da'in - Al-Mu'allaqah)*

Advice for creditor remittances that are outstanding.

Debtor statement - Outstanding  
"كشف المدين - المعلقة"  
*(Kashf Al-Madeen - Al-Mu'allaqah)*

A statement for debtors that is outstanding.

Tax list creditor with tax id  
"قائمة الضرائب للدائن مع معرف الضريبة"  
*(Qa'imah Al-Dara'ib lil-Da'in ma'a Ma'rifat Al-Daribah)*

A tax list for creditors with tax IDs.

Outdated batch  
"الدفعة القديمة"  
*(Al-Daf'ah Al-Qadimah)*

A batch that is outdated or no longer valid.

Batch bought from supplier  
"الدفعة المشتراة من المورد"  
*(Al-Daf'ah Al-Mushtaraha min Al-Mawrid)*

A batch purchased from a supplier.

Batch sold to customer  
"الدفعة المباعة للعميل"  
*(Al-Daf'ah Al-Mabi'ah lil-'Amil)*

A batch sold to a customer.

Graph - Supplier returns per month - Amount  
"رسم بياني - مرتجعات المورد لكل شهر - المبلغ"  
*(Rasm Bayani - Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Shahr - Al-Mablagh)*

A graph showing supplier returns per month by amount.

Graph - Supplier returns per month - Quantities  
"رسم بياني - مرتجعات المورد لكل شهر - الكميات"  
*(Rasm Bayani - Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Shahr - Al-Kammiyat)*

A graph showing supplier returns per month by quantities.

Tax codes - Tax rates  
"رموز الضرائب - معدلات الضرائب"  
*(Rumuz Al-Dara'ib - Mu'dalat Al-Dara'ib)*

Tax codes and their corresponding rates.

Production list  
"قائمة الإنتاج"  
*(Qa'imah Al-Intaj)*

A list of production items or processes.

Stock item list - Active stock  
"قائمة عناصر المخزون - المخزون النشط"  
*(Qa'imah 'Anasir Al-Makhzoon - Al-Makhzoon Al-Nashat)*

A list of active stock items.

Stock - Expected quantities  
"المخزون - الكميات المتوقعة"  
*(Al-Makhzoon - Al-Kammiyat Al-Mutawaqqa'ah)*

Expected stock quantities.

Document reference  
"مرجع المستند"  
*(Marji' Al-Mustanad)*

The reference number or identifier for a document.

Value stock account  
"حساب قيمة المخزون"  
*(Hisab Qimat Al-Makhzoon)*

The account used for valuing stock.

Expected String:

"سلسلة متوقعة:"  
*(Silsilah Mutawaqqa'ah:)*

Refers to a string that is expected in the input.

End of input while looking for delimiter:  
"نهاية الإدخال أثناء البحث عن الفاصل:"  
*(Nihayat Al-Idkhal Athna' Al-Bahth 'an Al-Fasil:)*

Indicates that the input ended unexpectedly while searching for a delimiter.

Expected " or '  
"متوقع " أو '"  
*(Mutawaqqa' " aw ')*

Indicates that a quotation mark (") or apostrophe (') was expected.

XMLPartner does not support XML specification greater than %s  
"XMLPartner لا يدعم مواصفات XML أكبر من %s"  
*(XMLPartner La Yuda'm Muwassafat XML Akbar min %s)*

Indicates that the XML version is not supported.

Invalid XML name:  
"اسم XML غير صالح:"  
*(Ism XML Ghayr Salih:)*

Indicates that the XML name is invalid.

Invalid characters in CDATA section  
"أحرف غير صالحة في قسم CDATA"  
*(Ahruf Ghayr Salihah fi Qism CDATA)*

Indicates invalid characters in the CDATA section.

Circular reference to:  
"مرجع دائري إلى:"  
*(Marji' Da'iri ila:)*

Indicates a circular reference in the XML.

Invalid character in attribute value:  
"حرف غير صالح في قيمة السمة:"  
*(Harf Ghayr Salih fi Qimat Al-Simah:)*

Indicates an invalid character in an attribute value.

Invalid characters in element's character data:  
"أحرف غير صالحة في بيانات حرف العنصر:"  
*(Ahruf Ghayr Salihah fi Bayanat Harf Al-'Unsor:)*

Indicates invalid characters in an element's character data.

Notation not declared:  
"التدوين غير مُعلن:"  
*(Al-Tadwin Ghayr Mu'lan:)*

Indicates that a notation was not declared.

NDATA not allowed in parameter entity declaration  
"NDATA غير مسموح به في إعلان كيان المعلمة"  
*(NDATA Ghayr Masmuh Bih fi I'lan Kayan Al-Mu'lamah)*

Indicates that NDATA is not allowed in parameter entity declarations.

Stand alone value must equal 'yes' or 'no'  
"قيمة Stand alone يجب أن تكون 'yes' أو 'no'"  
*(Qimat Stand alone Yajib an Takun 'yes' aw 'no')*

Indicates that the stand-alone value must be either 'yes' or 'no'.

Invalid encoding declaration:  
"إعلان الترميز غير صالح:"  
*(I'lan Al-Tarmiz Ghayr Salih:)*

Indicates an invalid encoding declaration.

Invalid XML version number:  
"رقم إصدار XML غير صالح:"  
*(Raqam Isdar XML Ghayr Salih:)*

Indicates an invalid XML version number.

Parameter-entity text must be properly nested:  
"نص كيان المعلمة يجب أن يكون متداخلاً بشكل صحيح:"  
*(Nass Kayan Al-Mu'lamah Yajib an Yakun Mutadakhilan Bishakl Sahih:)*

Indicates that parameter-entity text must be properly nested.

Unknown axis specifier: %s  
"محدد المحور غير معروف: %s"  
*(Muhaddad Al-Mihwar Ghayr Ma'ruf: %s)*

Indicates an unknown axis specifier.

Print controller is not owned by a TVpControlLink!  
"وحدة التحكم في الطباعة ليست مملوكة لـ TVpControlLink!"  
*(Wihdat Al-Tahkim fi Al-Tiba'ah Laysat Mamlookah li-TVpControlLink!)*

Indicates that the print controller is not owned by a TVpControlLink.

Default POS Poll  
"استطلاع نقاط البيع الافتراضي"  
*(Istitala' Niqat Al-Bai' Al-Iftiradi)*

Refers to the default Point of Sale (POS) poll.

This will remove your current registration and open the enter registration form! Do you want to cancel?  
"هذا سيحذف تسجيلك الحالي ويفتح نموذج إدخال التسجيل! هل ترغب في الإلغاء؟"  
*(Hatha Sayahthif Tasjeelik Al-Hali wa Yaftah Namuthaj Idkhal Al-Tasjeel! Hal Turghib fi Al-Ilgha'?)*

A warning that the current registration will be removed.

Bank balance according to <@APPNAME@> at  
"رصيد البنك وفقًا لـ <@APPNAME@> في"  
*(Rasid Al-Bank Wafqan li- <@APPNAME@> fi)*

The bank balance as per the application.

Show zero stock count  
"عرض عدد المخزون الصفري"  
*(Ard 'Adad Al-Makhzoon Al-Sifri)*

Displaying stock counts even if they are zero.

Copy document  
"نسخ المستند"  
*(Naskh Al-Mustanad)*

Copying a document.

Bank name  
"اسم البنك"  
*(Ism Al-Bank)*

The name of the bank.

Use default tax  
"استخدام الضريبة الافتراضية"  
*(Istikhdam Al-Daribah Al-Iftiradiyah)*

Using the default tax settings.

Default tax account  
"حساب الضريبة الافتراضي"  
*(Hisab Al-Daribah Al-Iftiradi)*

The default tax account.

Inclusive mode  
"وضع شامل"  
*(Wadh' Shamil)*

A mode that includes all charges.

Single line mode  
"وضع السطر الواحد"  
*(Wadh' Al-Satr Al-Wahid)*

A mode that displays data in a single line.

Use link tax  
"استخدام ضريبة الربط"  
*(Istikhdam Daribat Al-Rabt)*

Using linked tax settings.

Link tax  
"ضريبة الربط"  
*(Daribat Al-Rabt)*

A tax linked to specific items or transactions.

Contra tax  
"ضريبة المقابلة"  
*(Daribat Al-Muqabilah)*

A tax that offsets another tax.

Auto refresh  
"تحديث تلقائي"  
*(Tahdith Tilqai)*

Automatically refreshing data.

Amount entry  
"إدخال المبلغ"  
*(Idkhal Al-Mablagh)*

Entering an amount.

Document row  
"صف المستند"  
*(Saff Al-Mustanad)*

A row in a document.

Import a posted batch  
"استيراد دفعة مرحّلة"  
*(Istiyrad Daf'ah Murhalah)*

Importing a batch that has already been posted.

Account starts with  
"الحساب يبدأ بـ"  
*(Al-Hisab Yabda' bi-)*

Refers to accounts that start with a specific character or string.

Expand after refresh  
"توسيع بعد التحديث"  
*(Tawsi' ba'd Al-Tahdith)*

Expanding data after refreshing.

Refresh  
"تحديث"  
*(Tahdith)*

Refreshing data.

Expand  
"توسيع"  
*(Tawsi')*

Expanding data or sections.

Move left  
"التحريك لليسار"  
*(Al-Tahreek lil-Yasar)*

Moving data or elements to the left.

Total period budget  
"إجمالي ميزانية الفترة"  
*(Ijmaly Mizaniyah Al-Fatrah)*

The total budget for a specific period.

Set period budget  
"تعيين ميزانية الفترة"  
*(Ta'yin Mizaniyah Al-Fatrah)*

Setting the budget for a specific period.

No user rights!  
"لا توجد صلاحيات للمستخدم!"  
*(La Tujad Salahiyat lil-Mustakhdim!)*

Indicates that the user does not have the necessary permissions.

Field missing! Please check import file!  
"حقل مفقود! يرجى التحقق من ملف الاستيراد!"  
*(Haqil Maqfoud! Yurja Al-Tahqiq min Malaf Al-Istiyrad!)*

A warning that a required field is missing in the import file.

Abort import!  
"إلغاء الاستيراد!"  
*(Ilgha' Al-Istiyrad!)*

Canceling the import process.

Do you wish to post on the retained earnings account?  
"هل ترغب في الترحيل إلى حساب الأرباح المحتجزة؟"  
*(Hal Turghib fi Al-Tarheel ila Hisab Al-Arbah Al-Muhtajzah?)*

A prompt asking if the user wants to post to the retained earnings account.

Reset stock?  
"إعادة تعيين المخزون؟"  
*(I'adat Ta'yin Al-Makhzoon?)*

A prompt asking if the user wants to reset the stock.

Import file format not implemented!  
"تنسيق ملف الاستيراد غير مطبق!"  
*(Tansiq Malaf Al-Istiyrad Ghayr Mutabaq!)*

Indicates that the import file format is not supported.

Empty code!  
"الكود فارغ!"  
*(Al-Kod Fariq!)*

Indicates that the code field is empty.

Code exists!  
"الكود موجود!"  
*(Al-Kod Mawjud!)*

Indicates that the code already exists.

Number %s is not a valid 11 proof number!  
"الرقم %s ليس رقم إثبات 11 صالحًا!"  
*(Al-Raqam %s Laysa Raqam Ithbat 11 Salihan!)*

Indicates that the number is not a valid 11-proof number.

Use barcode printer  
"استخدام طابعة الباركود"  
*(Istikhdam Tabi'ah Al-Barcode)*

Using a barcode printer.

Advanced mode  
"الوضع المتقدم"  
*(Al-Wadh' Al-Mutaqaddim)*

An advanced mode with additional features.

Update type  
"نوع التحديث"  
*(Naw' Al-Tahdith)*

The type of update being performed.

Setup stock  
"إعداد المخزون"  
*(I'dad Al-Makhzoon)*

Configuring stock settings.

Setup group  
"إعداد المجموعة"  
*(I'dad Al-Majmu'ah)*

Configuring group settings.

You are trying to connect to a remote database! This version does not support that by default! Please contact us at [**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/) to support the project and receive your multi-user license!  
"أنت تحاول الاتصال بقاعدة بيانات بعيدة! هذه النسخة لا تدعم ذلك افتراضيًا! يرجى الاتصال بنا على [**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/) لدعم المشروع والحصول على ترخيص متعدد المستخدمين!"  
*(Anta Tahawul Al-Ittisal bi-Qa'idah Bayanat Ba'idah! Hathihi Al-Nuskhah La Tuda'm Thalik Iftiradiyan! Yurja Al-Ittisal Bina 'ala* [*https://www.osfinancials.org/*](https://www.osfinancials.org/) *li-Da'm Al-Mashru' wa Al-Husul 'ala Tarkhees Mutaddad Al-Mustakhdimeen!)*

A warning that the version does not support remote database connections by default.

Single user  
"مستخدم واحد"  
*(Mustakhdim Wahid)*

Refers to a single-user license or mode.

Serial number  
"الرقم التسلسلي"  
*(Al-Raqam Al-Tasalsuli)*

The serial number of the software.

Language  
"اللغة"  
*(Al-Lughah)*

The language setting.

[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8*](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)*)*

A link to the forum category.

[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/forum-en*](https://www.osfinancials.org/en/forum-en)*)*

A link to the forum.

[**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A link to the webshop.

[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8*](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)*)*

A link to the forum category.

This demo plugin allows %s records to be entered. If you need more, please buy the product at [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
"هذه الإضافة التجريبية تسمح بإدخال %s سجلًا. إذا كنت بحاجة إلى المزيد، يرجى شراء المنتج من [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(Hathihi Al-Idafah Al-Tajribiyah Tasmah bi-Idkhal %s Sijlan. Idha Kunta Bi-Hajah ila Al-Mazid, Yurja Shira' Al-Muntaj min* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A message indicating the limitations of the demo plugin.

[**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/)  
"[**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/*](https://www.osfinancials.org/)*)*

The main website URL.

:Time license expires in 1 day! Please visit [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
":الترخيص ينتهي خلال يوم واحد! يرجى زيارة [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(:Al-Tarkhees Yantahi Khilal Yawm Wahid! Yurja Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A warning that the license will expire in 1 day.

:Time license expires in %s days! Please visit [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
":الترخيص ينتهي خلال %s يومًا! يرجى زيارة [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(:Al-Tarkhees Yantahi Khilal %s Yawman! Yurja Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A warning that the license will expire in a specified number of days.

Time license expired! Please visit [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
"انتهت مدة الترخيص! يرجى زيارة [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(Intahat Mudat Al-Tarkhees! Yurja Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A warning that the license has expired.

Welcome to <@APPNAME@>  
"مرحبًا بكم في <@APPNAME@>"  
*(Marhaban Bikum fi <@APPNAME@>)*

A welcome message for the application.

Forward  
"إعادة توجيه"  
*(I'adat Tawjih)*

Forwarding data or messages.

Auto-open when starting <@APPNAME@>  
"فتح تلقائي عند بدء <@APPNAME@>"  
*(Fath Tilqai 'Inda Bada' <@APPNAME@>)*

Automatically opening a feature when the application starts.

Convert <@APPNAME@> to this version?  
"تحويل <@APPNAME@> إلى هذه النسخة؟"  
*(Tahweel <@APPNAME@> ila Hathihi Al-Nuskhah?)*

A prompt asking if the user wants to convert the application to the current version.

Net weight  
"الوزن الصافي"  
*(Al-Wazn Al-Safi)*

The net weight of an item.

Gross weight  
"الوزن الإجمالي"  
*(Al-Wazn Al-Ijmaly)*

The gross weight of an item.

Minimum  
"الحد الأدنى"  
*(Al-Hadd Al-Adna)*

The minimum value or amount.

Languages  
"اللغات"  
*(Al-Lughat)*

Refers to multiple languages.

Language  
"اللغة"  
*(Al-Lughah)*

Refers to a specific language.

Multi-group  
"متعدد المجموعات"  
*(Mutaddad Al-Majmu'at)*

Refers to multiple groups.

Select image  
"اختيار الصورة"  
*(Ikhtiyar Al-Surah)*

Selecting an image.

Delete image  
"حذف الصورة"  
*(Hathf Al-Surah)*

Deleting an image.

Expected quantity  
"الكمية المتوقعة"  
*(Al-Kammiyah Al-Mutawaqqa'ah)*

The expected quantity of an item.

Manufacturer  
"الشركة المصنعة"  
*(Al-Sharikah Al-Musanna'ah)*

The manufacturer of an item.

Option item  
"عنصر الخيار"  
*('Unsor Al-Khiyar)*

An item that is part of an option.

Option item (no stock)  
"عنصر الخيار (بدون مخزون)"  
*('Unsor Al-Khiyar (Bidoon Makhzoon))*

An option item that does not have stock.

Options  
"الخيارات"  
*(Al-Khiyarat)*

Refers to available options.

Generate  
"إنشاء"  
*(Insha')*

Generating data or reports.

Linked options  
"الخيارات المرتبطة"  
*(Al-Khiyarat Al-Murtabitah)*

Options that are linked together.

View as tree  
"عرض كشجرة"  
*(Ard Ka-Shajarah)*

Displaying data in a tree structure.

Combination name  
"اسم التركيبة"  
*(Ism Al-Tarkibah)*

The name of a combination.

Remove  
"إزالة"  
*(Izalah)*

Removing an item or option.

Extra price  
"السعر الإضافي"  
*(Al-Si'r Al-Idafi)*

An additional price.

Financial entry  
"إدخال مالي"  
*(Idkhal Mali)*

A financial transaction or entry.

Weight  
"الوزن"  
*(Al-Wazn)*

The weight of an item.

If you have OpenOffice installed, you can edit this as HTML by double-clicking in this text field!  
"إذا كان لديك OpenOffice مثبتًا، يمكنك تحرير هذا كـ HTML بالنقر المزدوج في حقل النص هذا!"  
*(Idha Kan Ladayk OpenOffice Muthabitan, Yumkinuk Tahrir Hatha ka-HTML bil-Naqr Al-Muzdawij fi Haql Al-Nass Hatha!)*

A note about editing the text field as HTML using OpenOffice.

Options  
"الخيارات"  
*(Al-Khiyarat)*

Refers to available options.

Setup options  
"إعداد الخيارات"  
*(I'dad Al-Khiyarat)*

Configuring options.

Double-click to enter the option list.  
"انقر نقرًا مزدوجًا لإدخال قائمة الخيارات."  
*(Inqir Naqran Muzdawijan li-Idkhal Qa'imah Al-Khiyarat.)*

Instructions to double-click to access the option list.

SQL only for stock lookup  
"SQL فقط للبحث في المخزون"  
*(SQL Faqat lil-Bahth fi Al-Makhzoon)*

Using SQL only for stock lookups.

Merge items per tax on ledger  
"دمج العناصر حسب الضريبة في الدفتر"  
*(Damj Al-'Anasir Hasab Al-Daribah fi Al-Daftar)*

Merging items based on tax in the ledger.

Button lookup  
"بحث الزر"  
*(Bahth Al-Zar)*

A button for performing a lookup.

Cannot edit price  
"لا يمكن تعديل السعر"  
*(La Yumkin Ta'dil Al-Si'r)*

Indicates that the price cannot be edited.

Cannot edit description  
"لا يمكن تعديل الوصف"  
*(La Yumkin Ta'dil Al-Wasf)*

Indicates that the description cannot be edited.

Go to quantity  
"الانتقال إلى الكمية"  
*(Al-Intiqal ila Al-Kammiyah)*

Moving to the quantity field.

Bank accounts  
"حسابات البنك"  
*(Hisabat Al-Bank)*

Refers to bank accounts.

Column balances D/C  
"أرصدة الأعمدة مدين/دائن"  
*(Arsadat Al-A'amidah Madeen/Da'in)*

Column balances for debit and credit.

Column balances creditors D/C  
"أرصدة الأعمدة الدائنين مدين/دائن"  
*(Arsadat Al-A'amidah Al-Da'inin Madeen/Da'in)*

Column balances for creditors (debit/credit).

Strict tax on account  
"ضريبة صارمة على الحساب"  
*(Daribah Sarimah 'ala Al-Hisab)*

Strict tax rules applied to the account.

Process warnings  
"معالجة التحذيرات"  
*(Mu'alajah Al-Tahdhirat)*

Processing warnings.

Process subscriptions  
"معالجة الاشتراكات"  
*(Mu'alajah Al-Ishtirakat)*

Processing subscriptions.

Send e-mail  
"إرسال بريد إلكتروني"  
*(Irsal Bareed Iliktruni)*

Sending an email.

Document layout  
"تخطيط المستند"  
*(Takhitit Al-Mustanad)*

The layout of a document.

Contract term not the same!  
"مدة العقد ليست متطابقة!"  
*(Mudat Al-'Aqd Laysat Mutatabiqah!)*

Indicates that the contract terms do not match.

Send warning  
"إرسال تحذير"  
*(Irsal Tahdhir)*

Sending a warning.

E-mail signed document  
"إرسال المستند الموقع عبر البريد الإلكتروني"  
*(Irsal Al-Mustanad Al-Muwaqqa' 'abr Al-Bareed Al-Iliktruni)*

Emailing a signed document.

Link tax  
"ضريبة الربط"  
*(Daribat Al-Rabt)*

A tax linked to specific items or transactions.

Bank links  
"روابط البنك"  
*(Rawabit Al-Bank)*

Links related to bank accounts.

Edit account  
"تحرير الحساب"  
*(Tahrir Al-Hisab)*

Editing an account.

Open e-Commerce customer in browser  
"فتح عميل التجارة الإلكترونية في المتصفح"  
*(Fath 'Amil Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasafih)*

Opening an e-commerce customer in the browser.

Image  
"الصورة"  
*(Al-Surah)*

Refers to an image.

Cost centres  
"مراكز التكلفة"  
*(Marakiz Al-Taklifah)*

Refers to cost centers.

### Graph - Profit / Loss per Week = 906169

The term **"Graph - Profit/Loss per Week"** translates to **الرسم البياني - الربح/الخسارة أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of a business's financial performance, showing the profit or loss incurred on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Profit/Loss per Week**: **الرسم البياني - الربح/الخسارة أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the profit/loss per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني الربح/الخسارة أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly Performance | الأداء الأسبوعي |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Revenue Trend | اتجاه الإيرادات |
| Expense Trend | اتجاه المصروفات |
| Profit Margin | هامش الربح |

### Graph - Creditor per Month = 906562

The term **"Graph - Creditor per Month"** translates to **الرسم البياني - الدائنون شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Month**: **الرسم البياني - الدائنون شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph displays the creditor balances per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني أرصدة الدائنون شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Monthly Trends | الاتجاهات الشهرية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

### Graph - Profit / Loss per month = 906560

The term **"Graph - Profit/Loss per Month"** translates to **الرسم البياني - الربح/الخسارة شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of a business's financial performance, showing the profit or loss incurred on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Profit/Loss per Month**: **الرسم البياني - الربح/الخسارة شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph displays the profit/loss per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني الربح/الخسارة شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Monthly Performance | الأداء الشهري |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Revenue Trend | اتجاه الإيرادات |
| Expense Trend | اتجاه المصروفات |
| Profit Margin | هامش الربح |

### Graph - Creditor per Week = 906167

The term **"Graph - Creditor per Week"** translates to **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Week**: **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the creditor balances per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني أرصدة الدائنون أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Weekly Trends | الاتجاهات الأسبوعية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

### Graphs per week Label ID 906558

The term **"Graphs per Week"** translates to **الرسوم البيانية أسبوعيًا** in Arabic. This refers to multiple graphs (الرسوم البيانية) that are generated or analyzed on a weekly basis (أسبوعيًا).

**Translation:**

* **Graphs per Week**: **الرسوم البيانية أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graphs**: **الرسوم البيانية**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system generates graphs per week to track sales performance.
* **Arabic**: يقوم النظام بإنشاء رسوم بيانية أسبوعيًا لتتبع أداء المبيعات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly Graphs | الرسوم البيانية الأسبوعية |
| Data Visualization | تصور البيانات |
| Trends Analysis | تحليل الاتجاهات |
| Performance Tracking | تتبع الأداء |

### Graphs per month Label ID 906559

The term **"Graphs per Month"** translates to **الرسوم البيانية شهريًا** in Arabic. This refers to multiple graphs (الرسوم البيانية) that are generated or analyzed on a monthly basis (شهريًا).

**Translation:**

* **Graphs per Month**: **الرسوم البيانية شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graphs**: **الرسوم البيانية**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The software produces graphs per month to monitor financial performance.
* **Arabic**: ينتج البرنامج رسومًا بيانية شهريًا لمراقبة الأداء المالي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Monthly Graphs | الرسوم البيانية الشهرية |
| Data Visualization | تصور البيانات |
| Trends Analysis | تحليل الاتجاهات |
| Performance Tracking | تتبع الأداء |

### Graph - Creditor per Week - Label ID 906167

The term **"Graph - Creditor per Week"** translates to **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Week**: **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the creditor balances per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني أرصدة الدائنون أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Weekly Trends | الاتجاهات الأسبوعية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

## Price list - Large retail – Purchases = 902009

The translation of **"Price List - Large Retail - Purchases"** in Arabic is:

**"قائمة الأسعار - التجزئة الكبيرة - المشتريات"**  
(Qa'imat Al-As'ar - Al-Tajzeera Al-Kabeera - Al-Mushtarayat)

This label can be used in contexts related to pricing and purchasing for large retail operations.

## Reset Purchase to Basis of Last Document = 903144

The translation of **"Reset Purchase to Basis of Last Document"** in Arabic is:

**"إعادة تعيين الشراء إلى أساس آخر مستند"**  
(I'ada Ta'yeen Al-Shiraa ila Asas Akhir Mustanad)

This phrase is often used in accounting or inventory systems to reset purchase data based on the last recorded document.

## Purchase document = 906026

The translation of **"Purchase Document"** in Arabic is:

**"مستند الشراء"** (Mustanad Al-Shiraa)

This term refers to the official document or record that details a purchase transaction, such as an invoice, receipt, or purchase order.

## Purchase (no stock) = 2922

The translation of **"Purchase (no stock)"** in Arabic is:

**"شراء (بدون مخزون)"** (Shiraa - Bidoon Makhoon)

This term is used to indicate a purchase transaction where the items are not kept in stock, such as in drop-shipping or direct procurement scenarios

## Create purchase on default supplier 1 = 3185 + Label ID 3311

The translation of **"Create purchase on default supplier 1"** in Arabic is:

**"إنشاء شراء من المورد الافتراضي 1"**  
(Insha' Shiraa min Al-Mawrid Al-Iftiradi 1)

This phrase is used in procurement or inventory systems to indicate creating a purchase order with the default supplier (Supplier 1).

## Purchase/Credit = 3296

The translation of **"Purchase/Credit"** in Arabic is:

**"شراء / ائتمان"** (Shiraa / I'timan)

This term is often used in accounting or financial contexts to differentiate between a purchase transaction and a credit transaction.

## Limit stock purchase only for default supplier or non = 3302

The translation of **"Limit stock purchase only for default supplier or non"** in Arabic is:

**"تقييد شراء المخزون فقط للمورد الافتراضي أو غير ذلك"**  
(Taqyid Shiraa Al-Makhoon Faqat lil-Mawrid Al-Iftiradi aw Ghayr Thalik)

This phrase is used in procurement or inventory management to specify whether stock purchases are restricted to the default supplier or not.

## Blockchain = 3717

The translation of **"Blockchain"** in Arabic is:

**"سلسلة الكتل"**  
*(Silsilat Al-Kutal)*

This term refers to a decentralized digital ledger technology used for recording transactions across multiple computers.

### Enable Blockchain = 3721

The translation of **"Enable Blockchain"** in Arabic is:

**"تمكين سلسلة الكتل"**  
*(Tamkin Silsilat Al-Kutal)*

This refers to the action of activating or enabling blockchain technology for use in a system or application.

## Register osFinancials or TurboCASH

### Please register <@APPNAME@> first! = 903181

The translation of **"Please register <@APPNAME@> first!"** in Arabic is:

**"يرجى تسجيل <@APPNAME@> أولاً!"**  
(Yurja Tasjeel <@APPNAME@> Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to register the application (represented by <@APPNAME@>) before proceeding. Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Registered = 9036182

The translation of **"Registered"** in Arabic is:

**"مسجل"**  
(Musajjal)

This term indicates that something has been registered or recorded.

## Activa Plugin = 3518

### Next process date = 3519

"تاريخ المعالجة التالية"  
*(Tarikh Al-Mu'alajah Al-Taliyah)*

The date when the next processing or action is scheduled.

### Write-off type = 3520

"نوع الشطب"  
*(Naw' Al-Shatb)*

The category or method used for writing off an asset (e.g., depreciation, disposal).

### Write-off period = 3522

"فترة الشطب"  
*(Fatrat Al-Shatb)*

The time period over which an asset is written off.

### Linked transaction

"المعاملة المرتبطة"  
*(Al-Mu'amalah Al-Murtabitah)*

A transaction that is connected or associated with the asset.

### Rest-amount

"المبلغ المتبقي"  
*(Al-Mablagh Al-Mutabaqi)*

The remaining value or amount of the asset after write-offs.

### Write-off percentage

"نسبة الشطب"  
*(Nisbat Al-Shatb)*

The percentage of the asset's value that is written off.

### Next write-off amount

"مبلغ الشطب التالي"  
*(Mablagh Al-Shatb Al-Tali)*

The amount to be written off in the next processing cycle.

### Total write-off on ledger

"إجمالي الشطب في الدفتر"  
*(Ijmaly Al-Shatb fi Al-Daftar)*

The total amount written off for the asset as recorded in the ledger.

### Needs processing

"يحتاج إلى معالجة"  
*(Yahtaj ila Mu'alajah)*

Indicates that the asset or transaction requires further action or processing.

### New transactions

"معاملات جديدة"  
*(Mu'amalat Jadeedah)*

Recently created transactions that need to be processed or reviewed.

### Add manual

"إضافة يدوية"  
*(Idafah Yadawiyah)*

The action of manually adding a transaction or entry.

### Posted transactions

"المعاملات المرحّلة"  
*(Al-Mu'amalat Al-Murhalah)*

Transactions that have been recorded or posted to the ledger.

### Process (selected) lines

"معالجة الأسطر (المحددة)"  
*(Mu'alajat Al-Asatir (Al-Muhaddadah))*

The action of processing the selected lines or entries.

### Activa

"الأصول الثابتة"  
*(Al-Usul Al-Thabitah)*

Refers to fixed assets in accounting.

### Add (selected) lines

"إضافة الأسطر (المحددة)"  
*(Idafat Al-Asatir (Al-Muhaddadah))*

The action of adding the selected lines or entries.

### Show for this user

"عرض لهذا المستخدم"  
*(Ard li-Hatha Al-Mustakhdim)*

Displaying information or data specific to the current user.

### Selection

"تحديد"  
*(Tahdid)*

The action of selecting or choosing specific items or entries.

## Remittance / Reminders Plugin

### Adjust remittance date of selection to : = 3523

"تعديل تاريخ التحويل للعناصر المحددة إلى:"  
*(Ta'dil Tarikh Al-Tahweel lil-Anasir Al-Muhaddadah ila:)*

Adjusting the remittance date for the selected items to a specific date.

### With a remittance date from

"مع تاريخ تحويل من"  
*(Ma'a Tarikh Tahweel Min)*

Refers to filtering or selecting items based on a remittance date starting from a specific date.

### Edit remittance

"تعديل التحويل"  
*(Ta'dil Al-Tahweel)*

The action of modifying remittance details.

### Print all

"طباعة الكل"  
*(Tiba'ah Al-Kull)*

Printing all relevant records or documents.

### Edit report

"تعديل التقرير"  
*(Ta'dil Al-Taqreer)*

Modifying the settings or content of a report.

### Show report

"عرض التقرير"  
*(Ard Al-Taqreer)*

Displaying the generated report.

### Default days no remittance

"الأيام الافتراضية بدون تحويل"  
*(Al-Ayyam Al-Iftiradiyah Bidoon Tahweel)*

The default number of days without a remittance.

### Popup if there are transactions

"نافذة منبثقة إذا كانت هناك معاملات"  
*(Nafithah Munbathithah Idha Kanat Hunak Mu'amalat)*

A popup notification that appears if there are transactions requiring attention.

### Date oldest transaction

"تاريخ أقدم معاملة"  
*(Tarikh Aqdam Mu'amalah)*

The date of the oldest transaction in the system.

### Date last remittance

"تاريخ آخر تحويل"  
*(Tarikh Akhar Tahweel)*

The date of the most recent remittance.

### Remittance / Reminders plugin

"إضافة التحويل / التذكيرات"  
*(Idafat Al-Tahweel / Al-Tathkirat)*

A plugin for managing remittances and reminders.

### Despite previous reminders, according to our records your account is still overdue. = 906000

The translation of **"In spite of previous reminders, according to our records your account is still overdue."** in Arabic is:

**"على الرغم من التذكيرات السابقة، وفقًا لسجلاتنا، حسابك لا يزال متأخرًا."**  
('Ala Al-Raghm min Al-Tathkirat Al-Sabiqah, Wafqan li-Sajillatina, Hisabak La Yazaal Muta'akhkhiran.)

This phrase informs the user that, despite previous reminders, their account is still overdue according to the records.

## <@APPNAME@> user = 906177

The term **"<@APPNAME@> User"** translates to **مستخدم <@APPNAME@>** in Arabic. This refers to an individual who uses or interacts with the application named <@APPNAME@>.

**Translation:**

* **<@APPNAME@> User**: **مستخدم <@APPNAME@>**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The <@APPNAME@> user can access advanced features with a premium subscription.
* **Arabic**: يمكن لمستخدم <@APPNAME@> الوصول إلى ميزات متقدمة مع اشتراك مميز.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Application User | مستخدم التطبيق |
| User Account | حساب المستخدم |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| User Profile | ملف المستخدم |
| User Permissions | أذونات المستخدم |

## System user = 906176

The term **"System User"** translates to **مستخدم النظام** in Arabic. This refers to an individual who interacts with or operates a computer system, software, or platform.

**Translation:**

* **System User**: **مستخدم النظام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system user must log in with their credentials to access the dashboard.
* **Arabic**: يجب على مستخدم النظام تسجيل الدخول باستخدام بيانات الاعتماد الخاصة به للوصول إلى لوحة التحكم.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| User Account | حساب المستخدم |
| Login Credentials | بيانات اعتماد تسجيل الدخول |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| System Administrator | مسؤول النظام |
| User Permissions | أذونات المستخدم |

## Compare Period - Profit / Loss = LabelID 906078

The term **"Compare Period - Profit/Loss"** translates to **مقارنة الفترة - الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to comparing the financial performance (profit or loss) of a business over two or more periods, such as months, quarters, or years.

**Translation:**

* **Compare Period - Profit/Loss**: **مقارنة الفترة - الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Compare**: **مقارنة**
* **Period**: **الفترة**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The financial report includes a comparison of profit/loss for the current and previous quarters.
* **Arabic**: يتضمن التقرير المالي مقارنة بين الربح/الخسارة للربع الحالي والربع السابق.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Performance | الأداء المالي |
| Year-over-Year (YoY) | مقارنة سنوية |
| Quarter-over-Quarter (QoQ) | مقارنة ربع سنوية |
| Revenue Comparison | مقارنة الإيرادات |
| Expense Comparison | مقارنة المصروفات |

## You are putting proffit/loss on ledger with tax. This will mess-up tax reports Do you wish to continue? = LabelID 3735

The message **"You are putting profit/loss on the ledger with tax. This will mess up tax reports. Do you wish to continue?"** translates to:

**"أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة. هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب. هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You are putting**: **أنت تقوم بإدخال**
* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**
* **On the ledger**: **في دفتر الأستاذ**
* **With tax**: **مع الضريبة**
* **This will mess up**: **هذا سيسبب فوضى في**
* **Tax reports**: **تقارير الضرائب**
* **Do you wish to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Explanation:**

This warning message is typically shown in accounting software when a user attempts to record **profit/loss** entries in a way that includes tax, which could lead to inaccuracies in tax reporting. It advises the user to proceed with caution.

**Example in Context:**

* **English**: You are putting profit/loss on the ledger with tax. This will mess up tax reports. Do you wish to continue?
* **Arabic**: أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة. هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب. هل ترغب في المتابعة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Ledger | دفتر الأستاذ |
| Tax Reports | تقارير الضرائب |
| Profit and Loss Statement | قائمة الدخل (قائمة الأرباح والخسائر) |
| Tax Liability | الالتزام الضريبي |
| Accounting Entries | القيود المحاسبية |

## You are putting proffit/loss on ledger with tax! This will messup tax reports! Do you wish to continue? - Sorry - I forgot to add the exclamation punctuation = 3735

No problem! Here's the corrected translation of your message with the **exclamation punctuation** included:

**"أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة! هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب! هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You are putting**: **أنت تقوم بإدخال**
* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**
* **On the ledger**: **في دفتر الأستاذ**
* **With tax**: **مع الضريبة**
* **This will mess up**: **هذا سيسبب فوضى في**
* **Tax reports**: **تقارير الضرائب**
* **Do you wish to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Example in Context:**

* **English**: You are putting profit/loss on the ledger with tax! This will mess up tax reports! Do you wish to continue?
* **Arabic**: أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة! هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب! هل ترغب في المتابعة؟

**Key Notes:**

1. **Exclamation Marks**: In Arabic, exclamation marks (!) are used similarly to English to convey urgency or emphasis.
2. **Clarity**: The message warns the user that recording profit/loss with tax on the ledger could lead to errors in tax reporting and asks for confirmation before proceeding.

## Total Profit / Loss = 906092

The term **"Total Profit/Loss"** translates to **إجمالي الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to the final financial result of a business's operations over a specific period, calculated as **total revenue minus total expenses**. A positive result is called **total profit** (إجمالي الربح), while a negative result is called **total loss** (إجمالي الخسارة).

**Translation:**

* **Total Profit/Loss**: **إجمالي الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Total**: **إجمالي**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported a total profit of $500,000 for the fiscal year.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن تحقيق إجمالي ربح قدره 500,000 دولار للسنة المالية.
* **English**: The business recorded a total loss due to declining sales.
* **Arabic**: سجلت الشركة إجمالي خسارة بسبب انخفاض المبيعات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Net Profit | صافي الربح |
| Gross Profit | الربح الإ |

## Year = 3494 + 901022

The term **"Year"** translates to **سنة** in Arabic. This refers to a period of 12 months, commonly used in financial, academic, and general contexts.

**Translation:**

* **Year**: **سنة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company achieved its highest revenue this year.
* **Arabic**: حققت الشركة أعلى إيرادات لها هذا العام.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Calendar Year | السنة الميلادية |
| Academic Year | السنة الدراسية |
| Yearly | سنوي |
| Annual Report | التقرير السنوي |

## Opening balance - This year LabelID = 3197

The term **"Opening Balance - This Year"** translates to **الرصيد الافتتاحي - هذا العام** in Arabic. This refers to the balance of an account at the beginning of the current financial year.

**Translation:**

* **Opening Balance - This Year**: **الرصيد الافتتاحي - هذا العام**

**Breakdown of the Term:**

* **Opening Balance**: **الرصيد الافتتاحي**
* **This Year**: **هذا العام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The opening balance for this year was carried forward from last year's closing balance.
* **Arabic**: تم ترحيل الرصيد الافتتاحي لهذا العام من الرصيد الختامي للعام الماضي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Closing Balance | الرصيد الختامي |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |
| Financial Statement | القوائم المالية |
| Carry Forward | ترحيل |

## This year vs last year = 3373

The term **"This Year vs Last Year"** translates to **هذا العام مقابل العام الماضي** in Arabic. This is commonly used to compare performance, data, or results between the current year and the previous year.

**Translation:**

* **This Year vs Last Year**: **هذا العام مقابل العام الماضي**

**Breakdown of the Term:**

* **This Year**: **هذا العام**
* **vs**: **مقابل**
* **Last Year**: **العام الماضي**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The report compares sales figures for this year vs last year.
* **Arabic**: يقارن التقرير أرقام المبيعات لهذا العام مقابل العام الماضي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Year-over-Year (YoY) | مقارنة سنوية |
| Comparison | مقارنة |
| Growth Rate | معدل النمو |
| Financial Performance | الأداء المالي |
| Revenue Comparison | مقارنة الإيرادات |

## Your current open year end date "%s" is greater than today! Do you want to stop opening a new year? = Labelo ID 3732

The message **"Your current open year end date '%s' is greater than today! Do you want to stop opening a new year?"** translates to:

**"تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي '%s' أكبر من تاريخ اليوم! هل ترغب في إيقاف فتح سنة جديدة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Your current open year end date**: **تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي**
* **is greater than today**: **أكبر من تاريخ اليوم**
* **Do you want to stop**: **هل ترغب في إيقاف**
* **opening a new year**: **فتح سنة جديدة**

**Explanation:**

This message is typically shown in accounting or financial software when the system detects that the **end date of the current open year** is set to a future date (greater than today's date). It prompts the user to confirm whether they want to stop the process of opening a new year.

**Example in Context:**

* **English**: Your current open year end date "2023-12-31" is greater than today! Do you want to stop opening a new year?
* **Arabic**: تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي "2023-12-31" أكبر من تاريخ اليوم! هل ترغب في إيقاف فتح سنة جديدة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |
| System Alert | تنبيه النظام |
| Date Validation | التحقق من التاريخ |
| Accounting Period | الفترة المحاسبية |

## Consolidate Closed Years = 903129

The term **"Consolidate Closed Years"** translates to **دمج السنوات المغلقة** in Arabic. This refers to the process of combining or summarizing financial data from previous years that have been closed (i.e., finalized and no longer editable) into a single report or dataset for analysis or reporting purposes.

**Translation:**

* **Consolidate Closed Years**: **دمج السنوات المغلقة**

**Breakdown of the Term:**

* **Consolidate**: **دمج**
* **Closed Years**: **السنوات المغلقة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The accounting team will consolidate closed years to prepare the annual financial report.
* **Arabic**: سيقوم فريق المحاسبة بدمج السنوات المغلقة لإعداد التقرير المالي السنوي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Consolidation | الدمج المالي |
| Closed Periods | الفترات المغلقة |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Historical Data | البيانات التاريخية |

## Consolidate Closed Years - Documents and Stock = 903123

The term **"Consolidate Closed Years - Documents and Stock"** translates to **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون** in Arabic. This refers to the process of combining or summarizing financial data, documents, and stock information from previous years that have been closed (finalized and no longer editable) into a single report or dataset for analysis or reporting purposes.

**Translation:**

* **Consolidate Closed Years - Documents and Stock**: **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون**

**Breakdown of the Term:**

* **Consolidate**: **دمج**
* **Closed Years**: **السنوات المغلقة**
* **Documents**: **المستندات**
* **Stock**: **المخزون**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system allows you to consolidate closed years, including documents and stock data, for better historical analysis.
* **Arabic**: يتيح النظام دمج السنوات المغلقة، بما في ذلك المستندات وبيانات المخزون، لإجراء تحليل تاريخي أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Consolidation | الدمج المالي |
| Historical Data | البيانات التاريخية |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Document Archiving | أرشفة المستندات |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |

## Stock = Inventory in previous response?

Yes, you are correct! In the previous response, **"Stock"** was translated as **المخزون**, which is the equivalent of **"Inventory"** in Arabic. Both terms refer to the goods and materials that a business holds for the purpose of resale, production, or use in operations.

**Clarification:**

* **Stock**: **المخزون**
* **Inventory**: **المخزون**

Both terms are interchangeable in this context.

**Updated Translation:**

* **Consolidate Closed Years - Documents and Inventory**: **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system allows you to consolidate closed years, including documents and inventory data, for better historical analysis.
* **Arabic**: يتيح النظام دمج السنوات المغلقة، بما في ذلك المستندات وبيانات المخزون، لإجراء تحليل تاريخي أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Stock Levels | مستويات المخزون |
| Inventory Valuation | تقييم المخزون |
| Stocktaking | الجرد |
| Inventory Turnover | معدل دوران المخزون |

## Multi-Year = 906079

The term **"Multi-Year"** translates to **متعدد السنوات** in Arabic. This refers to something that spans or relates to multiple years, such as a project, plan, or financial data.

**Translation:**

* **Multi-Year**: **متعدد السنوات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company has a multi-year plan to expand its operations globally.
* **Arabic**: لدى الشركة خطة متعددة السنوات لتوسيع عملياتها عالميًا.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Long-Term | طويل الأجل |
| Annual | سنوي |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Strategic Plan | الخطة الاستراتيجية |
| Financial Forecast | التوقع المالي |

## Set Transact Previous Years (note "Transact" refers to a table in the database) = 903146

The term **"Set Transact Previous Years"** translates to **تعيين جدول معاملات السنوات السابقة** in Arabic. Here, **"Transact"** refers to a table in the database that records transactions, and the phrase means configuring or setting up the transaction data for previous years.

**Translation:**

* **Set Transact Previous Years**: **تعيين جدول معاملات السنوات السابقة**

**Breakdown of the Term:**

* **Set**: **تعيين**
* **Transact**: **جدول المعاملات** (refers to the transaction table in the database)
* **Previous Years**: **السنوات السابقة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: You need to set the transact previous years to ensure accurate historical data.
* **Arabic**: تحتاج إلى تعيين جدول معاملات السنوات السابقة لضمان دقة البيانات التاريخية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Database Table | جدول قاعدة البيانات |
| Transaction Data | بيانات المعاملات |
| Historical Records | السجلات التاريخية |
| Data Configuration | تكوين البيانات |
| Previous Fiscal Years | السنوات المالية السابقة |

## You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year! = 556

The message **"You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year!"** translates to:

**"أنت الآن بحاجة إلى إدخال عدد الفترات في السنة المالية وتاريخ بداية السنة!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You now need to**: **أنت الآن بحاجة إلى**
* **Type in**: **إدخال**
* **The number of periods**: **عدد الفترات**
* **In your financial year**: **في السنة المالية**
* **And the date of the start of the year**: **وتاريخ بداية السنة**

**Explanation:**

This message is typically shown in accounting or financial software when setting up a new financial year. It prompts the user to input:

1. The **number of periods** (e.g., 12 months, 4 quarters) in the financial year.
2. The **start date** of the financial year.

**Example in Context:**

* **English**: You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year!
* **Arabic**: أنت الآن بحاجة إلى إدخال عدد الفترات في السنة المالية وتاريخ بداية السنة!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Year | السنة المالية |
| Number of Periods | عدد الفترات |
| Start Date | تاريخ البدء |
| Accounting Periods | الفترات المحاسبية |
| Fiscal Calendar | التقويم المالي |

## Month = 901019

The term **"Month"** translates to **شهر** in Arabic. This refers to one of the 12 divisions of the year in the Gregorian or Hijri calendar.

**Translation:**

* **Month**: **شهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project will be completed within six months.
* **Arabic**: سيتم الانتهاء من المشروع خلال ستة أشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Calendar Month | شهر تقويمي |
| Fiscal Month | شهر مالي |
| Monthly | شهري |
| End of Month | نهاية الشهر |
| Month-End Closing | إغلاق نهاية الشهر |

## 6 Months ( 1/ 2 Year) = 9021021

The term **"6 Months"** translates to **6 أشهر** in Arabic. This refers to a period of six months, which is half of a year.

**Translation:**

* **6 Months**: **6 أشهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project is expected to be completed in 6 months.
* **Arabic**: من المتوقع الانتهاء من المشروع خلال 6 أشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Half-Year | نصف سنة |
| Semi-Annual | نصف سنوي |
| Quarterly | ربع سنوي |
| Monthly | شهري |
| Annual | سنوي |

## Quarter (3 Months) = 901020

The term **"Quarter (3 Months)"** translates to **ربع سنة (3 أشهر)** in Arabic. A quarter refers to a three-month period, commonly used in financial and business contexts to divide the year into four equal parts.

**Translation:**

* **Quarter (3 Months)**: **ربع سنة (3 أشهر)**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's revenue increased by 10% in the last quarter.
* **Arabic**: زادت إيرادات الشركة بنسبة 10٪ في الربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Quarter | الربع المالي |
| Quarterly Report | التقرير الربعي |
| Quarterly Performance | الأداء الربعي |
| Quarterly Earnings | الأرباح الربعية |
| Yearly Quarters | أرباع السنة |

## Months = 3313

The term **"Months"** translates to **أشهر** in Arabic. This is the plural form of **"Month" (شهر)**, referring to multiple months.

**Translation:**

* **Months**: **أشهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project will take several months to complete.
* **Arabic**: سيستغرق المشروع عدة أشهر للانتهاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Calendar Months | أشهر التقويم |
| Fiscal Months | الأشهر المالية |
| Monthly | شهري |
| Quarterly | ربع سنوي |
| Annual | سنوي |

## Week = 901018

The term **"Week"** translates to **أسبوع** in Arabic. This refers to a period of seven days, commonly used in calendars, planning, and reporting.

**Translation:**

* **Week**: **أسبوع**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project deadline is in two weeks.
* **Arabic**: موعد انتهاء المشروع بعد أسبوعين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly | أسبوعي |
| Weekend | عطلة نهاية الأسبوع |
| Workweek | أسبوع العمل |
| Calendar Week | أسبوع التقويم |
| Last Week | الأسبوع الماضي |

## Reviewed Translations

### Openitem Account

"حساب العناصر المفتوحة"  
*(Hisab Al-'Anasir Al-Maftoohah)*

Refers to an account that contains open items, which are transactions (e.g., invoices, payments) that have not yet been cleared or settled.

### Open item

"عنصر مفتوح"  
*('Unsor Maftooh)*

An individual transaction or entry that has not been cleared or matched with a corresponding transaction (e.g., an unpaid invoice).

Openitems with paydate from  
"العناصر المفتوحة مع تاريخ الدفع من"  
*(Al-'Anasir Al-Maftoohah ma'a Tarikh Al-Daf' min)*

Refers to open items that have a payment date starting from a specific date. This is often used to filter or track transactions based on their payment due dates.

### To enable access use: Setup->System Parameters->Access Control

"لتمكين الوصول، استخدم: الإعدادات -> معلمات النظام -> التحكم في الوصول"  
*(Litmkin Al-Wusul, Istakhdim: Al-I'dadat -> Ma'lumat Al-Nizam -> Al-Tahkim fi Al-Wusul)*

Instructions to enable access by navigating through the system settings to the access control section.

### Indicates non-VAT item

"يشير إلى عنصر غير خاضع للضريبة"  
*(Yushir ila 'Unsor Ghayr Khadis lil-Daribah)*

Indicates that the item is not subject to VAT (Value Added Tax).

### System identifier missing

"معرف النظام مفقود"  
*(Ma'rif Al-Nizam Maqfoud)*

Indicates that a required system identifier (e.g., ID or code) is missing.

### Open item Account

"حساب العناصر المفتوحة"  
*(Hisab Al-'Anasir Al-Maftoohah)*

Refers to an account that contains open items, which are transactions (e.g., invoices, payments) that have not yet been cleared or settled.

### This item is out of stock! Auto adjusting quantity!

"هذا العنصر غير متوفر في المخزون! يتم تعديل الكمية تلقائيًا!"  
*(Hatha Al-'Unsor Ghayr Mutawaffar fi Al-Makhzoon! Yutam Ta'dil Al-Kammiyah Tilqaiyan!)*

A notification that the item is out of stock and the system is automatically adjusting the quantity.

### <Select Stock Item>

"<اختر عنصر المخزون>"  
*(<Ikhtar 'Unsor Al-Makhzoon>)*

A prompt to select a stock item from a list.

### Period quantity

**"الكمية للفترة"**  
*(Al-Kammiyah lil-Fatrah)*

**Brief Description:**

**Period quantity** refers to the quantity of an item (e.g., stock, sales, or production) recorded or calculated for a specific time period (e.g., a day, week, month, or year). It is often used in reporting and analysis to track performance over time.

### This item is out of stock! Auto adjusting quantity! Ext Lookup Combo Box - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop down control!

Here’s the translation of the provided terms from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description for each:

1. **This item is out of stock! Auto adjusting quantity!**  
   **"هذا العنصر غير متوفر في المخزون! يتم تعديل الكمية تلقائيًا!"**  
   *(Hatha Al-'Unsor Ghayr Mutawaffar fi Al-Makhzoon! Yutam Ta'dil Al-Kammiyah Tilqaiyan!)*
   * A notification that the item is out of stock and the system is automatically adjusting the quantity.
2. **Ext Lookup Combo Box - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop-down control!**  
   **"مربع البحث الممتد - يمثل بحثًا متقدمًا للغاية باستخدام الشبكة الكمية كعنصر تحكم منسدل!"**  
   *(Murabba' Al-Bahth Al-Mumtad - Yumathil Bahthan Mutaqaddiman lil-Ghayah bi-Istikhdam Al-Shabakah Al-Kammiyah ka-'Unsor Tahkum Munasddil!)*
   * A description of an advanced lookup control that uses a quantum grid as its drop-down interface for enhanced functionality.

### ExtLookupComboBox - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop-down control!

**"مربع البحث الممتد (ExtLookupComboBox) - يمثل بحثًا متقدمًا للغاية باستخدام الشبكة الكمية كعنصر تحكم منسدل!"**  
*(Murabba' Al-Bahth Al-Mumtad (ExtLookupComboBox) - Yumathil Bahthan Mutaqaddiman lil-Ghayah bi-Istikhdam Al-Shabakah Al-Kammiyah ka-'Unsor Tahkum Munasddil!)*

**Brief Description:**

The **ExtLookupComboBox** is an advanced user interface control that allows users to perform highly sophisticated lookups. It uses a **quantum grid** as its drop-down control, providing enhanced functionality for searching and selecting data.

### Enable access in Setup -> Access control

**"تمكين الوصول في الإعدادات -> التحكم في الوصول"**  
*(Tamkin Al-Wusul fi Al-I'dadat -> Al-Tahkim fi Al-Wusul)*

**Brief Description:**

This refers to enabling access permissions by navigating to the **Setup** menu and configuring settings under **Access Control**. It is used to manage user permissions and restrict or grant access to specific features or data within a system.

### Y

**"Y"**  
*(Y)*

**Brief Description:**

The letter **Y** is often used as an abbreviation for **Yes** in forms, tables, or systems to represent a positive response or confirmation.

**Y - is this an Arabic translation?**

No, **Y** is not an Arabic translation. It is the **English letter "Y"**, which is often used as an abbreviation for **Yes** in forms, tables, or systems. In Arabic, the word for **Yes** is **"نعم"** (*Na'am*).

If you're asking whether **Y** has a direct Arabic equivalent, it does not, as it is a Latin alphabet character. However, in Arabic contexts, **Y** might still be used as an abbreviation for **Yes** (نعم) in systems or forms that follow English conventions.

### Yagoda Barcode

**"باركود ياغودا"**  
*(Barcode Yagoda)*

**Brief Description:**

**Yagoda Barcode** refers to a barcode system or technology associated with **Yagoda**, which could be a brand, software, or specific barcode standard. Barcodes are used for encoding information in a machine-readable format, often for tracking products, inventory, or data.

### User id

**"معرف المستخدم"**  
*(Ma'rif Al-Mustakhdim)*

**Brief Description:**

A **User ID** is a unique identifier assigned to a user in a system or application. It is used to distinguish one user from another and is often required for logging in, tracking activities, or managing permissions.

### Use second printer

**"استخدام الطابعة الثانية"**  
*(Istikhdam Al-Tabi'ah Al-Thaniyah)*

**Brief Description:**

This refers to the action of selecting or utilizing a **second printer** for printing tasks. It is often used in systems where multiple printers are available, and the user needs to choose a specific one for a particular job.

### Use point

**"نقطة الاستخدام"**  
*(Nuqtat Al-Istikhdam)*

**Brief Description:**

A **use point** refers to a specific location, context, or situation where something is utilized or applied. It can also refer to a point in a system or process where a particular action or function is triggered.

### Use link tax

**"استخدام ضريبة الربط"**  
*(Istikhdam Daribat Al-Rabt)*

**Brief Description:**

**Use link tax** refers to applying a **linked tax** to a transaction or item. A linked tax is a tax that is associated with specific items, services, or transactions, often used in accounting or financial systems to ensure accurate tax calculations.

### Use A5 size

**"استخدام حجم A5"**  
*(Istikhdam Hajm A5)*

**Brief Description:**

This refers to selecting or utilizing the **A5 paper size** for printing or document formatting. A5 is a standard paper size (148 x 210 mm) commonly used for booklets, flyers, or smaller documents.

### Unprinted document listing

**"قائمة المستندات غير المطبوعة"**  
*(Qa'imah Al-Mustanadat Ghayr Al-Matbu'ah)*

**Brief Description:**

An **unprinted document listing** refers to a list of documents that have not yet been printed. This could be used in systems or workflows to track documents pending printing or to manage print queues.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

### Unposted batch

**"الدفعة غير المرحّلة"**  
*(Al-Daf'ah Ghayr Al-Murhalah)*

**Brief Description:**

An **unposted batch** refers to a group of transactions or entries that have not yet been finalized or recorded in the system (e.g., in accounting or inventory management). These batches are typically pending review or approval before being posted.

### Unexpected end of file!

**"نهاية غير متوقعة للملف!"**  
*(Nihayah Ghayr Mutawaqqa'ah lil-Malaf!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that a file ended prematurely or in an unexpected manner, often due to corruption, incomplete data, or a missing section. It is commonly encountered in programming, data processing, or file handling systems.

### Unexpected end of document stream

**"نهاية غير متوقعة لتدفق المستند"**  
*(Nihayah Ghayr Mutawaqqa'ah li-Tadafuq Al-Mustanad)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **document stream** (a sequence of data representing a document) ended unexpectedly, often due to corruption, incomplete data, or an interruption in the data flow. It is commonly encountered in programming, file processing, or document handling systems.

### Unable to send HTTP request!

**"غير قادر على إرسال طلب HTTP!"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Irsal Talab HTTP!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to send an **HTTP request**, which is a request made over the internet to a web server. This could be due to network issues, server unavailability, or configuration errors.

### Unable to open HTTP request

**"غير قادر على فتح طلب HTTP"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Fath Talab HTTP)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to initiate or open an **HTTP request**, which is a request made over the internet to a web server. This could be due to network issues, server unavailability, or configuration errors.

### Unable to open FTP file!

**"غير قادر على فتح ملف FTP!"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Fath Malaf FTP!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to open a file stored on an **FTP (File Transfer Protocol)** server. This could be due to network issues, incorrect file permissions, or an invalid file path.

### Unable to create stream for input.

**"غير قادر على إنشاء تدفق للإدخال."**  
*(Ghayr Qadir 'ala Insha' Tadafuq lil-Idkhal.)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to create a **stream** (a sequence of data) for processing input. This could be due to insufficient resources, incorrect configuration, or a problem with the input source.

### Unable to allocate memory for XML source!

**"غير قادر على تخصيص ذاكرة لمصدر XML!"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Takhsis Thakirah li-Masdar XML!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to allocate sufficient **memory** to process or handle an **XML source**. This could be due to insufficient system resources, large XML files, or memory allocation issues.

### Transfer transactions

**"تحويل المعاملات"**  
*(Tahweel Al-Mu'amalat)*

**Brief Description:**

**Transfer transactions** refer to the process of moving or transferring financial or data-related transactions from one account, system, or location to another. This is commonly used in banking, accounting, or data management systems.

### Transaction date

**"تاريخ المعاملة"**  
*(Tarikh Al-Mu'amalah)*

**Brief Description:**

The **transaction date** refers to the date on which a financial or data-related transaction occurred. It is a critical piece of information for tracking, reporting, and auditing purposes.

### Total lines

**"إجمالي الأسطر"**  
*(Ijmaly Al-Asatir)*

**Brief Description:**

**Total lines** refers to the total number of lines or entries in a document, report, or dataset. It is often used to summarize or count the number of items or records.

### Total paid

**"إجمالي المدفوع"**  
*(Ijmaly Al-Madfu')*

**Brief Description:**

**Total paid** refers to the sum of all payments made, often used in financial contexts to indicate the total amount paid for goods, services, or debts.

### Total balance

**"إجمالي الرصيد"**  
*(Ijmaly Al-Rasid)*

**Brief Description:**

**Total balance** refers to the overall amount remaining in an account after all transactions (credits and debits) have been accounted for. It is commonly used in financial or accounting contexts.

### This version will only work till 1-3-2005 for more info go to https://www.osfinancials.org/

**"هذه النسخة ستكون فعالة فقط حتى 1-3-2005، لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة** [**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/)**"**  
*(Hathihi Al-Nuskhah Satakun Fa'alah Faqat Hatta 1-3-2005, li-Mazid min Al-Ma'lumat Tafaddal bi-Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/*](https://www.osfinancials.org/)*)*

**Brief Description:**

This message indicates that the current version of the software or system will only function until **March 1, 2005**. For additional information or updates, users are directed to visit the provided website.

### There is document input asossiated with this project! Do you wish to continue ? All project data will be lost!

**"هناك إدخال مستند مرتبط بهذا المشروع! هل ترغب في المتابعة؟ سيتم فقدان جميع بيانات المشروع!"**  
*(Hunaka Idkhal Mustanad Murtabit bi-Hatha Al-Mashru'! Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah? Sayutam Fiqdan Jamee' Bayanat Al-Mashru'!)*

**Brief Description:**

This warning message indicates that the project has associated document input, and continuing with the current action will result in the loss of all project data. It prompts the user to confirm whether they wish to proceed.

### There is still accounts using this group please remove them first! First account

**"لا تزال هناك حسابات تستخدم هذه المجموعة، يرجى إزالتها أولاً! الحساب الأول"**  
*(La Tazal Hunaka Hisabat Tastakhdim Hathihi Al-Majmu'ah, Yurja Izalatiha Awwalan! Al-Hisab Al-Awwal)*

**Brief Description:**

This message indicates that there are still accounts associated with the specified group, and the user must remove these accounts before proceeding. The first account causing the issue is also highlighted.

### There's still stock using this group! Please remove them first!

**"لا يزال هناك مخزون يستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالته أولاً!"**  
*(La Yazaal Hunaka Makhzoon Yastakhdim Hathihi Al-Majmu'ah! Yurja Izalatuhu Awwalan!)*

**Brief Description:**

This message indicates that there is still stock associated with the specified group, and the user must remove the stock before proceeding. It is commonly used in inventory or stock management systems.

### There is transaction input associated with this project! Do you wish to continue ? All project data will be lost!

**"هناك إدخال معاملات مرتبط بهذا المشروع! هل ترغب في المتابعة؟ سيتم فقدان جميع بيانات المشروع!"**  
*(Hunaka Idkhal Mu'amalat Murtabit bi-Hatha Al-Mashru'! Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah? Sayutam Fiqdan Jamee' Bayanat Al-Mashru'!)*

**Brief Description:**

This warning message indicates that the project has associated transaction input, and continuing with the current action will result in the loss of all project data. It prompts the user to confirm whether they wish to proceed.

### There is invalid data after valid XML document!

**"هناك بيانات غير صالحة بعد وثيقة XML صالحة!"**  
*(Hunaka Bayanat Ghayr Salihah ba'd Wathiqah XML Salihah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that there is **invalid data** following a valid XML document. This could be due to corruption, incorrect formatting, or extra data appended to the file.

### Tax report

**"تقرير الضرائب"**  
*(Taqreer Al-Dara'ib)*

**Brief Description:**

A **tax report** is a document or summary that provides details about taxes calculated, collected, or owed. It is commonly used in accounting and financial systems for compliance and reporting purposes.

### Tax on tax account

**"حساب الضريبة على الضريبة"**  
*(Hisab Al-Daribah 'ala Al-Daribah)*

**Brief Description:**

A **tax on tax account** refers to an account used to track or calculate taxes applied on top of other taxes. This is often used in complex tax systems where multiple layers of taxation are applied.

### TTY/TDD

**"TTY/TDD"**  
*(TTY/TDD)*

**Brief Description:**

**TTY/TDD** stands for **Teletypewriter/Telecommunications Device for the Deaf**, a device or system used to facilitate communication for individuals with hearing or speech impairments. It allows text-based communication over telephone lines.

### TCanvas not assigned

**"TCanvas غير معين"**  
*(TCanvas Ghayr Mu'ayyan)*

**Brief Description:**

This error message indicates that a **TCanvas** object (a graphical canvas used in programming) has not been assigned or initialized. It is commonly encountered in software development when working with graphical components.

### TAX-AMT

**"الضريبة - المبلغ"**  
*(Al-Daribah - Al-Mablagh)*

**Brief Description:**

**TAX-AMT** refers to the **tax amount**, which is the calculated value of tax applied to a transaction, item, or service. It is commonly used in financial or accounting contexts.

### Sync E-mail

**"مزامنة البريد الإلكتروني"**  
*(Muzamana Al-Bareed Al-Iliktruni)*

**Brief Description:**

**Sync E-mail** refers to the process of synchronizing email accounts across devices or platforms to ensure that emails, contacts, and calendar events are up-to-date and consistent.

### Subtotal

**"المجموع الفرعي"**  
*(Al-Majmu' Al-Far'ei)*

**Brief Description:**

A **subtotal** is the sum of a subset of items or values before additional calculations (e.g., taxes or discounts) are applied. It is commonly used in invoices, receipts, or financial reports.

### Sub-accounts

**"الحسابات الفرعية"**  
*(Al-Hisabat Al-Far'iyah)*

**Brief Description:**

**Sub-accounts** are secondary accounts that are linked to a main account. They are used to organize and track specific transactions or categories within a broader account structure.

### Stop bits

**"بتوقيف"**  
*(Bit Tawqif)*

**Brief Description:**

**Stop bits** are used in serial communication to indicate the end of a data packet. They are part of the protocol that ensures accurate data transmission between devices.

### StockCheck

**"فحص المخزون"**  
*(Fahs Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**StockCheck** refers to the process of verifying or auditing stock levels, ensuring that the recorded inventory matches the physical inventory. It is commonly used in inventory management systems.

### Stock quantity has been changed! Do you want to retain the current database data?

**"تم تغيير كمية المخزون! هل ترغب في الاحتفاظ ببيانات قاعدة البيانات الحالية؟"**  
*(Tama Taghyir Kammiyat Al-Makhzoon! Hal Turghib fi Al-Ihtifaz bi-Bayanat Qa'idat Al-Bayanat Al-Haliyah?)*

**Brief Description:**

This message indicates that the stock quantity has been modified and prompts the user to decide whether to keep the current data in the database or overwrite it with the new values.

### Stock out

**"صرف المخزون"**  
*(Saraf Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Stock out** refers to the process of removing items from inventory, typically due to sales, usage, or distribution. It is commonly used in inventory management systems.

### Stock in

**"إضافة المخزون"**  
*(Idafat Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Stock in** refers to the process of adding items to inventory, typically due to purchases, production, or returns. It is commonly used in inventory management systems.

### Stock movement

**"حركة المخزون"**  
*(Harakat Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Stock movement** refers to the tracking of items entering or leaving inventory, such as through purchases, sales, or transfers. It is a key concept in inventory management.

### Stock group

**"مجموعة المخزون"**  
*(Majmu'at Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

A **stock group** is a category or classification used to organize similar stock items in inventory management systems. It helps in tracking and managing inventory more efficiently.

### Step data

**"بيانات الخطوة"**  
*(Bayanat Al-Khatwah)*

**Brief Description:**

**Step data** refers to information or values associated with a specific step in a process or workflow. It is often used in systems that involve multi-step procedures or workflows.

### Standard column balances

**"أرصدة الأعمدة القياسية"**  
*(Arsadat Al-A'amidah Al-Qiyasiyah)*

**Brief Description:**

**Standard column balances** refer to the predefined or default balances displayed in columns, often used in financial reports or accounting systems to summarize data.

### Sql Browser

**"متصفح SQL"**  
*(Mutasafih SQL)*

**Brief Description:**

A **SQL Browser** is a tool or interface used to explore, query, and manage databases using SQL (Structured Query Language). It allows users to interact with database systems visually.

### Set reporting group 1

**"تعيين مجموعة التقارير 1"**  
*(Ta'yin Majmu'at Al-Taqarir 1)*

**Brief Description:**

**Set reporting group 1** refers to configuring or assigning a specific group (group 1) for generating reports. It is often used in systems where data is categorized for reporting purposes.

### Set reporting group 2

**"تعيين مجموعة التقارير 2"**  
*(Ta'yin Majmu'at Al-Taqarir 2)*

**Brief Description:**

**Set reporting group 2** refers to configuring or assigning a specific group (group 2) for generating reports. It is often used in systems where data is categorized for reporting purposes.

### Service

**"خدمة"**  
*(Khidmah)*

**Brief Description:**

**Service** refers to an activity or task performed to meet a need or fulfill a requirement. It can apply to various contexts, such as customer service, technical support, or business services.

### Server connection failed!

**"فشل الاتصال بالخادم!"**  
*(Fashl Al-Ittisal bil-Khadim!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to establish a connection with the server. This could be due to network issues, server unavailability, or incorrect configuration.

### Selected creditor label

**"تسمية الدائن المحدد"**  
*(Tasmiyah Al-Da'in Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected creditor label** refers to the identifier or name assigned to a chosen creditor (entity or person to whom money is owed) in a system or report.

### Selected creditor delivery label

**"تسمية تسليم الدائن المحدد"**  
*(Tasmiyah Tasleem Al-Da'in Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected creditor delivery label** refers to the identifier or name assigned to the delivery details of a chosen creditor (entity or person to whom money is owed) in a system or report.

### Selected debtor label

**"تسمية المدين المحدد"**  
*(Tasmiyah Al-Madeen Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected debtor label** refers to the identifier or name assigned to a chosen debtor (entity or person who owes money) in a system or report.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

### Selected debtor delivery label

**"تسمية تسليم المدين المحدد"**  
*(Tasmiyah Tasleem Al-Madeen Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected debtor delivery label** refers to the identifier or name assigned to the delivery details of a chosen debtor (entity or person who owes money) in a system or report.

### Select from delimited list

**"اختيار من قائمة مفصولة"**  
*(Ikhtiyar min Qa'imah Mafsoolah)*

**Brief Description:**

This refers to selecting an item or value from a list where items are separated by a delimiter (e.g., commas, semicolons). It is commonly used in data processing or user interfaces.

### Second printer

**"الطابعة الثانية"**  
*(Al-Tabi'ah Al-Thaniyah)*

**Brief Description:**

A **second printer** refers to an additional or secondary printer available for use in a system. It is often used when multiple printers are connected, and the user needs to choose a specific one.

### Search for strings

**"بحث عن السلاسل النصية"**  
*(Bahth 'an Al-Salasil Al-Nassiyah)*

**Brief Description:**

**Search for strings** refers to the process of looking for specific text patterns or sequences (strings) within a document, database, or dataset. It is commonly used in programming, data analysis, or text processing.

### Search SQL

**"بحث SQL"**  
*(Bahth SQL)*

**Brief Description:**

**Search SQL** refers to the process of querying a database using SQL (Structured Query Language) to find specific data or records. It is a fundamental operation in database management.

### Scottish = 401

**"اسكتلندي"**  
*(Iskutlandi)*

**Brief Description:**

**Scottish** refers to anything related to Scotland, including its people, culture, or language. It is often used as an adjective to describe Scottish origin or characteristics.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

### Save grid layout

**"حفظ تخطيط الشبكة"**  
*(Hifz Takhitit Al-Shabakah)*

**Brief Description:**

**Save grid layout** refers to saving the current arrangement or configuration of a grid (e.g., in a table or spreadsheet) for future use. It is commonly used in software applications to preserve user preferences.

### Sales per stock group

**"المبيعات لكل مجموعة مخزون"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Majmu'at Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Sales per stock group** refers to the total sales figures categorized by stock groups. It is used in inventory management and sales analysis to track performance by product categories.

### Sales per product - Stock group 1

**"المبيعات لكل منتج - مجموعة المخزون 1"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Muntaj - Majmu'at Al-Makhzoon 1)*

**Brief Description:**

**Sales per product - Stock group 1** refers to the sales figures for individual products within **Stock group 1**. It is used to analyze product performance within a specific inventory category.

### Sales per product - Stock group 2

**"المبيعات لكل منتج - مجموعة المخزون 2"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Muntaj - Majmu'at Al-Makhzoon 2)*

**Brief Description:**

**Sales per product - Stock group 2** refers to the sales figures for individual products within **Stock group 2**. It is used to analyze product performance within a specific inventory category.

### Sales per customer group

**"المبيعات لكل مجموعة عملاء"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Majmu'at 'Ummal')*

**Brief Description:**

**Sales per customer group** refers to the total sales figures categorized by customer groups. It is used to analyze sales performance based on customer segmentation.

### Sales hours

**"ساعات المبيعات"**  
*(Sa'at Al-Mabi'at)*

**Brief Description:**

**Sales hours** refers to the hours during which sales activities are conducted or tracked. It can also refer to the total hours spent on sales-related tasks.

### Round POS end amount

**"تقريب مبلغ نهاية نقطة البيع"**  
*(Taqrib Mablagh Nihayat Nuqtat Al-Bai')*

**Brief Description:**

**Round POS end amount** refers to rounding off the final amount in a Point of Sale (POS) transaction to a specific decimal place or whole number for simplicity or reporting purposes.

### Reset

**"إعادة تعيين"**  
*(I'adat Ta'yin)*

**Brief Description:**

**Reset** refers to restoring a system, device, or setting to its original or default state. It is commonly used in software, electronics, and systems to clear configurations or errors.

### Rental / Reservations

**"الإيجار / الحجوزات"**  
*(Al-Ijar / Al-Hujuzat)*

**Brief Description:**

**Rental / Reservations** refers to services or systems related to renting items (e.g., vehicles, equipment) or managing reservations (e.g., for hotels, events). It is commonly used in business or service industries.

### Ref. no.

**"رقم المرجع"**  
*(Raqam Al-Marji')*

**Brief Description:**

**Ref. no.** stands for **Reference Number**, which is a unique identifier used to track or reference a specific document, transaction, or record in a system.

### RETAIL POS

**"نقطة بيع التجزئة"**  
*(Nuqtat Bai' Al-Tajzi'ah)*

**Brief Description:**

**RETAIL POS** refers to a **Point of Sale (POS)** system used in retail environments to process sales transactions, manage inventory, and handle customer payments.

### Qty ship

**"الكمية المشحونة"**  
*(Al-Kammiyah Al-Mashhounah)*

**Brief Description:**

**Qty ship** refers to the **quantity shipped**, which is the amount of goods or items sent to a customer or destination. It is commonly used in logistics and inventory management.

### Qty order

**"الكمية المطلوبة"**  
*(Al-Kammiyah Al-Matlubah)*

**Brief Description:**

**Qty order** refers to the **quantity ordered**, which is the amount of goods or items requested by a customer or required for a specific purpose. It is commonly used in sales and inventory management.

### Qty

**"الكمية"**  
*(Al-Kammiyah)*

**Brief Description:**

**Qty** is an abbreviation for **Quantity**, which refers to the amount or number of items, products, or units. It is commonly used in inventory, sales, and order management.

### Price agreement

**"اتفاقية السعر"**  
*(Itifaqiyah Al-Si'r)*

**Brief Description:**

A **price agreement** is a formal agreement between parties (e.g., buyer and seller) that specifies the price of goods or services. It is often used in contracts or business negotiations.

### Postal code / tax id / reg. no. lookup

"بحث الرمز البريدي / رقم الضريبة / رقم التسجيل"  
*(Bahth Al-Ramz Al-Baridi / Raqam Al-Daribah / Raqam Al-Tasjeel)*

**Brief Description:**

This refers to a search or lookup function for **postal codes**, **tax identification numbers**, or **registration numbers**. It is commonly used in systems to retrieve or verify specific details.

### Postal address labels

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Postal address labels**  
**"ملصقات العناوين البريدية"**  
*(Malasqat Al-'Anawin Al-Baridiyah)*

**Brief Description:**

**Postal address labels** are stickers or printed labels containing address information, used for mailing or shipping purposes. They ensure accurate delivery of packages or letters.

### Pole Display Connected

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Pole Display Connected**  
**"شاشة العرض القطبية متصلة"**  
*(Shashah Al-'Ard Al-Qutbiyah Mutasilah)*

**Brief Description:**

**Pole Display Connected** indicates that a **pole display** (a secondary screen used in retail or POS systems) is successfully connected and operational.

### Poll display

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Poll display**  
"عرض الاستطلاع"  
*(Ard Al-Istitala')*

**Brief Description:**

A **poll display** refers to the visual presentation of poll results or survey data, often in the form of charts, graphs, or tables.

Obviously, this is not related to osFinancials/TurboCASH

### Pole display

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Pole display**  
**"شاشة العرض القطبية"**  
*(Shashah Al-'Ard Al-Qutbiyah)*

**Brief Description:**

A **pole display** is a secondary screen used in retail or Point of Sale (POS) systems to show transaction details, prices, or messages to customers.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

Please insert your backup disk in the drive and continue, or cancel the operation now.

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Please insert your backup disk in the drive and continue, or cancel the operation now.**  
**"يرجى إدخال قرص النسخ الاحتياطي في محرك الأقراص والمتابعة، أو إلغاء العملية الآن."**  
*(Yurja Idkhal Qars Al-Nuskh Al-Ihtiyati fi Muharrik Al-Aqras wa Al-Mutaba'ah, aw Ilgha' Al-'Amaliyah Al-aan.)*

**Brief Description:**

This is a prompt asking the user to insert a backup disk into the drive to proceed with the operation or cancel it if they choose not to continue.

### Percentage of avg. cost price

**"النسبة المئوية من متوسط سعر التكلفة"**  
*(Al-Nisbah Al-Mi'awiyah min Mutawassit Si'r Al-Taklifah)*

**Brief Description:**

This refers to the percentage calculated based on the **average cost price** of an item. It is often used in pricing strategies, profit calculations, or financial analysis.

**Is there an abbreviation in Arabic for "average"?**

In Arabic, the term **"average"** is translated as **"متوسط"** (*Mutawassit*). While there isn't a universally standardized abbreviation for **"متوسط"** in Arabic, it is sometimes abbreviated as **"م."** in informal or technical contexts. However, this abbreviation is not as commonly used as in English (where "avg." is standard).

If you're working in a technical or financial context, you can use **"متوسط"** in full for clarity, as abbreviations in Arabic are less standardized and may not be universally understood.

### WARNING this will overwrite your current Set of Books! Are you sure you want to continue? = 541

**"تحذير: هذا سيقوم بالكتابة فوق مجموعة الكتب الحالية! هل أنت متأكد أنك تريد المتابعة؟"**  
*(Tahdhir: Hatha Sayaqum bil-Kitabah Fawqa Majmu'at Al-Kutub Al-Haliyah! Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Al-Mutaba'ah?)*

**Brief Description:**

This is a warning message indicating that the current **Set of Books** (likely referring to financial or accounting records) will be overwritten. It prompts the user to confirm whether they want to proceed with the action.

### Welcome to the <@APPNAME@> Set of Books Creation Wizard. Please select an option and click on the Next button, or click on the Cancel button to cancel the creation of a new Set of Books. = 544

**"مرحبًا بك في معالج إنشاء مجموعة الكتب لـ <@APPNAME@>. يرجى تحديد خيار والنقر على زر التالي، أو النقر على زر الإلغاء لإلغاء إنشاء مجموعة كتب جديدة."**  
*(Marhaban Bika fi Mu'alij Insha' Majmu'at Al-Kutub li-<@APPNAME@>. Yurja Tahdid Khiyar wa Al-Naqr 'ala Zar Al-Tali, aw Al-Naqr 'ala Zar Al-Ilgha' li-Ilgha' Insha' Majmu'at Kutub Jadeedah.)*

**Brief Description:**

This is a welcome message for a wizard that guides users through the process of creating a new **Set of Books** (likely referring to financial or accounting records). It prompts the user to select an option and proceed or cancel the operation.

### Select Pastel data folder !!! = 633

**"اختر مجلد بيانات Pastel !!!"**  
*(Ikhtar Majall Bayanat Pastel !!!)*

**Brief Description:**

This is a prompt asking the user to select the **data folder** for **Pastel** (an accounting software). The folder contains the necessary data files for the software to function.

### Cannot have the same payments batch type as for another bank account! = 679

**"لا يمكن أن يكون نوع دفعة المدفوعات هو نفسه لحساب بنكي آخر!"**  
*(La Yumkin an Yakun Naw' Daf'at Al-Madfu'at Huwa Nafsuh li-Hisab Banki Akhar!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **payments batch type** being used is already assigned to another bank account. Each bank account must have a unique payments batch type.

### Or Trouble on Network Mapped Drive = 718

**"أو مشكلة في محرك الأقراص المعين على الشبكة"**  
*(Aw Mushkilah fi Muharrik Al-Aqras Al-Mu'ayyan 'ala Al-Shabakah)*

**Brief Description:**

This phrase refers to potential issues or errors occurring on a **network mapped drive**, which is a shared drive or folder accessible over a network.

### Balance brought forward when posting = 763

**"الرصيد المحول عند الترحيل"**  
*(Al-Rasid Al-Muhawal 'Inda Al-Tarheel)*

**Brief Description:**

This refers to the **balance carried forward** from a previous period when posting new transactions. It ensures continuity in accounting records by including the previous balance in the current calculations.

### Zipping = 902

**"ضغط"**  
*(Daght)*

**Brief Description:**

**Zipping** refers to the process of compressing files or folders into a single archive (usually a .zip file) to reduce their size and make them easier to store or transfer.

### Gen BB/F = 933

"إنشاء رصيد البداية/النهاية"

(Insha' Rasid Al-Bidayah/Al-Nihayah)

**Brief Description**:

Gen BB/F likely stands for Generate Beginning Balance/Ending Balance. It refers to the process of creating or calculating the starting and ending balances for a specific period in accounting or financial systems.

### Windows default = 1000

**"الإعدادات الافتراضية لنظام Windows"**  
*(Al-I'dadat Al-Iftiradiyah li-Nizam Windows)*

**Brief Description:**

**Windows default** refers to the standard or pre-configured settings provided by the Windows operating system. These settings are applied unless the user customizes them.

### <@APPNAME@> Support = 1997

**"دعم <@APPNAME@>"**  
*(Da'm <@APPNAME@>)*

**Brief Description:**

This refers to the **support services** provided for osFinancials/TurboCASH **<@APPNAME@>**. It includes technical assistance, troubleshooting, and customer service.

### <@APPNAME@> Support page = 1998

**"صفحة دعم <@APPNAME@>"**  
*(Safhat Da'm <@APPNAME@>)*

**Brief Description:**

This refers to the **support page** for osFinancials/TurboCASH **<@APPNAME@>**. It is a dedicated webpage or section providing help, resources, and contact information for users.

### Cashed up (in the drawer) = 1246

**"النقدية في الدرج"**  
*(Al-Naqdiyah fi Al-Daraj)*

**Brief Description:**

This refers to the **cash** physically present in a **cash drawer**, typically in a retail or Point of Sale (POS) system. It indicates the amount of money available for transactions.

### Loading Message.db records = 1308

**"تحميل سجلات Message.db"**  
*(Tahmeel Sijillat Message.db)*

**Brief Description:**

This refers to the process of loading or retrieving records from a database file named **Message.db**. It is commonly used in software systems to access stored messages or data.

### Compressing Message.db = 1309

**"ضغط Message.db"**  
*(Daght Message.db)*

**Brief Description:**

This refers to the process of compressing a database file named **Message.db** to reduce its size, making it easier to store or transfer.

### Error: Filling table structure! = 1310

**"خطأ: تعبئة هيكل الجدول!"**  
*(Khata': Ta'bi'at Haykal Al-Jadwal!)*

**Brief Description:**

This error message indicates a problem occurred while **filling the structure of a table**, such as a database table or spreadsheet. It could be due to missing data, incorrect formatting, or a system issue.

### Baud rate = 1393

**"معدل الباود"**  
*(Mu'dal Al-Baud)*

**Brief Description:**

**Baud rate** refers to the speed of data transmission in a communication channel, measured in **baud** (symbols per second). It is commonly used in serial communication and networking.

### Data bits = 1394

**"بتات البيانات"**  
*(Bitat Al-Bayanat)*

**Brief Description:**

**Data bits** refer to the number of bits used to represent a single character in data transmission. It is a key parameter in serial communication settings.

### Parity = 1396

**"التكافؤ"**  
*(Al-Takafu')*

**Brief Description:**

**Parity** refers to a method used in data communication to detect errors. It involves adding a parity bit to ensure the total number of 1s in the data is even or odd, depending on the parity type (even, odd, or none).

### Confirm printing = 1398

**"تأكيد الطباعة"**  
*(Ta'kid Al-Tiba'ah)*

**Brief Description:**

**Confirm printing** refers to a prompt or action where the user is asked to verify or approve a print job before it is executed. This ensures accuracy and prevents unnecessary printing.

### Use first printer = 1399

**"استخدام الطابعة الأولى"**  
*(Istikhdam Al-Tabi'ah Al-Ula)*

**Brief Description:**

This refers to selecting or utilizing the **first printer** in a list of available printers. It is commonly used in systems with multiple printers to specify the primary device for printing.

### First printer = 1402

"الطابعة الأولى"

(Al-Tabi'ah Al-Ula)

**Brief Description**:

First printer refers to the primary or default printer in a list of available printers. It is often used in systems with multiple printers to specify the main device for printing tasks.

### Printer control code = 1404

**"كود تحكم الطابعة"**  
*(Kod Tahkim Al-Tabi'ah)*

**Brief Description:**

**Printer control code** refers to a set of commands or instructions used to control the behaviour of a printer, such as formatting, font selection, or paper handling.

### Dot-matrix printer paper setup = 1407

**"إعداد ورق طابعة المصفوفة النقطية"**  
*(I'dad Waraq Tabi'at Al-Masfoufah Al-Nuqtawiyah)*

**Brief Description:**

This refers to configuring the paper settings for a **dot-matrix printer**, including paper size, alignment, and feed mechanisms. Dot-matrix printers are commonly used for multi-part forms and continuous paper.

### System parameters = 1408

**"معلمات النظام"**  
*(Ma'lumat Al-Nizam)*

**Brief Description:**

**System parameters** are the configurable settings or variables that define the behaviour and operation of a system or software. They are often adjusted to optimize performance or customize functionality.

### POS setup = 1409

**"إعداد نقطة البيع"**  
*(I'dad Nuqtat Al-Bai')*

**Brief Description:**

**POS setup** refers to configuring the settings and parameters of a **Point of Sale (POS)** system, including hardware, software, and payment processing options.

### New group = 1855

**"مجموعة جديدة"**  
*(Majmu'ah Jadeedah)*

**Brief Description:**

**New group** refers to creating or defining a new category, classification, or collection of items, users, or data within a system or application.

### Current = 1856

**"الحالي"**  
*(Al-Hali)*

**Brief Description:**

**Current** refers to the present or existing state of something, such as the current date, time, settings, or data. It is often used to distinguish between present and past or future states.

### 30 days = 1857

**"30 يومًا"**  
*(Thalathoun Yawman)*

**Brief Description:**

**30 days** refers to a period of one month or a specific 30-day timeframe. It is commonly used in billing cycles, trial periods, or project timelines.

### 60 days = 1858

**"60 يومًا"**  
*(Sittoun Yawman)*

**Brief Description:**

**60 days** refers to a period of two months or a specific 60-day timeframe. It is commonly used in billing cycles, payment terms, or project timelines.

### 90+ days = 1859

**"90+ يومًا"**  
*(Tis'un Yawman wa Akthar)*

**Brief Description:**

**90+ days** refers to a period of three months or more. It is commonly used in financial contexts, such as overdue payments, or in project timelines.

### Description = 1860

**"الوصف"**  
*(Al-Wasf)*

**Brief Description:**

**Description** refers to a detailed explanation or account of something, such as a product, service, or process. It is used to provide clarity and context.

### Payment = 1927

**"الدفع"**  
*(Al-Daf')*

**Brief Description:**

**Payment** refers to the transfer of money or value in exchange for goods, services, or to settle a debt. It is a fundamental concept in finance and commerce.

### Network server (data replication) = 1944

**"خادم الشبكة (تكرار البيانات)"**  
*(Khadim Al-Shabakah (Takrar Al-Bayanat))*

**Brief Description:**

A **network server (data replication)** is a server that manages and synchronizes data across multiple devices or locations to ensure consistency and availability. It is commonly used in distributed systems.

### or IP address = 1946

**"أو عنوان IP"**  
*(Aw 'Unwan IP)*

**Brief Description:**

This refers to an alternative option of using an **IP address**, which is a unique identifier for devices on a network. It is commonly used in networking and internet communication.

### &Test net server = 1947

**"&اختبار خادم الشبكة"**  
*(&Ikhtibar Khadim Al-Shabakah)*

**Brief Description:**

This refers to the action of **testing the network server** to ensure it is functioning correctly. The **&** symbol is often used in programming or commands to indicate a specific function or action.

### Verifying %s on server %s = 1948

**"التحقق من %s على الخادم %s"**  
*(Al-Tahqquq min %s 'ala Al-Khadim %s)*

**Brief Description:**

This message indicates that the system is **verifying** a specific item or data (**%s**) on a particular server (**%s**). It is commonly used in software or system processes to confirm data integrity or availability.

### Verified = 1949

"تم التحقق"

(Tama Al-Tahqquq)

**Brief Description**:

Verified indicates that something has been confirmed, checked, or validated for accuracy, authenticity, or completeness. It is commonly used in systems, processes, or certifications.

### not verified! Test failed! = 1950

**"لم يتم التحقق! فشل الاختبار!"**  
*(Lam Yutam Al-Tahqquq! Fashl Al-Ikhtibar!)*

**Brief Description:**

This message indicates that the verification process was unsuccessful, and the test or check failed. It is commonly used in systems or processes to report errors or issues.

### <@APPNAME@> Report mail sender %s e-mail account %s = 1951

**"مرسل تقرير <@APPNAME@> %s حساب البريد الإلكتروني %s"**  
*(Mursil Taqreer <@APPNAME@> %s Hisab Al-Bareed Al-Iliktruni %s)*

**Brief Description:**

This refers to the **report mail sender** in the application **<@APPNAME@>**, where **%s** represents the sender's name and **%s** represents the email account used for sending reports.

### E-mail server not found... = 1952

**"لم يتم العثور على خادم البريد الإلكتروني..."**  
*(Lam Yutam Al-'Uthoor 'ala Khadim Al-Bareed Al-Iliktruni...)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to locate or connect to the **email server**. It is commonly encountered in email clients or applications when there are configuration issues or network problems.

### Authentication failed! = 1959

**"فشل المصادقة!"**  
*(Fashl Al-Musadaqah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **authentication process** (verifying user identity or credentials) has failed. It is commonly encountered in login systems or secure applications.

### Test in progress :%s bytes out of %s = 1960

**"الاختبار قيد التقدم: %s بايت من %s"**  
*(Al-Ikhtibar Qayd Al-Taqaddum: %s Bayt min %s)*

**Brief Description:**

This message indicates that a **test is currently in progress**, showing the amount of data processed (**%s bytes**) out of the total data (**%s bytes**). It is commonly used in software or system testing.

### Invalid server! = 1962

**"خادم غير صالح!"**  
*(Khadim Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **server** being accessed or referenced is invalid, either due to incorrect configuration, unavailability, or other issues.

### Connection test started! = 1962

**"بدأ اختبار الاتصال!"**  
*(Bada Ikhtibar Al-Ittisal!)*

**Brief Description:**

This message indicates that a **connection test** has been initiated to verify the connectivity between devices, servers, or networks.

### Net server resolved! = 1963

**"تم حل خادم الشبكة!"**  
*(Tama Hall Khadim Al-Shabakah!)*

**Brief Description:**

This message indicates that the **network server** issue has been resolved, meaning the server is now functioning correctly or the connection has been established successfully.

### Connecting to %s = 1964

**"جاري الاتصال بـ %s"**  
*(Jari Al-Ittisal bi- %s)*

**Brief Description:**

This message indicates that the system or application is in the process of establishing a connection to a specific target, represented by **%s** (e.g., a server, device, or network).

### COS\*DOC\* = 1995

**"COS*DOC***"  
*(COS*DOC\*)\*

**Brief Description:**

**COS*DOC*** appears to be a code or identifier, possibly related to a document, system, or process. Without additional context, it is difficult to provide a specific description.

**COS\*DOC\* "It an abbreviation of a Cost of Sales document**

**"COS*DOC***"  
*(COS*DOC\*)\*

**Brief Description:**

**COS*DOC*** is an abbreviation for **Cost of Sales Document**, which refers to a document or record detailing the costs associated with sales activities, such as production, materials, or labour.

### Generate bank bookings = 2060

**"إنشاء حجوزات بنكية"**  
*(Insha' Hujuzat Bankiyah)*

**Brief Description:**

**Generate bank bookings** refers to the process of creating or recording financial transactions in a bank's system, such as deposits, withdrawals, or transfers.

### Use POS messages = 1384

**"&استخدام رسائل نقطة البيع"**  
*(&Istikhdam Rasail Nuqtat Al-Bai')*

**Brief Description:**

This refers to enabling or utilizing **POS messages** (Point of Sale messages) in a system. The **&** symbol often indicates a specific function or command in programming or system settings.

### of = 2032

**"من"**  
*(Min)*

**Brief Description:**

**Of** is a preposition used to indicate a relationship, possession, or association between two entities. In Arabic, it is translated as **"من"** depending on the context.

### Exporting to CSV file = 2078

**"تصدير إلى ملف CSV"**  
*(Tasdeer ila Malaf CSV)*

**Brief Description:**

**Exporting to CSV file** refers to the process of saving or converting data into a **Comma-Separated Values (CSV)** file format, which is commonly used for data exchange and storage.

### Exporting to spreadsheet file = 2079

**"تصدير إلى ملف جدول بيانات"**  
*(Tasdeer ila Malaf Jadwal Bayanat)*

**Brief Description:**

**Exporting to spreadsheet file** refers to the process of saving or converting data into a **spreadsheet file format** (e.g., Excel, Google Sheets), which is commonly used for data organization and analysis.

### Exporting to OpenOffice spreadsheet file = 2080

**"تصدير إلى ملف جدول بيانات OpenOffice"**  
*(Tasdeer ila Malaf Jadwal Bayanat OpenOffice)*

**Brief Description:**

**Exporting to OpenOffice spreadsheet file** refers to the process of saving or converting data into a **spreadsheet file format** compatible with OpenOffice, a free and open-source office suite.

### Exporting to SYLK spreadsheet file = 2081

**"تصدير إلى ملف جدول بيانات SYLK"**  
*(Tasdeer ila Malaf Jadwal Bayanat SYLK)*

**Brief Description:**

**Exporting to SYLK spreadsheet file** refers to the process of saving or converting data into a **SYLK (Symbolic Link) file format**, which is used for exchanging spreadsheet data between applications.

### Exporting to MS Excel file = 2082

**"تصدير إلى ملف MS Excel"**  
*(Tasdeer ila Malaf MS Excel)*

**Brief Description:**

**Exporting to MS Excel file** refers to the process of saving or converting data into a **Microsoft Excel file format**, which is widely used for data organization, analysis, and reporting.

### Preparing list = 2083

**"إعداد القائمة"**  
*(I'dad Al-Qa'imah)*

**Brief Description:**

**Preparing list** refers to the process of creating or organizing a list of items, data, or tasks. It is commonly used in systems or workflows to ensure data is ready for use or presentation.

### Importing : %s of %s = 2183

**"جاري الاستيراد: %s من %s"**  
*(Jari Al-Istiyrad: %s min %s)*

**Brief Description:**

This message indicates that the system is in the process of **importing data**, showing the progress (**%s**) out of the total data (**%s**). It is commonly used in data migration or integration processes.

### (Doc.) = 2187

This is an abbreviation for Document

**"(وث.) = هذا اختصار لكلمة وثيقة"**  
*( (Wath.) = Hatha Ikhtisar li-Kalimat Wathiqah )*

**Brief Description:**

**(Doc.)** is an abbreviation for **Document**, which refers to a file, record, or piece of information. The abbreviation is commonly used in technical or formal contexts.

### Alias (batch name) = 2086

**"الاسم المستعار (اسم الدفعة)"**  
*(Al-Ism Al-Musta'ar (Ism Al-Daf'ah))*

**Brief Description:**

**Alias (batch name)** refers to an alternative name or identifier used for batches (journals).

### To debtors for (amount) = 2135

**"للمدينين بمبلغ (المبلغ)"**  
*(Lil-Madeenin bi-Mablagh (Al-Mablagh))*

**Brief Description:**

This refers to an amount owed **to debtors** (individuals or entities who owe money). It used in the “Generate multiple transactions” Batch (Journal) processing options in osFinancials/TuboCASH.

### To debtors with a balance less than (amount) = 2136

**"للمدينين برصيد أقل من (المبلغ)"**  
*(Lil-Madeenin bi-Rasid Aqall min (Al-Mablagh))*

**Brief Description:**

This refers to **debtors** (individuals or entities who owe money) whose outstanding balance is **less than a specified amount**. It used in the “Generate multiple transactions” Batch (Journal) processing options in osFinancials/TuboCASH.

### According to <@APPNAME@>: = 2148

**"وفقًا لـ <@APPNAME@>:"**  
*(Wafqan li-<@APPNAME@>:)*

**Brief Description:**

This phrase indicates that the following information or action is based on the Bank reconciliation according to osFinancials/TurboCASH using the **<@APPNAME@>**.

### &Update server = 2104

**"&تحديث الخادم"**  
*(&Tahdith Al-Khadim)*

**Brief Description:**

This refers to the action of **updating the server** to ensure it has the latest software, patches, or configurations. The **&** symbol often indicates a specific function or command in programming or system settings.

### Default cost group = 3468

**"مجموعة التكلفة الافتراضية"**  
*(Majmu'at Al-Taklifah Al-Iftiradiyah)*

**Brief Description:**

**Default cost group** refers to the predefined or standard group used for categorizing costs in a system. It is often used in accounting or inventory management to simplify cost tracking.

### Cost centre 1 = 906071

**"مركز التكلفة 1"**  
*(Markaz Al-Taklifah 1)*

**Brief Description:**

**Cost centre 1** refers to a specific department, unit, or location within an organization where costs are tracked and managed. It is commonly used in accounting and financial management.

### Cost centre 2 = 906072

**"مركز التكلفة 2"**  
*(Markaz Al-Taklifah 2)*

**Brief Description:**

**Cost centre 2** refers to a specific department, unit, or location within an organization where costs are tracked and managed. It is commonly used in accounting and financial management.

### Percentage of avg cost price = 902003

**"النسبة المئوية من متوسط سعر التكلفة"**  
*(Al-Nisbah Al-Mi'awiyah min Mutawassit Si'r Al-Taklifah)*

**Brief Description:**

This refers to the **percentage** calculated based on the **average cost price** of an item. It is often used in pricing strategies, profit calculations, or financial analysis.

### This will seriously affect your Set of Books! Are you sure you want to clear this Set of Books? = 519

**"هذا سيؤثر بشكل جدي على مجموعة الكتب الخاصة بك! هل أنت متأكد أنك تريد مسح هذه المجموعة من الكتب؟"**  
*(Hatha Sayu'thir Bishakl Jaddi 'ala Majmu'at Al-Kutub Al-Khassah Bika! Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Masah Hathihi Al-Majmu'ah min Al-Kutub?)*

**Brief Description:**

This is a warning message indicating that clearing the **Set of Books** (likely referring to financial or accounting records) will have significant consequences. It prompts the user to confirm their action.

### Discount = 1711

**"الخصم"**  
*(Al-Khasm)*

**Brief Description:**

**Discount** refers to a reduction in the price of a product or service. It is commonly used in sales, promotions, or financial transactions to attract customers or settle accounts.

### Amount = 1712

**"المبلغ"**  
*(Al-Mablagh)*

**Brief Description:**

**Amount** refers to the total quantity or value of something, such as money, items, or data. It is commonly used in financial, accounting, or transactional contexts.

### &Change alias = 2029

**"&تغيير الاسم المستعار"**  
*(&Taghyir Al-Ism Al-Musta'ar)*

**Brief Description:**

This refers to the action of **changing an alias** (an alternative name for batches (journals). The **&** symbol often indicates a specific function or command in programming or system settings.

### Bottom feed lines = 2057

**"خطوط التغذية السفلية"**  
*(Khutut Al-Taghdhiyah Al-Sufliyah)*

**Brief Description:**

**Bottom feed lines** refer to the lines or mechanisms at the bottom of a device (e.g., printer) that handle the feeding of paper or materials. It is commonly used in printing or manufacturing contexts.

### Interval (days) = 2411

**"الفاصل الزمني (أيام)"**  
*(Al-Fasil Al-Zamani (Ayyam))*

**Brief Description:**

**Interval (days)** refers to the time period measured in **days** between two events or actions. It is commonly used in scheduling, reporting, or data analysis.

### Click &Snooze to be reminded again in: = 2435

**"انقر على &تأجيل ليتم تذكيرك مرة أخرى بعد:"**  
*(Inqir 'ala &Ta'jeel Liyutam Tathkiruk Maratan Ukhra ba'd:)*

**Brief Description:**

This is a prompt asking the user to click the **&Snooze** option to postpone a reminder. The reminder will reappear after a specified time interval. The **&** symbol often indicates a specific function or command in programming or system settings.

### No Windows timers are available! = 2251

"لا تتوفر مؤقتات ويندوز!"  
*(La Tatawaffar Mawaqitat Windows!)*

**Brief Description:**  
This message indicates that no timers or scheduling resources are currently available in the Windows environment, often requiring the user to check system settings or resources.

### Invalid trigger handle! = 2252

"مقبض المشغل غير صالح!"  
*(Maqbid Al-Mushghil Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**  
This error message indicates that the trigger handle (a reference to a specific event or action) is invalid or unrecognized, often requiring the user to check the configuration or code.

### Executable exe file = 2111

"ملف تنفيذي exe"  
*(Malaf Tanfithi exe)*

**Brief Description:**  
This refers to a file with the .exe extension that contains executable code, often used to run programs or applications on a Windows operating system.

### Cannot open WININET! Microsoft IE required! = 2775

**"لا يمكن فتح WININET! يتطلب Microsoft IE!"**  
*(La Yumkin Fath WININET! Yatatlub Microsoft IE!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system cannot access the **WININET** library, which is part of the **Microsoft Internet Explorer (IE)**. It suggests that **Microsoft IE** is required for the functionality to work.

### File %s could not be found! = 2775

**"تعذر العثور على الملف %s!"**  
*(Ta'aththur Al-'Uthoor 'ala Al-Malaf %s!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to locate the specified file (**%s**). It is commonly encountered when a file is missing, moved, or incorrectly referenced.

### HTTP read request failed! = 2777

**"فشل طلب قراءة HTTP!"**  
*(Fashl Talab Qira'at HTTP!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to complete an **HTTP read request**, which is used to retrieve data from a web server. It could be due to network issues, server problems, or incorrect configurations.

### HTTP data not available! = 2778

**"بيانات HTTP غير متوفرة!"**  
*(Bayanat HTTP Ghayr Mutawaffirah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the requested **HTTP data** is not available. It could be due to server issues, incorrect URLs, or missing resources.

### Invalid FTP location! = 2783

**"موقع FTP غير صالح!"**  
*(Mawqi' FTP Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the specified **FTP location** (File Transfer Protocol location) is invalid or inaccessible. It could be due to incorrect credentials, server issues, or an invalid path.

### Invalid FTP directory! = 2784

**"دليل FTP غير صالح!"**  
*(Dalil FTP Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the specified **FTP directory** is invalid or inaccessible. It could be due to incorrect paths, permissions, or server issues.

### FTP read request failed! = 2785

**"فشل طلب قراءة FTP!"**  
*(Fashl Talab Qira'at FTP!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to complete an **FTP read request**, which is used to retrieve data from an FTP server. It could be due to network issues, server problems, or incorrect configurations.

### FTP data not available! = 2786

**"بيانات FTP غير متوفرة!"**  
*(Bayanat FTP Ghayr Mutawaffirah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the requested **FTP data** is not available. It could be due to server issues, incorrect paths, or missing resources.

### Could not save file via FTP to %s = 2787

**"تعذر حفظ الملف عبر FTP إلى %s"**  
*(Ta'aththur Hifz Al-Malaf 'abr FTP ila %s)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to save a file to the specified location (**%s**) using **FTP (File Transfer Protocol)**. It could be due to server issues, incorrect permissions, or network problems.

### Invalid memory pointer! = 2790

**"مؤشر ذاكرة غير صالح!"**  
*(Mu'ashir Thakirah Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system encountered an **invalid memory pointer**, which could lead to crashes or unexpected behaviour. It is commonly seen in programming or system-level errors.

### ERROR INDEX OUT OF BOUNDS! = 2792

**"خطأ: الفهرس خارج النطاق!"**  
*(Khata': Al-Fahras Kharij Al-Nitaq!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that an **index** (used to access elements in an array or list) is outside the valid range. It is commonly encountered in programming when attempting to access non-existent or out-of-range elements.

### Line: %d Col: %d Error: %s ! = 2791

**"السطر: %d العمود: %d الخطأ: %s !"**  
*(Al-Satr: %d Al-'Amud: %d Al-Khata': %s !)*

**Brief Description:**

This error message provides details about an issue, specifying the **line number (%d)**, **column number (%d)**, and the **error description (%s)**. It is commonly used in programming or data processing to pinpoint errors.

### Illegal keyword for attribute default value: = 2795

**"كلمة مفتاحية غير قانونية للقيمة الافتراضية للسمة:"**  
*(Kalimat Miftahiyah Ghayr Qanuniyah lil-Qimah Al-Iftiradiyah lil-Simah:)*

**Brief Description:**

This error message indicates that an **illegal keyword** was used for specifying the **default value** of an attribute. It is commonly encountered in programming or configuration files.

### Expected comment or CDATA section! = 2800

**"توقع تعليق أو قسم CDATA!"**  
*(Tawaqqa' Ta'liq aw Qism CDATA!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system expected a **comment** or **CDATA section** (a block of text in XML that is not parsed) but did not find it. It is commonly encountered in XML or data processing.

### Whitespace expected at byte = 2806

**"مسافة متوقعة عند البايت"**  
*(Masafah Mutawaqqa'ah 'ind Al-Bayt)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system expected a **whitespace character** (e.g., space, tab) at a specific **byte position** but did not find it. It is commonly encountered in parsing or data processing.

### Invalid comment text! = 2812

**"نص التعليق غير صالح!"**  
*(Nass Al-Ta'liq Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **comment text** provided is invalid or improperly formatted. It is commonly encountered in programming or data processing.

### Document cannot start with a comment if it also contains an XML declaration! = 2813

**"لا يمكن أن يبدأ المستند بتعليق إذا كان يحتوي أيضًا على إعلان XML!"**  
*(La Yumkin an Yabda' Al-Mustand bi-Ta'liq Idha Kan Yahtawi Aydan 'ala I'lan XML!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that an **XML document** cannot begin with a **comment** if it also includes an **XML declaration** (e.g., <?xml version="1.0"?>). It is a rule in XML formatting to ensure proper parsing.

### Attributes cannot be redefined in a start tag! = 2815

**"لا يمكن إعادة تعريف السمات في وسم البداية!"**  
*(La Yumkin I'adat Ta'rif Al-Simat fi Wasm Al-Bidayah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that **attributes** (properties of an XML or HTML element) cannot be redefined within a **start tag**. It is a rule in markup languages to ensure proper structure and parsing.

### Conditional sections not allowed in internal subset of document type declaration! = 2820

**"الأقسام الشرطية غير مسموح بها في المجموعة الداخلية لإعلان نوع المستند!"**  
*(Al-Aqsam Al-Shartiyah Ghayr Masmuh Biha fi Al-Majmu'ah Al-Dakhiliyah li-I'lan Naw' Al-Mustand!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that **conditional sections** (e.g., <!INCLUDE> or <!IGNORE>) are not allowed within the **internal subset** of a **document type declaration (DTD)** in XML. It is a rule to ensure proper document structure.

### Invalid public id character: = 2822

**"حرف معرف عام غير صالح:"**  
*(Harf Ma'rif 'Aam Ghayr Salih:)*

**Brief Description:**

This error message indicates that an **invalid character** was used in a **public identifier** (used in XML or SGML documents). It is commonly encountered in document parsing or validation.

### Stand-alone value must equal 'yes' or 'no' = 2824

**"قيمة Stand alone يجب أن تكون 'نعم' أو 'لا'"***(Qimat Stand alone Yajib an Takun 'Na'am' aw 'La')*

**Brief Description:**

This error message indicates that the standalone attribute in an XML declaration must be set to either 'yes' or 'no'. It is a rule in XML formatting to ensure proper document structure.

**Stand-alone value must equal 'yes' or 'no' = (is there no translation for standalone)**

In Arabic, the term "standalone" is often transliterated as "ستاندالون" (*Standalone*) because it is a technical term that doesn't have a direct equivalent in Arabic. However, in the context of XML, it can be described as "قيمة مستقلة" (*Qimah Mustaqillah*), meaning "independent value."

Here’s the revised translation of the provided term:

**Stand-alone value must equal 'yes' or 'no'  
"القيمة المستقلة يجب أن تكون 'نعم' أو 'لا'"**(Al-Qimah Al-Mustaqillah Yajib an Takun 'Na'am' aw 'La')

**Brief Description:**

This error message indicates that the **standalone attribute** in an XML declaration must be set to either **'yes'** or **'no'**. It is a rule in XML formatting to ensure proper document structure.

### Invalid character in entity value: = 2827

**"حرف غير صالح في قيمة الكيان:"**  
*(Harf Ghayr Salih fi Qimat Al-Kayan:)*

**Brief Description:**

This error message indicates that an **invalid character** was found in the **entity value** (a defined value in XML or SGML). It is commonly encountered in document parsing or validation.

### Comments cannot be placed within other markup! = 2828

**"لا يمكن وضع التعليقات داخل علامات الترميز الأخرى!"**  
*(La Yumkin Wadh' Al-Ta'liqat Dakhil 'Alamat Al-Tarmiz Al-Ukhra!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that **comments** (e.g., <!-- comment -->) cannot be nested within other markup elements (e.g., tags or attributes). It is a rule in XML, HTML, and other markup languages to ensure proper structure.

### The XML declaration must appear before the first element! = 2830

**"إعلان XML يجب أن يظهر قبل العنصر الأول!"**  
*(I'lan XML Yajib an Yathhur Qabl Al-'Unsor Al-Awwal!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **XML declaration** (e.g., <?xml version="1.0"?>) must be placed **before any elements** in an XML document. It is a rule in XML formatting to ensure proper parsing.

### Invalid character encoding specified! = 2833

**"تشفير الأحرف المحدد غير صالح!"**  
*(Tashfir Al-Ahruf Al-Muhaddad Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **character encoding** specified (e.g., UTF-8, ASCII) is invalid or unsupported. It is commonly encountered in document parsing or data processing.

### Attribute %s of element %s does not have an integer value! = 2834

**"السمة %s للعنصر %s لا تحتوي على قيمة عددية صحيحة!"**  
*(Al-Simah %s lil-'Unsor %s La Tahtawi 'ala Qimah 'Adadiyah Sahihah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **attribute (%s)** of the **element (%s)** does not contain a valid **integer value**. It is commonly encountered in data validation or parsing.

### Invalid XML Character found! = 2836

**"تم العثور على حرف XML غير صالح!"**  
*(Tama Al-'Uthoor 'ala Harf XML Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that an **invalid character** was found in an XML document. It is commonly encountered during XML parsing or validation.

### Invalid (big-endian) UTF-16 character encoding! = 2837

**"تشفير الأحرف UTF-16 (big-endian) غير صالح!"**  
*(Tashfir Al-Ahruf UTF-16 (big-endian) Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **UTF-16 (big-endian) character encoding** is invalid or improperly formatted. It is commonly encountered in document parsing or data processing.

### Invalid (little-endian) UTF-16 character encoding! = 2838

**"تشفير الأحرف UTF-16 (little-endian) غير صالح!"**  
*(Tashfir Al-Ahruf UTF-16 (little-endian) Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **UTF-16 (little-endian) character encoding** is invalid or improperly formatted. It is commonly encountered in document parsing or data processing.

### Badly formed UTF-8 character in stream = 2839

**"حرف UTF-8 غير متشكل بشكل صحيح في التدفق"**  
*(Harf UTF-8 Ghayr Mutashakkil Bishakl Sahih fi Al-Tadafuq)*

**Brief Description:**

This error message indicates that a **UTF-8 character** in the data stream is **malformed** or improperly encoded. It is commonly encountered in document parsing or data processing.

### Cannot convert UCS-4 character to ISO-8859-1! = 2841

**"لا يمكن تحويل حرف UCS-4 إلى ISO-8859-1!"**  
*(La Yumkin Tahweel Harf UCS-4 ila ISO-8859-1!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to convert a **UCS-4 character** (a 4-byte Unicode character) to **ISO-8859-1** (a single-byte character encoding). It is commonly encountered in character encoding or data processing.

### Cannot convert UCS-4 character to UTF-16! = 2842

**"لا يمكن تحويل حرف UCS-4 إلى UTF-16!"**  
*(La Yumkin Tahweel Harf UCS-4 ila UTF-16!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to convert a **UCS-4 character** (a 4-byte Unicode character) to **UTF-16** (a 2-byte Unicode encoding). It is commonly encountered in character encoding or data processing.

### Cannot convert UCS-4 character to UTF-8! = 2843

**"لا يمكن تحويل حرف UCS-4 إلى UTF-8!"**  
*(La Yumkin Tahweel Harf UCS-4 ila UTF-8!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to convert a **UCS-4 character** (a 4-byte Unicode character) to **UTF-8** (a variable-length Unicode encoding). It is commonly encountered in character encoding or data processing.

### Format name cannot be blank! = 2847

**"اسم التنسيق لا يمكن أن يكون فارغًا!"**  
*(Ism Al-Tansiq La Yumkin an Yakun Fariqan!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **format name** (used to define a specific format) cannot be left blank. It is commonly encountered in systems that require named formats for data processing or reporting.

### Owner must be a TWinControl descendent! = 2852

**"المالك يجب أن يكون من نسل TWinControl!"**  
*(Al-Malik Yajib an Yakun min Nasl TWinControl!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **owner** of a component or object must be a descendant of the **TWinControl** class (a class in Delphi for windowed controls). It is commonly encountered in programming or software development.

### Component must be linked to a TVpControlLink! = 2853

**"المكون يجب أن يكون مرتبطًا بـ TVpControlLink!"**  
*(Al-Mukawwan Yajib an Yakun Murtabitan bi-TVpControlLink!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that a **component** must be connected to a **TVpControlLink** (a control link class in Delphi). It is commonly encountered in programming or software development.

### Localisation file not found! = 2856

**"لم يتم العثور على ملف الترجمة."**  
*(Lam Yutam Al-'Uthoor 'ala Malaf Al-Tarjamah.)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **localisation file** (used for translating or customizing text in an application) could not be found. It is commonly encountered in software localization or internationalization.

### D/C for Debit/Credit = 2915

**"د/ك للدين/الائتمان"**  
*(D/K lil-Dayn/Al-I'timan)*

**Brief Description:**

**D/C** is an abbreviation for **Debit/Credit**, which refers to the two sides of a financial transaction. **Debit** represents an increase in assets or expenses, while **Credit** represents a decrease in assets or an increase in liabilities or income.

### Sales (no stock) = 2921

**"المبيعات (بدون مخزون)"**  
*(Al-Mabi'at (Bidoon Makhzoon))*

**Brief Description:**

**Sales (no stock)** refers to sales transactions that occur without maintaining physical inventory. It is commonly used in service-based businesses or drop-shipping models.

### 2 X 20 chars POS Pole = 2939

**"2 × 20 حرفًا لشاشة عرض نقطة البيع"**  
*(2 × 20 Harfan li-Shashah 'Ard Nuqtat Al-Bai')*

**Brief Description:**

This refers to a **POS (Point of Sale) pole display** with a screen size of **2 lines × 20 characters**. It is commonly used in retail environments to show transaction details to customers.

### Outgoing mail server identification (SMTP) = 2968

**"تحديد خادم البريد الصادر (SMTP)"**  
*(Tahdid Khadim Al-Bareed Al-Sadir (SMTP))*

**Brief Description:**

This refers to the **identification** of the **outgoing mail server** using the **SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)**. It is used to send emails from a client to a server.

### Known bug fix = 2978

إصلاح خلل معروف  
*(Islah khilal ma'ruf)*

**Brief Description:**  
A "known bug fix" refers to a solution or patch implemented to resolve a specific issue or defect in software, hardware, or a system that has been previously identified and documented. It is part of the maintenance process to improve functionality and user experience.

### Open osCommerce customer in browser = 3025

**Translation in Modern Standard Arabic:**  
"فتح عميل osCommerce في المتصفح"  
*(Fath 'ameel osCommerce fi al-mutasaffih)*

**Brief Description:**  
This process refers to opening a specific customer's details page in a web browser through the osCommerce admin panel, allowing for the management and review of customer data.

### First name = 3029

"الاسم الأول"  
*(Al-ism al-awwal)*

**Brief Description:**

The term **"First name"** refers to the given name or personal name of an individual, which is typically used to identify them in informal or formal settings. It is the name that comes before the family name or surname.

### Connect to remote database = 3030

"الاتصال بقاعدة بيانات عن بعد"  
*(Al-ittisal bi-qaa'idat bayanat 'an bu'd)*

**Brief Description:**

To **connect to a remote database**, you typically need to use a database management tool or programming language and provide the necessary connection details.

Auto-alias = 3033  
"الاسم المستعار التلقائي"  
*(Al-ism al-musta'ar al-tilqaa'i)*

**Brief Description:**  
This refers to the automatic generation or assignment of an alternative name for batches (journals) in osFinancials/TurboCASH.

### POS report options = 3039

"خيارات تقارير نقطة البيع"  
*(Khayarat Taqarer Nuqtat Al-Bee')*

**Brief Description:**  
This refers to the settings and options available for generating reports in a Point of Sale (POS) system, allowing users to customize the data they want to analyze, such as sales, inventory, transactions, or employee performance.

### Use document date = 3040

"استخدام تاريخ المستند"  
*(Isti'mal Tarikh Al-Mustanad)*

**Brief Description:**  
This refers to the option or feature that allows users to apply or reference the date associated with a specific document, rather than the current date or another default date.

### Contra ref as account Ref = 3041

"المرجع المقابل كمرجع حساب"  
*(Al-Marji' Al-Muqabil Ka-Marji' Hisab)*

**Brief Description:**  
This refers to the practice of using a contra reference (a cross-reference or counter-entry) as the account reference in accounting or bookkeeping. It is done to link related transactions, such as a debit and a credit, to ensure accurate tracking and reconciliation of accounts.

### Interval (sec.) = 3043

"الفاصل الزمني (بالثواني)"  
*(Al-Fasil Al-Zamani (bil-Thawani))*

**Brief Description:**  
This refers to the time interval measured in seconds between two events or actions. It is commonly used in scheduling, automation, or monitoring to specify the duration between recurring events.

### Limit documents SQL = 3044

"تقييد المستندات SQL"  
*(Taqyid Al-Mustanadat SQL)*

**Brief Description:**  
This refers to the use of SQL (Structured Query Language) to restrict or limit the number of documents or records retrieved from a database. It is commonly achieved using clauses like LIMIT or TOP to control the output size.

### Use default tax = 3050

"استخدام الضريبة الافتراضية"  
*(Isti'mal Al-Dareeba Al-Ifritiyya)*

**Brief Description:**  
This refers to the option of applying a pre-defined or default tax rate to transactions, products, or services instead of manually specifying a tax rate each time. It simplifies the billing process and ensures consistency.

Link tax = 3054  
"ربط الضريبة"  
*(Rabit Al-Dareeba)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of associating a specific tax rate or rule with a product, service, or transaction. It ensures that the correct tax is automatically applied based on predefined settings.

Contra tax = 3055  
"الضريبة المقابلة"  
*(Al-Dareeba Al-Muqabila)*

**Brief Description:**  
This refers to a tax entry that offsets or counterbalances another tax entry in accounting records. It is used to ensure accurate tax calculations and adjustments, often in cases of refunds or corrections.

### Collapse = 3058

"طي"  
*(Tayy)*

**Brief Description:**  
This refers to the action of minimizing or hiding a section of content, such as a menu, list, or panel, to simplify the interface or focus on specific information. It is commonly used in user interfaces to improve navigation and organization.

### **Not a valid account! = 3064**

"حساب غير صالح!"  
(Hisab Ghayr Salih!)

**Brief Description:**  
This message indicates that the account being referenced or used is invalid, either because it does not exist, has been deactivated, or contains incorrect information. It is commonly seen in login or account management systems.

### Error in closing shift! Please try again! = 3067

"خطأ في إغلاق الوردية! يرجى المحاولة مرة أخرى!"  
*(Khata' fi Ighlaq Al-Wardiya! Yurja Al-Muhawala Maratan Ukhra!)*

**Brief Description:**  
This error message indicates that there was an issue while attempting to close a shift, such as incomplete transactions or system errors. It prompts the user to retry the action after resolving the issue.

### Error : No account found! = 3068

"خطأ: لم يتم العثور على حساب!"  
*(Khata': Lam Yutam Al-'Athoor 'ala Hisab!)*

**Brief Description:**  
This error message indicates that the system could not locate or identify the specified account. It may occur due to incorrect account details, deletion, or non-existence of the account.

### You need to enter a bank account number = 3071

"يجب إدخال رقم حساب بنكي"  
*(Yajib Idkhal Raqm Hisab Banki)*

**Brief Description:**  
This message indicates that a bank account number is required to proceed with a transaction, registration, or other process. It ensures that the necessary financial details are provided for the operation.

### Group still has nesteled groups! Remove them first! = 3073

"المجموعة لا تزال تحتوي على مجموعات متداخلة! يرجى إزالتها أولاً!"  
*(Al-Majmou'ah La Tazal Tahtawi 'ala Majmou'at Mutadakhilah! Yurja Izalatoha Awwalan!)*

**Brief Description:**  
This message indicates that a group contains nested or sub-groups, which must be removed or relocated before the main group can be deleted or modified. It ensures proper organization and hierarchy management.

### No connection assigned! = 3077

"لا يوجد اتصال معين!"  
*(La Yujad Ittisal Mu'ayyan!)*

**Brief Description:**  
This message indicates that no connection (e.g., network, database, or device) has been assigned or configured for the current operation. It prompts the user to set up or assign a connection to proceed.

### Accountcode already exists! = 3078

"رمز الحساب موجود بالفعل!"  
*(Ramz Al-Hisab Mawjood Bil-Fi'l!)*

**Brief Description:**  
"This message indicates that the account code being entered or created is already in use. It ensures that each account code remains unique to avoid conflicts or duplication in the system.

### Finished! = 3084

"تم الانتهاء!"  
*(Tam Al-Intiha!)*

**Brief Description:**  
This message indicates that a process, task, or operation has been successfully completed. It is often used to notify users that no further action is required.

### Preferred supplier 1 = 3094

"المورد المفضل 1"  
(Al-Mawrid Al-Mufaddal 1)

**Brief Description:**  
This refers to the primary or top-priority supplier for a business or organization. It is often used in procurement or inventory management to identify the most trusted or cost-effective supplier.

Preferred supplier 2 = 3095  
"المورد المفضل 2"  
*(Al-Mawrid Al-Mufaddal 2)*

**Brief Description:**  
"This refers to the secondary supplier for a business or organization, often used as a backup or alternative to the primary supplier. It ensures continuity in supply chain management.

### Limit stock SQL = 3097

"تقييد المخزون SQL"  
*(Taqyid Al-Makhzoon SQL)*

**Brief Description:**  
This refers to the use of SQL (Structured Query Language) to restrict or filter stock or inventory data in a database. It is commonly used to retrieve specific stock levels or items based on predefined conditions.

### Column balances = 3106

"أرصدة العمود"  
*(Arsadat Al-'Amoud)*

**Brief Description:**  
This refers to the calculated totals or balances displayed in a column format, often used in financial reports, spreadsheets, or accounting systems to summarize data such as debits, credits, or inventory levels.

Layout file 1 = 3109 + Layout file 2 = 3110 + Layout file 1 = 3111  
"ملف التخطيط 1"  
*(Malaf Al-Takhtit 1)*

**Brief Description:**  
This refers to a predefined or customizable document layout file that determines the structure, design, or format of a document.

### **Next batch no. = 3336**

"رقم الدفعة التالية"  
(Raqm Al-Daf'ah Al-Taliyah)

**Brief Description:**  
This refers to the identification number assigned to the next batch (journal) in a sequence.

### Back colour = 3337

"لون الخلفية"  
*(Loon Al-Khalfiyah)*

**Brief Description:**  
This refers to the background color used in a design, interface, or document. It is often customizable to improve aesthetics, readability, or user experience.

### Font colour = 3338

"لون الخط"  
*(Loon Al-Khatt)*

**Brief Description:**  
This refers to the color of the text or font used in a document, interface, or design. It is often customizable to enhance readability, aesthetics, or emphasis.

### Show colours = 3342

"عرض الألوان"  
*(Ard Al-Alwan)*

**Brief Description:**  
This refers to the option or feature that displays a range of colors, often used in design tools, interfaces, or settings to allow users to select or customize colors.

### Find invalid = 3343

"البحث عن غير صالح"  
*(Al-Bahth 'an Ghayr Salih)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of searching for or identifying entries, records, or data that are invalid, incorrect, or do not meet specified criteria. It is often used in data validation or system checks.

### Consolidating lines and using tax will mess up your tax report! Please make sure you do not use tax or do not consolidate lines! = 3345

"دمج الأسطر واستخدام الضريبة سيسبب فوضى في تقرير الضرائب! يرجى التأكد من عدم استخدام الضريبة أو عدم دمج الأسطر!"  
(Damj Al-Asatir wa Isti'mal Al-Dareeba Sayusabib Fawda fi Taqrir Al-Dara'ib! Yurja Al-Ta'akkud min 'Adam Isti'mal Al-Dareeba aw 'Adam Damj Al-Asatir!)

**Brief Description:**  
This warning indicates that combining (consolidating) lines and applying taxes in a report can lead to inaccuracies or confusion in the tax report. It advises users to avoid consolidating lines or using taxes to ensure accurate reporting.

### AutoPayment = 3358

"الدفع التلقائي"  
*(Al-Daf' Al-Tilqaa'i)*

**Brief Description:**  
This refers to an automated payment system where transactions are processed automatically at scheduled intervals or under specific conditions, often used for subscriptions, bills, or recurring payments.

### Use multi printers = 3361

"استخدام طابعات متعددة"  
*(Isti'mal Tabi'at Mut'addida)*

**Brief Description:**  
This refers to the ability to use multiple printers simultaneously or selectively for different tasks, often configured in systems to improve efficiency or handle diverse printing needs.

### Change remark = 3362

"تغيير الملاحظة"  
*(Taghyir Al-Mulahatha)*

**Brief Description:**  
This refers to the action of modifying or updating a comment, note, or remark associated with a record, transaction, or document. It is often used to provide additional context or corrections.

### No remark entered, process aborted! = 3364

"لم يتم إدخال ملاحظة، تم إلغاء العملية!"  
*(Lam Yutam Idkhal Mulahatha, Tam Ilgha' Al-'Amaliyah!)*

**Brief Description:**  
This message indicates that a required remark or comment was not provided, leading to the termination or cancellation of the process. It ensures that necessary information is included before proceeding

### No remaker entered process aborted! = 3363

**No remark entered, process aborted!**  
"لم يتم إدخال ملاحظة، تم إلغاء العملية!"  
*(Lam Yutam Idkhal Mulahatha, Tam Ilgha' Al-'Amaliyah!)*

**Brief Description:**  
This message indicates that a required remark or comment was not provided, leading to the termination or cancellation of the process. It ensures that necessary information is included before proceeding.

### Delete not local (Books this PC can not find) = 3424

"حذف غير المحلي (الكتب التي لا يمكن لهذا الكمبيوتر العثور عليها)"  
*(Hathf Ghayr Al-Mahalli (Al-Kutub Allati La Yumkin li-Hatha Al-Kombyuter Al-'Athoor 'Alayha))*

**Brief Description:**  
This refers to the action of deleting files, books, or data that are not stored locally on the current computer or device and cannot be located by the system.

### Webshop/Forum Login and Newsletters = 3431

"تسجيل دخول متجر الويب/المنتدى والنشرات الإخبارية"  
*(Tasjeel Dukhul Matjar Al-Web/Al-Muntada wa Al-Nashrat Al-Ikhbariya)*

**Brief Description:**  
This refers to the login process for accessing a webshop or forum, along with the option to subscribe to newsletters for updates, promotions, or news.

### Skype name =3441

"اسم Skype"  
*(Ism Skype)*

**Brief Description:**  
This refers to the unique username or identifier used to log in or connect with others on the Skype platform, enabling communication via calls, messages, or video chats.

### Reset password (E-mail new password to you) = 3442

"إعادة تعيين كلمة المرور (سيتم إرسال كلمة مرور جديدة إليك عبر البريد الإلكتروني)"  
*(I'adat Ta'yeen Kalimat Al-Murur (Sayutam Irsal Kalimat Murur Jadida Ilayk 'abr Al-Bareed Al-Iliktroni))*

**Brief Description:**  
This refers to the process of resetting a forgotten or lost password, where a new password is generated and sent to the user's registered email address for security purposes.

### Force stock type check = 3467

"فرض التحقق من نوع المخزون"  
*(Fard Al-Tahqquq min Naw' Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**  
This refers to a mandatory validation or verification process to ensure that the type of stock or inventory being processed matches predefined criteria or requirements.

### I have read this instruction, and I understand the action! = 3471

"لقد قرأت هذه التعليمات وأفهم الإجراء!"  
*(Laqad Qara't Hathihi Al-Ta'limat wa Afham Al-Ijra'a!)*

**Brief Description:**  
This statement confirms that the user has read and understood the provided instructions or guidelines, indicating their readiness to proceed with the specified action.

### E-mail link = 3479

"رابط البريد الإلكتروني"  
*(Rabit Al-Bareed Al-Iliktroni)*

**Brief Description:**  
This refers to a clickable link included in an email, which directs the recipient to a specific webpage, document, or resource when clicked.

### Outlook syncroniser = 3480

"مزامنة Outlook"  
*(Muzamana Outlook)*

**Brief Description:**  
This refers to a tool or feature that synchronizes data (such as emails, calendars, or contacts) between Microsoft Outlook and other devices or platforms, ensuring consistency and up-to-date information.

### Create transition = 3492

"إنشاء انتقال"  
*(Insha' Intiqal)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of setting up or defining a transition, such as a change in state, phase, or process, often used in workflows, animations, or project management.

### Screen type = 3296

"نوع الشاشة"  
*(Naw' Al-Shasha)*

**Brief Description:**  
This refers to the classification or category of a screen, such as LCD, LED, OLED, or touchscreen, based on its technology, features, or functionality.

### You still have a detail screen open! Click Cancel or Save to close! = 3499

"لا يزال لديك شاشة تفاصيل مفتوحة! انقر على إلغاء أو حفظ للإغلاق!"  
*(La Yazaal Ladayk Shashat Tafasil Maftouha! Enqur 'ala Ilgha' aw Hafz lil-Ighlaq!)*

**Brief Description:**  
This message alerts the user that a detailed view or editing screen is still open and prompts them to either cancel or save their changes before closing it.

### Current value = 3500

"القيمة الحالية"  
*(Al-Qeema Al-Haliya)*

**Brief Description:**  
This refers to the present or up-to-date value of an item, asset, or variable, often used in financial, technical, or data analysis contexts.

### Add consolidated = 3520

"إضافة مجمعة"  
*(Idafa Majmou'a)*

**Brief Description:**  
This refers to the action of including or combining data, records, or items into a single consolidated entry, often used in reporting or data management.

### No auto payment = 3524

"لا يوجد دفع تلقائي"  
*(La Yujad Daf' Tilqaa'i)*

**Brief Description:**  
This indicates that automatic payment processing is not enabled or available, requiring manual intervention for transactions or bill payments.

### E-mail filter = 3527

"مرشح البريد الإلكتروني"  
*(Murshid Al-Bareed Al-Iliktroni)*

**Brief Description:**  
This refers to a tool or feature that sorts, organizes, or blocks incoming emails based on predefined criteria, such as sender, subject, or keywords.

### E-mail selected = 3528

"البريد الإلكتروني المحدد"  
*(Al-Bareed Al-Iliktroni Al-Muhadad)*

**Brief Description:**  
This refers to an email that has been chosen or highlighted by the user, often for further action such as replying, forwarding, or deleting.

### Update Multimedia = 3434

"تحديث الوسائط المتعددة"  
*(Tahdith Al-Wasa'it Al-Mut'addida)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of refreshing or upgrading multimedia content, such as images, videos, or audio files, to ensure they are current and functional.

### Column origin = 3548

"أصل العمود"  
*(Asl Al-'Amoud)*

**Brief Description:**  
This refers to the source or starting point of a column in a dataset, table, or spreadsheet, often used to trace or understand the data's origin.

### Generate on table = 3551

"توليد على الجدول"  
*(Tawleed 'ala Al-Jadwal)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of creating or producing data, results, or content directly within a table format, often used in databases or spreadsheets.

### SQL and extra data = 3552

"SQL والبيانات الإضافية"  
*(SQL wa Al-Bayanat Al-Idafiya)*

**Brief Description:**  
This refers to the use of SQL (Structured Query Language) along with additional or supplementary data to perform queries, analysis, or reporting.

### Field type = 3553

"نوع الحقل"  
*(Naw' Al-Haql)*

**Brief Description:**  
This refers to the classification or category of a field in a database, form, or system, such as text, number, date, or boolean, which defines the kind of data it can store.

### Entries created! = 3558

"تم إنشاء الإدخالات!"  
*(Tam Insha' Al-Idkhalat!)*

**Brief Description:**  
This message confirms that new entries or records have been successfully created in a system, database, or application.

### Show disabled = 3567

"إظهار المعطل"  
*(Ithhar Al-Mu'attal)*

**Brief Description:**  
This refers to the option or feature that displays items, accounts, or features that have been deactivated or disabled within a system or application.

### OK -> Next = 3726

"موافق -> التالي"  
*(Muwafiq -> Al-Tali)*

**Brief Description:**  
This refers to a prompt or button that allows the user to confirm an action (OK) and proceed to the next step or screen (Next).

### Post difference = 3730

"نشر الفرق"  
*(Nashr Al-Farq)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of recording or posting discrepancies or differences, often in accounting or financial systems, to reconcile accounts or data.

### You cannot create recursive levels! = 20000

"لا يمكنك إنشاء مستويات متكررة!"  
*(La Yumkinuk Insha' Mustawayat Mutakarrira!)*

**Brief Description:**  
This message indicates that the system does not allow the creation of recursive or self-referencing levels, which could lead to infinite loops or errors.

### Missing an intermediary component! Please add a %s component to the form! = 20011

"مكون وسيط مفقود! يرجى إضافة مكون %s إلى النموذج!"  
*(Makun Wasit Mafqood! Yurja Idafat Makun %s ila Al-Namudhaj!)*

**Brief Description:**  
This error message indicates that a required intermediary component is missing from the form and prompts the user to add the specified component (%s) to proceed.

### cxGrid does not exist! = 20012

**cxGrid does not exist!**  
"cxGrid غير موجود!"  
*(cxGrid Ghayr Mawjood!)*

**Brief Description:**  
This error message indicates that the specified cxGrid component or object does not exist in the current context, often requiring the user to check their code or configuration.

### Like = 20025

"إعجاب"  
*(I'jab)*

**Brief Description:**  
"This refers to the action of expressing approval, enjoyment, or preference for content, such as a post, photo, or comment, often used on social media platforms."

**Like = As in comparing data in a filter**

**Like = As in comparing data in a filter**  
"مشابه = كما في مقارنة البيانات في مرشح"  
*(Mushabih = Kama fi Muqaranat Al-Bayanat fi Murshid)*

**Brief Description:**  
"This refers to the use of the 'Like' operator in filters or queries to compare data based on a pattern or partial match, commonly used in SQL or search functionalities."

**What is the Arabic translation for Like as in the previous response ?**

The Arabic translation for **"Like"** in the context of comparing data in a filter (as in SQL or search functionalities) is:

**"مشابه"**  
*(Mushabih)*

This term is used to describe a comparison or pattern-matching operation, such as finding data that is similar to or matches a specific pattern.

### Aligns selection distributing horizontal space = 21037

**Aligns selection distributing horizontal space**  
"محاذاة التحديد مع توزيع المساحة الأفقية"  
*(Muhadha'at Al-Tahdid ma'a Tawzee' Al-Masaha Al-Ufuqiya)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of aligning selected items or elements while evenly distributing the available horizontal space, often used in design or layout tools.

### Normal scale = 21228

"المقياس العادي"  
*(Al-Miqyas Al-'Aadi)*

**Brief Description:**  
This refers to a standard or default scale used for measurements, proportions, or representations, without any magnification or reduction.

### Application font = 22347 + 22348

"خط التطبيق"  
*(Khatt Al-Tatbeeq)*

**Brief Description:**  
This refers to the typeface or font style used within an application's interface, affecting the appearance and readability of text.

### House no. = 900002

"رقم المنزل"  
*(Raqm Al-Manzil)*

### House no. tv = 900003

"رقم المنزل تي في"  
*(Raqm Al-Manzil TV)*

**Brief Description:**  
This refers to the number assigned to a house or property for identification purposes. The 'tv' variant may indicate a specific format or context, such as a reference used for the Dutch plugin.

### Line value (Incl.) = 901004

"قيمة الخط (شامل)"  
*(Qeemat Al-Khatt (Shamil))*

**Brief Description:**  
This refers to the total value of a line item, including all applicable taxes, fees, or additions, often used in invoices or financial documents.

### Until quantity = 902001

"حتى الكمية"  
*(Hatta Al-Kamiya)*

**Brief Description:**  
This refers to a limit or threshold based on quantity, often used in pricing, discounts, or inventory management to specify a range or maximum amount.

### <All stock> = 902004

"<كل المخزون>"  
*(<Kull Al-Makhzoon>)*

**Brief Description:**  
This refers to the entirety of inventory or stock available, often used in reports, filters, or selections to include all items without exceptions.

### <All debtors> = 902005

"<كل المدينين>"  
*(<Kull Al-Mudeeneen>)*

**Brief Description:**  
This refers to all individuals or entities that owe money to a business or organization, often used in financial reports or account management.

### - End of report - = 906023

"- نهاية التقرير -"  
*(Nihayat Al-Taqreer)*

**Brief Description:**  
This indicates the conclusion of a report or document, signalling that no further content follows.

### Cum total = 906025

**Cum total**  
"المجموع التراكمي"  
*(Al-Majmou' Al-Tarakumi)*

**Brief Description:**  
This refers to the cumulative total or running sum of values, often used in financial or statistical reports to show progressive totals over time or across categories.

**Is there an Arabic abbreviation for cumulative ?**

In Arabic, there isn’t a widely recognized **abbreviation** for "cumulative" (تراكمي). However, in informal or technical contexts, you might see it abbreviated as:

**"تراكم"**  
*(Tarakum)*

This is not a standardized abbreviation but can be used in specific contexts (e.g., tables, charts, or reports) if defined clearly. For example:

* **Cumulative Total** → **"تراكم. المجموع"**  
  *(Tarakum. Al-Majmou')*

In most cases, the full term **"تراكمي"** is preferred for clarity.

### Historical value = 906031

"القيمة التاريخية"  
*(Al-Qeema Al-Tarikhiya)*

**Brief Description:**  
This refers to the value of an item, asset, or data point based on its historical context, significance, or past performance, often used in finance, archaeology, or cultural studies.

### Transaction details = 906039

"تفاصيل المعاملة"  
*(Tafasil Al-Mu'amala)*

**Brief Description:**  
This refers to the specific information or data related to a transaction, such as date, amount, parties involved, and purpose, often used in financial or business records.

### Debtor list = 906045

"قائمة المدينين"  
*(Qa'imat Al-Mudeeneen)*

**Brief Description:**  
This refers to a list of individuals or entities that owe money to a business or organization, often used in accounting or financial management to track outstanding debts.

### Creditor list = 906046

"قائمة الدائنين"  
*(Qa'imat Al-Da'ineen)*

**Brief Description:**  
This refers to a list of individuals or entities to whom a business or organization owes money, often used in accounting or financial management to track liabilities.

### Contact list – Debtors = 906047

"قائمة الاتصال - المدينون"  
*(Qa'imat Al-Ittisal - Al-Mudeenoon)*

**Brief Description:**  
This refers to a list of contact information for debtors, including names, addresses, and phone numbers, used for communication or follow-up regarding outstanding debts.

### Contact list – Creditors = 906048

"قائمة الاتصال - الدائنون"  
*(Qa'imat Al-Ittisal - Al-Da'inoun)*

**Brief Description:**  
This refers to a list of contact information for creditors, including names, addresses, and phone numbers, used for communication or managing financial obligations.

### Contact list – All = 906049

"قائمة الاتصال - الكل"  
*(Qa'imat Al-Ittisal - Al-Kull)*

**Brief Description:**  
This refers to a comprehensive list of contact information for all individuals or entities, including debtors, creditors, and other contacts, used for communication and record-keeping.

### Log report = 906051

"تقرير السجل"  
*(Taqreer Al-Sijill)*

**Brief Description:**  
This refers to a document or file that records events, activities, or transactions in chronological order, often used for tracking, auditing, or troubleshooting purposes.

### OS user = 906054

"مستخدم نظام التشغيل"  
*(Mustakhdim Nizam Al-Tashghil)*

**Brief Description:**  
This refers to an individual or account that interacts with an operating system (OS), performing tasks such as logging in, running applications, or managing files.

### Sales per customer = 906059

"المبيعات لكل عميل"  
*(Al-Mabee'at li-Kull 'Ameel)*

**Brief Description:**  
This refers to the total sales or revenue generated from each customer, often used in sales analysis to evaluate customer value or purchasing behavior.

### Contact list – Main = 906060

**Contact list - Main**  
"قائمة الاتصال - الرئيسية"  
*(Qa'imat Al-Ittisal - Al-Ra'isiyah)*

**Brief Description:**  
This refers to the primary or central list of contact information, often containing key individuals or entities for communication and coordination.

### Transaction list - Open item = 906061

"قائمة المعاملات - العنصر المفتوح"  
*(Qa'imat Al-Mu'amalat - Al-'Unsur Al-Maftouh)*

**Brief Description:**  
This refers to a list of transactions that are incomplete or unresolved, often requiring further action or follow-up to finalize or close them.

### Delivery address labels = 906064

"ملصقات عناوين التسليم"  
*(Malasat 'Anawin Al-Tasleem)*

**Brief Description:**  
This refers to labels containing delivery addresses, used for shipping or mailing purposes to ensure packages or documents reach the correct destination.

### Page no. = 906068

"رقم الصفحة"  
*(Raqm Al-Safha)*

**Brief Description:**  
This refers to the number assigned to a page in a document, book, or report, used for navigation and reference purposes.

### Your tax reference = 906069

"مرجعك الضريبي"  
*(Marji'uk Al-Dareebi)*

**Brief Description:**  
This refers to a unique identifier or code assigned to an individual or business for tax-related purposes, often used in communications with tax authorities.

### Compare period = 906075

"مقارنة الفترة"  
*(Muqaranat Al-Fatra)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of analyzing and comparing data or performance between two or more time periods, often used in financial or business reporting.

### Compare period – Debtors = 906076

"مقارنة الفترة - المدينون"  
*(Muqaranat Al-Fatra - Al-Mudeenoon)*

**Brief Description:**  
This refers to the analysis and comparison of debtor-related data (e.g., outstanding balances, payments) between two or more time periods, often used in financial reporting or account management.

### Compare period – Creditors = 906077

"مقارنة الفترة - الدائنون"  
*(Muqaranat Al-Fatra - Al-Da'inoun)*

**Brief Description:**  
This refers to the analysis and comparison of creditor-related data (e.g., liabilities, payments) between two or more time periods, often used in financial reporting or account management.

### Transaction id = 906081

"معرف المعاملة"  
*(Ma'rifat Al-Mu'amala)*

**Brief Description:**  
This refers to a unique identifier assigned to a specific transaction, used for tracking, referencing, or retrieving details about the transaction in a system or database.

### Batch type id = 906082

"معرف نوع الدفعة"  
*(Ma'rifat Naw' Al-Daf'a)*

**Brief Description:**  
This refers to a unique identifier that categorizes or specifies the type of a batch, often used in batch processing systems to differentiate between various batch operations or groups.

### Document amount = 906083

"مبلغ المستند"  
*(Mablagh Al-Mustanad)*

**Brief Description:**  
This refers to the total monetary value associated with a document, such as an invoice, receipt, or financial statement, often used in accounting or financial transactions.

### Document tax = 906084

"ضريبة المستند"  
*(Dareebat Al-Mustanad)*

**Brief Description:**  
This refers to the tax amount associated with a document, such as an invoice or receipt, often calculated based on the transaction value and applicable tax rates.

### Control report - Processed transactions per contra account = 906086

"تقرير التحكم - المعاملات المعالجة لكل حساب مقابل"  
*(Taqreer Al-Tahakkum - Al-Mu'amalat Al-Mu'alaja li-Kull Hisab Muqabil)*

**Brief Description:**  
This refers to a report that tracks and summarizes transactions processed through contra accounts, ensuring accuracy and reconciliation in financial records.

### POS Payment types = 906087

"أنواع الدفع في نقطة البيع"  
*(Anwa' Al-Daf' fi Nuqtat Al-Bee')*

**Brief Description:**  
This refers to the various payment methods accepted at a Point of Sale (POS) system, such as cash, credit card, mobile payment, or digital wallets.

### Creditor - Price agreement = 906088

"الدائن - اتفاقية السعر"  
*(Al-Da'in - Ittifaqiyat Al-Si'r)*

**Brief Description:**  
This refers to an agreement between a creditor (supplier) and a business regarding the pricing of goods or services, often used to ensure consistency and favorable terms.

### POS Sales report = 906089

"تقرير مبيعات نقطة البيع"  
*(Taqreer Mabee'at Nuqtat Al-Bee')*

**Brief Description:**  
This refers to a report generated by a Point of Sale (POS) system that summarizes sales data, including transactions, revenue, and items sold, for a specific period.

### POS Current cash report = 906090

"تقرير النقدية الحالية لنقطة البيع"  
*(Taqreer Al-Naqdiyah Al-Haliya li-Nuqtat Al-Bee')*

**Brief Description:**  
This refers to a report generated by a Point of Sale (POS) system that shows the current cash balance or cash flow status, often used for cash management and reconciliation.

### POS Historical Cash Report = 906091

"تقرير النقدية التاريخي لنقطة البيع"  
*(Taqreer Al-Naqdiyah Al-Tarikhi li-Nuqtat Al-Bee')*

**Brief Description:**  
This refers to a report generated by a Point of Sale (POS) system that provides a historical record of cash transactions, balances, or trends over a specific period.

### Opening balance = 906093

"الرصيد الافتتاحي"  
*(Al-Rasid Al-Iftitahi)*

**Brief Description:**  
This refers to the initial balance of an account at the start of a financial period, often carried forward from the previous period's closing balance.

### Automatic receipts report = 906097

"تقرير الإيصالات التلقائي"  
*(Taqreer Al-Iwsalat Al-Tilqaa'i)*

**Brief Description:**  
This refers to a report generated automatically by a system that summarizes receipts or payments received, often used for tracking income or reconciling accounts.

### Batch type report = 906098

"تقرير نوع الدفعة"  
*(Taqreer Naw' Al-Daf'a)*

**Brief Description:**  
This refers to a report that categorizes and summarizes data based on batch (journal) types to analyze or track specific groups of transactions.

### Pin = 906009

"تثبيت"  
*(Tathbeet)*

**Brief Description:**  
This refers to the action of fixing or securing an item, such as a note, message, or location, in a specific position for easy access or reference.

**PIN**  
"الرمز السري"  
*(Al-Ramz Al-Sirri)*

**Brief Description:**  
This refers to a Personal Identification Number, a numeric code used for authentication or security purposes, such as accessing accounts or devices.

### Please settle your account as soon as possible! = 906010

"يرجى تسوية حسابك في أقرب وقت ممكن!"  
*(Yurja Taswiyat Hisabuk fi Aqrab Waqt Mumkin!)*

**Brief Description:**  
This is a polite request for an individual or entity to clear their outstanding balance or resolve their account status promptly, often used in financial or billing communications.

### On account = 906013

"على الحساب"  
*('Ala Al-Hisab)*

**Brief Description:**  
This refers to a payment or transaction made as part of an existing account balance, often used to indicate partial payments or credits applied to an account.

### POS Tax Invoice = 906014

"فاتورة ضريبية من نقطة البيع"  
*(Fatura Dareebiya min Nuqtat Al-Bee')*

**Brief Description:**  
This refers to a tax-compliant invoice generated by a Point of Sale (POS) system, detailing the transaction, taxes applied, and other relevant information for legal or financial purposes.

### Debtor - Price agreement = 906035

"المدين - اتفاقية السعر"  
*(Al-Mudeen - Ittifaqiyat Al-Si'r)*

**Brief Description:**  
This refers to an agreement between a debtor (customer) and a business regarding the pricing of goods or services, often used to ensure consistency and favorable terms.

### Batch id = 906099

In the context of **batches** or **journals** (as in accounting or financial systems), the term **Batch id** can be translated as:

**"معرف الدفعة"**  
*(Ma'rifat Al-Daf'a)*

**Brief Description:**  
This refers to a unique identifier assigned to a batch or group of transactions, often used in accounting or financial systems to track and manage journal entries or grouped operations.

### Posted batch = 906100

**Posted batch**  
"الدفعة المرحلة"  
*(Al-Daf'a Al-Murhala)*

**Brief Description:**  
This refers to a group of transactions or journal entries that have been finalized and recorded in the system, often used in accounting to indicate completed and updated records.

### Creditors outstanding at date = 906103

"الدائنون المعلقة في التاريخ"  
*(Al-Da'inoun Al-Mu'allaqa fi Al-Tareekh)*

**Brief Description:**  
This refers to the total amount owed to creditors (suppliers or lenders) that remains unpaid as of a specific date, often used in financial reporting or account management.

### Debtors outstanding at date = 906104

"المدينون المعلقة في التاريخ"  
*(Al-Mudeenoun Al-Mu'allaqa fi Al-Tareekh)*

**Brief Description:**  
This refers to the total amount owed by debtors (customers or borrowers) that remains unpaid as of a specific date, often used in financial reporting or account management.

### Debtor transactions – Standard = 906107

"معاملات المدين - القياسية"  
*(Mu'amalat Al-Mudeen - Al-Qiyasiya)*

**Brief Description:**  
This refers to standard or typical transactions involving debtors, such as invoices, payments, or adjustments, often used in accounting or financial management.

### Debtor transactions - Extra details = 906108

"معاملات المدين - تفاصيل إضافية"  
*(Mu'amalat Al-Mudeen - Tafasil Idafiya)*

**Brief Description:**  
This refers to debtor-related transactions that include additional or detailed information, such as transactions, references, etc. of contra accounts.

### Creditor transactions – Standard = 906109

"معاملات الدائن - القياسية"  
*(Mu'amalat Al-Da'in - Al-Qiyasiya)*

**Brief Description:**  
This refers to standard or typical transactions involving creditors, such as bills, payments, or adjustments, often used in accounting or financial management.

### Creditor transactions - Extra details = 906110

"معاملات الدائن - تفاصيل إضافية"  
*(Mu'amalat Al-Da'in - Tafasil Idafiya)*

**Brief Description:**  
This refers to creditor-related transactions that include additional or detailed information, such as transactions, references, etc. of contra accounts.

### Creditor group = 906116

"مجموعة الدائنين"  
*(Majmou'at Al-Da'ineen)*

**Brief Description:**  
This refers to a categorization or grouping of creditors based on shared characteristics, such as type, region, or payment terms, often used for streamlined account management or reporting.

### Debtor group = 906117

"مجموعة المدينين"  
*(Majmou'at Al-Mudeeneen)*

**Brief Description:**  
This refers to a categorization or grouping of debtors based on shared characteristics, such as type, region, or payment terms, often used for streamlined account management or reporting.

### Document group = 906119

"مجموعة المستندات"  
*(Majmou'at Al-Mustanadat)*

**Brief Description:**  
This refers to a collection or categorization of documents based on shared attributes, such as type, purpose, or date, often used for organization and efficient retrieval.

### Debtor transactions = 906123

"معاملات المدين"  
*(Mu'amalat Al-Mudeen)*

**Brief Description:**  
This refers to all financial transactions involving debtors, such as invoices, payments, or adjustments, often tracked and managed in accounting or financial systems.

### Creditor transactions = 906124

"معاملات الدائن"  
*(Mu'amalat Al-Da'in)*

**Brief Description:**  
This refers to all financial transactions involving creditors, such as bills, payments, or adjustments, often tracked and managed in accounting or financial systems.

### List delivery address = 906138

"قائمة عنوان التسليم"  
*(Qa'imat 'Unwan Al-Tasleem)*

**Brief Description:**  
This refers to a list of delivery addresses used for shipping or mailing purposes, ensuring that items are sent to the correct locations.

### List postal address = 906139

"قائمة العنوان البريدي"  
*(Qa'imat Al-'Unwan Al-Bareedi)*

**Brief Description:**  
This refers to a list of postal addresses used for mailing or communication purposes, ensuring that correspondence reaches the correct recipients.

### List details = 906140

"تفاصيل القائمة"  
*(Tafasil Al-Qa'ima)*

**Brief Description:**  
This refers to the specific information or data associated with a list, such as descriptions, quantities, or additional notes, often used for clarity or reference.

### Balances detail = 906142

"تفاصيل الأرصدة"  
*(Tafasil Al-Arsada)*

**Brief Description:**  
This refers to the detailed breakdown of balances, such as account balances or financial summaries, often used for analysis, reporting, or reconciliation purposes.

### Balances detail history (open item) = 906143

"تفاصيل تاريخ الأرصدة (العنصر المفتوح)"  
*(Tafasil Tareekh Al-Arsada (Al-'Unsur Al-Maftouh))*

**Brief Description:**  
This refers to the historical record of balance details, particularly for open or unresolved items, often used for tracking, analysis, or reconciliation purposes.

### Outstanding Open Item Transaction Totals = 906144

"إجماليات المعاملات المعلقة المفتوحة"  
*(Ijmalyat Al-Mu'amalat Al-Mu'allaqa Al-Maftouha)*

**Brief Description:**  
This refers to the total amounts of unresolved or open transactions, often used in financial reporting to track outstanding balances or pending actions.

### Outstanding transaction totals = 906145

"إجماليات المعاملات المعلقة"  
*(Ijmalyat Al-Mu'amalat Al-Mu'allaqa)*

**Brief Description:**  
This refers to the total amounts of unresolved or pending transactions, often used in financial reporting or account management to track outstanding balances.

### Debtor age analysis = 906146

"تحليل عمر المدين"  
*(Tahleel 'Umr Al-Mudeen)*

**Brief Description:**  
This refers to the analysis of outstanding debts based on their age (e.g., 30, 60, 90 days overdue), often used to assess credit risk and manage collections.

### Balances detail 1 = 906148

"تفاصيل الأرصدة 1"  
*(Tafasil Al-Arsada 1)*

**Brief Description:**  
This refers to the first level or section of detailed balance information, often used in financial reports or systems to provide a breakdown of account balances or transactions.

### Reporting groups = 906149

"مجموعات التقارير"  
*(Majmou'at Al-Taqareer)*

**Brief Description:**  
This refers to categories or groupings used in reporting to organize and present data, such as financial, operational, or performance metrics, for analysis or decision-making.

### Cash slip printer = 906160

"طابعة إيصالات النقدية"  
*(Tab'at Iwsalat Al-Naqdiyah)*

**Brief Description:**  
This refers to a printer used to generate cash slips or receipts for transactions, often used in retail, banking, or point-of-sale systems.

### Document listing per account = 906161

"قائمة المستندات لكل حساب"  
*(Qa'imat Al-Mustanadat li-Kull Hisab)*

**Brief Description:**  
This refers to a detailed list of documents associated with a specific account, often used in accounting or financial systems for tracking and reference purposes.

### Open drawer = 906180

"فتح الدرج"  
*(Fath Al-Daraj)*

**Brief Description:**  
This refers to the action of opening a cash register drawer or storage compartment, often triggered during a transaction or manually for access.

### New report = 906263

"تقرير جديد"  
*(Taqreer Jadeed)*

**Brief Description:**  
This refers to a freshly created or generated report, often containing updated or current data for analysis, decision-making, or record-keeping.

### Current stock levels = 906268

"مستويات المخزون الحالية"  
*(Mustawayat Al-Makhzoon Al-Haliya)*

**Brief Description:**  
This refers to the present quantity or status of inventory items available in stock, often used in inventory management to monitor supply levels.

### Amount outstanding = 906270

"المبلغ المعلق"  
*(Al-Mablagh Al-Mu'allaq)*

**Brief Description:**  
This refers to the total amount that remains unpaid or unresolved, often used in financial or accounting contexts to track pending payments or balances.

### Original transaction amount = 906271

"مبلغ المعاملة الأصلي"  
*(Mablagh Al-Mu'amala Al-Asli)*

**Brief Description:**  
This refers to the initial or base amount of a transaction before any adjustments, discounts, or taxes are applied, often used for reference or reconciliation purposes.

### Payment number = 906273

"رقم الدفع"  
*(Raqm Al-Daf')*

**Brief Description:**  
This refers to a unique identifier assigned to a payment transaction, often used for tracking, referencing, or reconciling payments in financial systems.

### accepted

"مقبول"  
*(Maqbool)*

**Brief Description:**  
This refers to something that has been approved, acknowledged, or received, such as a payment, offer, or request, often used in transactions or communications.

### Dummy price = 906281

"السعر الوهمي"  
*(Al-Si'r Al-Wahmi)*

**Brief Description:**  
This refers to a placeholder or temporary price used for testing, demonstration, or estimation purposes, not intended for actual transactions.

### Extra convert to languages = 906282

"تحويل إضافي إلى اللغات"  
*(Tahweel Idafi ila Al-Lughat)*

**Brief Description:**  
This refers to the additional feature or process of converting content, data, or text into multiple languages, often used for localization or multilingual support.

### Active stock = 906283

"المخزون النشط"  
*(Al-Makhzoon Al-Nashat)*

**Brief Description:**  
This refers to inventory items that are currently available, in use, or actively being sold, often used in inventory management to distinguish from obsolete or inactive stock.

### Mark copy = 906284

"نسخة مميزة"  
*(Nuskha Mumayyaza)*

**Brief Description:**  
This refers to a marked or annotated copy of a document, file, or record, often used to highlight specific information or indicate a duplicate for reference.

### Multi-group copy = 906285

"نسخة متعددة المجموعات"  
*(Nuskha Mut'addida Al-Majmou'at)*

**Brief Description:**  
This refers to the process of copying or duplicating data, records, or settings across multiple groups, often used in systems or software for efficiency and consistency.

# Bank labels and Acronyms

## IBAN = 906015

"الرقم الدولي لحساب البنك (IBAN)"  
*(Al-Raqam Al-Dawli li-Hisab Al-Bank (IBAN))*

## BIC = 906016

"رمز تعريف البنك (BIC)"  
*(Ramz Ta'reef Al-Bank (BIC))*

## SWIFT = 906017

"رمز سويفت"  
*(Ramz Swift)*

**Brief Description:**

* **IBAN:** The International Bank Account Number, used to identify bank accounts internationally.
* **BIC:** Bank Identifier Code, used to identify specific banks globally.
* **SWIFT:** Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication, a network used for international money transfers.

## Are these banking acronyms commonly used in Arabic?

Yes, these banking acronyms (**IBAN**, **BIC**, and **SWIFT**) are commonly used in Arabic-speaking countries, especially in financial and banking contexts. However, they are often written in Latin script (e.g., IBAN, BIC, SWIFT) rather than being translated into Arabic. This is because these terms are internationally standardized and widely recognized in their original forms.

If you want to use them in Arabic contexts, you can write them as:

* **IBAN**: أي بان
* **BIC**: بيك
* **SWIFT**: سويفت

But in most formal or professional settings, they are kept in their original Latin script for clarity and consistency.

## Branch code = 906021

"رمز الفرع"  
*(Ramz Al-Far')*

**Brief Description:**  
This refers to a unique identifier assigned to a specific branch of a bank or organization, used for routing transactions or communications to the correct location.

## Account holder = 906022

"صاحب الحساب"  
*(Sahib Al-Hisab)*

**Brief Description:**  
This refers to the individual or entity that owns or is responsible for a bank account, financial account, or any other type of account.

## Show references for account = 3275

"عرض المراجع للحساب"  
*(Ard Al-Maraji' lil-Hisab)*

**Brief Description:**  
This refers to displaying the references or related documents associated with a specific account, often used in accounting or financial systems for tracking and verification purposes.

## Bank import extra link functions. Enter bank account for exact match on account. Enter text with a # prefix to look inside a imported bank line to see if the text is in that string. Text will be searched in the uppercase. = 3276

"وظائف الربط الإضافية لاستيراد البنك. أدخل حساب البنك لمطابقة دقيقة على الحساب. أدخل نصًا ببادئة # للبحث داخل سطر بنك مستورد لمعرفة ما إذا كان النص موجودًا في تلك السلسلة. سيتم البحث عن النص بالأحرف الكبيرة."  
*(Waza'ef Al-Rabt Al-Idafiya li-Istirad Al-Bank. Adkhul Hisab Al-Bank li-Mutabaqa Daqiqa 'ala Al-Hisab. Adkhul Nasan bi-Badi'a # lil-Bahth Dakhil Satr Bank Mustawrad li-Ma'rifa Ma Idha Kan Al-Nass Mawjoodan fi Tilka Al-Silsila. Sayutam Al-Bahth 'an Al-Nass bi-Al-Ahruf Al-Kabira.)*

**Brief Description:**  
This refers to advanced linking functions for bank imports, allowing users to match bank accounts exactly or search for specific text within imported bank lines using a # prefix. The search is case-insensitive, as text is converted to uppercase.

# Abbreviations

## Is there no shorter (abbreviation) of current in Arabic)? = 3329

In Arabic, there isn’t a universally standardized **shorter abbreviation** for "current" (الحالي) like "Cur" in English. However, in some contexts, especially in technical or financial fields, you might see:

**الحالي** abbreviated as:  
**"ح"**  
*(Ha)*

This is informal and context-dependent, so it’s not as widely recognized as "Cur" in English. If you’re creating a system or document, you could define **"ح"** as the abbreviation for **الحالي** in your specific context.

## Is there no shorter (abbreviation) of Price abbreviated as P in Arabic)? = 3331

In Arabic, there isn’t a universally standardized **shorter abbreviation** for "Price" (السعر) like "P" in English. However, in informal or context-specific usage, you might see:

**السعر** abbreviated as:  
**"س"**  
*(Seen)*

This is not as widely recognized as "P" in English, but it can be used in specific contexts (e.g., tables, spreadsheets, or technical documents) if defined clearly.

If you’re creating a system or document, you could define **"س"** as the abbreviation for **السعر** in your specific context.

## Is there no shorter (abbreviation) of Last price abbreviated as LP) in Arabic)? = 3332

In Arabic, there isn’t a universally standardized **shorter abbreviation** for "Last Price" (السعر الأخير) like "LP" in English. However, in informal or context-specific usage, you might see:

**السعر الأخير** abbreviated as:  
**"س.أ"**  
*(Seen-Alif)*

This is not as widely recognized as "LP" in English, but it can be used in specific contexts (e.g., financial reports, tables, or technical documents) if defined clearly.

If you’re creating a system or document, you could define **"س.أ"** as the abbreviation for **السعر الأخير** in your specific context.

## Is there no shorter (abbreviation) of Expected abbreviated as Exp) in Arabic)? = 3334

In Arabic, there isn’t a universally standardized **shorter abbreviation** for "Expected" (متوقع) like "Exp" in English. However, in informal or context-specific usage, you might see:

**متوقع** abbreviated as:  
**"م.ت"**  
*(Meem-Taa)*

This is not as widely recognized as "Exp" in English, but it can be used in specific contexts (e.g., technical documents, tables, or reports) if defined clearly.

If you’re creating a system or document, you could define **"م.ت"** as the abbreviation for **متوقع** in your specific context.

# Specific labels may not be universal

## 11 Proof = 2208 + 2239 + Arbitrair = 2209

While the underlying concepts can be explained in other languages, the specific terms "11 Proof" and "Arbitrair" might not have direct, universally recognized equivalents.

You've raised a very interesting point about the nuances of technical terms and their translatability. Here's a breakdown of why "11 Proof" and "Arbitrair" present challenges:

**"11 Proof"**

* **Technical Specificity:**
  + "11 Proof" is, as we discussed, highly likely to refer to a specific mathematical algorithm (Modulus 11). While the concept of a Modulus 11 check exists across languages, the precise phrasing "11 Proof" might be very specific to certain software or regional banking conventions.
  + Therefore, a direct, universally understood translation might not exist.
* **Context Dependence:**
  + The best "translation" would likely involve explaining the underlying concept (Modulus 11 check) rather than trying to find a literal equivalent. This would ensure that users in other language groups understand the purpose of the validation.

**"Arbitrair"**

* **Linguistic Roots:**
  + "Arbitrair" has clear roots in Dutch/Afrikaans. While the concept of "arbitrary" exists in all languages, the use of this specific word within a software interface is likely due to the software's origin or target market.
  + In other languages, you would use the local word for arbitrary. For example, in english, you would use the word arbitrary.
* **Functional Meaning:**
  + The key is to convey the function of this option: that it allows for unchecked input. So, translations would focus on phrases like "unchecked," "free input," or "no validation."

**General Considerations:**

* **Technical Documentation:**
  + When software is localized (translated for different languages), technical terms often require careful consideration. Ideally, software developers should provide clear explanations of these terms in each language.
* **Banking Standards:**
  + Banking standards vary significantly between countries. This means that even if a concept is translatable, its practical application might differ.

**In essence:**

* While the underlying concepts can be explained in other languages, the specific terms "11 Proof" and "Arbitrair" might not have direct, universally recognized equivalents.
* The best method of "translation" would be to translate the meaning of the words, and the function that those words represent.

## Create clieop file = 2214

Essentially, a CLIEOP file is a specific electronic file format used for processing payment transactions, particularly within the Netherlands.1 Here's a breakdown:

* **Purpose:**
  + It's designed to facilitate electronic payment transfers between bank accounts.2
  + It's used to send payment instructions to banks, enabling them to process transactions like vendor payments or direct debits.3
* **Geographic Relevance:**
  + CLIEOP is primarily associated with the Dutch banking system.4
  + It's a standard format that Dutch banks can readily process.5
* **Technical Details:**
  + Specifically, "CLIEOP03" is a common version of this file format.6
  + It allows for the transfer of information related to cash transactions.7
  + It is used to send batches of payment information to banks.8
* **Practical Application:**
  + Businesses use CLIEOP files to automate payment processes, such as paying suppliers or collecting payments from customers.9
  + Accounting software often supports the generation of CLIEOP files.

In simpler terms, think of a CLIEOP file as a digital instruction sheet that tells a Dutch bank who to pay, how much to pay, and from which account to make the payment.